



Corea del Norte anunció que realizó con éxito su primera prueba nuclear. Estados Unidos pide sanciones a la ONU

## Una crisis atómica

Páginas/16/17

Gobierno y supermercadistas convinieron en extender hasta diciembre de 2007 el acuerdo sobre precios alcanzado hace diez meses

## Los súper mantienen las listas

Página/9

## GAYS

Cada dos días, un homosexual es asesinado por su opción sexual en Brasil, México y Perú, denunció el director de la Asociación Internacional de Gays y Lesbianas (IGLA), Stephens Barris. La homosexualidad no está penalizada en 109 países del mundo, pero es ilegal en 82. En 38 de éstos existe una ley que prohíbe explícitamente la homosexualidad en hombres y mujeres, mientras que en 44 sólo hace referencia a los hombres e ignora a las mujeres. La información se conoció ayer en Barcelona, donde se difundió el "Informe sobre el estado de la situación de las personas homosexuales y transexuales en el mundo".

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 10 de octubre de 2006 - Año 20 - Nº 6439  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Homenajes para el autor de *Zama* y *Los suicidas*

## Antonio Di Benedetto a 20 años de su muerte

Opinan:

Juan Sasturain  
y Mario Goloboff

Páginas/24/25

32

Un exiliado español,  
por David Viñas

Un grupo de estudiantes de 15 a 18 años de una escuela de Villa Crespo volvía de una actividad solidaria con otra escuela del Chaco cuando el micro en que viajaban fue embestido por un camión en el norte de Santa Fe. Murieron nueve de los chicos, una profesora y los dos conductores del camión

Páginas/2/3

# MUERTE, DOLOR Y DUELO



Telam



Durante la mañana, alumnos, padres y docentes fueron llegando a la escuela de Serrano al 900. Hubo llanto y mucha inquietud por conocer la lista de muertos y heridos. También hubo reclamos para que la prensa no invadiera la intimidad del dolor. Cómo es el colegio y su proyecto solidario.



El dictado de clases en la escuela de Serrano al 900 fue suspendido “hasta nuevo aviso”.

El contingente de tercero, cuarto y quinto años iba acompañado por el director de la institución.

# Incertidumbre, angustia y dolor en el día más triste de Villa Crespo

Por Mariana Carbajal

El regreso estaba previsto para ayer a las 10 de la mañana. Como en cada vuelta desde el paraje El Paraíso, departamento chaqueño de Quitilipi, el contingente solidario llegaría cargado de anécdotas y fotos para compartir con el resto del colegio. Pero esta vez la tragedia cayó sobre Ecos Escuela Secundaria y tiñó de dolor y tristeza esta comunidad educativa, de perfil progresista, en el barrio porteño de Villa Crespo. “Se acabó la alegría que sentía por volver a encontrarme con los alumnos chaqueños”, expresó, con desconuelo, Jennifer, una de las alumnas sobrevivientes del accidente en la ruta 11, frente a la pérdida de sus compañeros.

El viaje al Chaco había comenzado el jueves, en el marco del proyecto de padrino de una escuela rural, a la que desde hace una década le donan útiles escolares y ropa, como parte de un proyecto educativo solidario promovido por la escuela, de formación bilingüe. El contingente de alumnos de tercero, cuarto y quinto años y algunos egresados iba acompañado, entre otros adultos, por el director de la institución, Eduardo Guelerman, y el responsable del Departamento de Orientación, Daniel Levy. “Acaban de llamarnos a la escuela para informarnos que están muy bien y desayunando en Quitilipi”, se escribió el viernes en la página web del colegio, en la sección “último momento”. Nadie imaginaba a esa altura que tres días después todo sería luto.

Ayer, mientras padres y madres de los chicos accidentados se trasladaban a Santa Fe —donde estaba internada una treintena de sobrevivientes—, en la escuela secundaria ubicada en Serrano 930, se multiplicaban los rostros llorosos y angustiados. Un cartel pegado en la reja negra, junto a la puerta de ingreso al moderno edificio escolar, anunciaba la suspensión de clases “hasta nuevo aviso”. Adentro, en el salón de actos, en el patio de las palmeras, en las aulas, grupos de padres y de alumnos, amigos de las víctimas, trataban de encontrar consuelo. Desde temprano, la incertidumbre los ahogaba, al no tener

información fehaciente de los nombres de los fallecidos y de los sobrevivientes.

Contra una de las paredes del patio, dos adolescentes lloraban de la mano, con una cajita de pañuelos de papel entre los pies. “Una amiga nuestra viajó, Julieta. Y no sabemos si está bien, o se murió...”, contó a **Página/12** una de ellas, entre sollozos. No eran alumnas de Ecos, pero se habían enterado de la tragedia a la mañana a través de un noticiero de televisión. Recién cerca del mediodía, dentro de la escuela, se leyó un listado con los nombres de los estudiantes internados. En la lista estaba Julieta. Pero sobre los fallecidos seguía la incertidumbre.

Sentado bajo una de las palmeras, sobre el cantero, un señor de cin-

**Viaje: “Un papá comentó que su hijo tenía el bolso hecho y le impidió viajar porque le descubrió el boletín y tenía bajas notas. El chico pensaba mostrarlo a la vuelta”.**

cuenta y pico, de camisa a rayas, pantalón claro y saco sport, lagrimeaba, todavía shockeado: su hijo adolescente se había salvado de milagro de estar en el micro siniestrado. “Le pedí que no viajara, porque el hermano mayor está enfermo internado en terapia intensiva, y no viajó. Me hizo caso, que raro ¿no?”, comentó a este diario, con los ojos vidriosos y el corazón tembloroso. Padres como él, cuyos hijos no subieron al ómnibus rumbo a Chaco aunque tenían previsto viajar, buscaban contención con los terapeutas voluntarios de la ONG Emergencias Psicosociales, que fueron llegando al lugar, del mismo modo que personal del SAME. “Un papá nos comentó que su hijo tenía el bolso hecho y le impidió viajar porque le descubrió el boletín y tenía bajas notas. El chico pensaba mostrarle el boletín a la vuelta. Por eso se salvó. Otra mamá, desolada, nos dijo que a su hija no la dejó ir porque ella no le había insistido demasiado”, contó a este diario la psicóloga social Gagy Natenzonas, de Emergencias Psicosociales.

A metros de la entrada a la escuela, justo frente a un kiosco, Mauro Acurs, de 19 años, egresado hace dos años de Ecos, se encontraba con otros ex compañeros convocados, como él, por la tragedia. “Tres amigos nuestros, también egresados, estaban en el grupo que viajó a Chaco: Jeremías, Lucas y Nicolás, los tres están internados”, contó Mauro. Supo del choque a la madrugada: Antonella, la novia de su hermano menor, integraba el contingente y había llamado a su casa a las 2 de la mañana para avisar que estaba bien. Al mediodía, Antonella ya estaba camino a su casa.

Abrazos prolongados entre jóvenes, algunos adolescentes descompuestos por el llanto, rostros desencajados. Esas eran las postales de la pena que inundó al secundario privado de Villa Crespo.

La calle Serrano, a la altura del colegio, fue cerrada por la policía desde temprano. Los móviles de televisión se plantaron frente al edificio escolar. Pero la comunidad educativa prefirió esquivar a los periodistas y desde Ecos sólo se difundió un comunicado de prensa con información escueta sobre lo sucedido. Y se prohibió a los cronistas el ingreso al establecimiento, cuya entrada estaba custodiada por dos agentes de la Federal. A tal punto era el clima de recelo y desconfianza hacia la prensa, que en un momento un adolescente increpó a los gritos, fuera de sí, a un camarógrafo que lo estaba filmando mientras lloraba.

Los únicos que hicieron declaraciones a la prensa fueron los funcionarios porteños que desfilaron por el lugar. El jefe de Gobierno, Jorge Tellerman, llegó después de las 12.30, tras decretar tres días de duelo en la ciudad. Lo recibió el ministro de Educación, Alberto Sileoni, que estaba en la secundaria de Villa Crespo desde media mañana. “Tengo un particular vínculo con esta escuela que promueve valores a chicos de clase media que sin necesidad toman este compromiso yéndose a rincones del país para ayudar”, dijo Tellerman al retirarse del colegio, después de saludar a padres, docentes y alumnos. Un par de horas antes, Sileoni había declarado: “En la escuela hay tranquilidad de que este viaje estaba siendo realizado con todos los recaudos nor-

mativos, con los docentes que tienen que estar y que no era un viaje de placer, sino un viaje de solidaridad”.

También concurrieron a Ecos, entre otros funcionarios de la ciudad, la directora de Niñez, Marisa Graham, y la titular del Consejo de Derechos del Niño, María Elena Naddeo.

Parada frente a la reja del colegio, una adolescente de flequillo bien tupido y cabellos lacios renegridos, con pantalón de gimnasia verde, parecía congelada. No era alumna de Ecos. Pero una amiga suya, que hacía tiempo no veía, sí lo era, de cuarto año, y quería saber si estaba entre los estudiantes que habían viajado a Chaco y se habían accidentado. Pero no se animaba a entrar a preguntar. Temía escuchar la peor respuesta.

**Rosa Aidé Moreyra de Ledesma, directora de la escuela rural chaqueña 375 del paraje El Paraíso, de Quitilipi, donde los estudiantes del colegio de Villa Crespo iban una vez por año para realizar tareas y asistencia solidarias, no logra comprender qué pasó en el ruta 11 en las últimas horas del domingo. Su voz se oye entrecortada; suena entre sorprendida y consternada: “Tengo un dolor muy grande. Los chicos no sólo ayudaban a nuestra escuela sino que además se había creado un fuerte lazo afectivo. Hace diez años que apadrinan este colegio”, contó a **Página/12** la docente, quien en la mañana de ayer viajó hasta Santa Fe para estar cerca de los alumnos internados en los distintos hospitales de la provincia.**

Los jóvenes del colegio porteño aprandinan la institución del Chaco desde hace 10 años. “De viernes a domingo se quedaban acá (en la escuela rural) y nos ayudaban a pintar, a trabajar en la huerta. Nos ayudaban con ropa para los chicos, mobiliario para el colegio y alimentos”, explica la directora, mientras se encuentra en

viaje hasta el lugar del accidente: “Somos ocho docentes los que trabajamos en la escuela rural y dos estamos viajando a Santa Fe”.

A la escuela rural asisten 110 alumnos de zonas cercanas. “Hay un lazo afectivo muy grande con los chicos de Buenos Aires —destacó—. Además de alumnos venían también chicos ya egresados porque querían seguir ayudando. Jugaban mucho con los chicos de esta escuela, que son de nivel inicial y medio, y se armaban obras

de teatro en las que participaban todos.” “Me enteré recién hoy (por ayer) a las 5, porque me levanté muy temprano para ir a la escuela”, recordó Moreyra de Ledesma, directora desde hace siete años.

Ella, junto con otros docentes, viajó en el mismo ómnibus que horas después chocaría con un camión en la ruta 11, hasta la localidad de Quitilipi, ubicada a unos 50 kilómetros de la escuela. Allí es donde vive la directora. “En Quitilipi —relató—, nos bajamos los docentes de acá, porque ahí es donde vivimos. Los despedimos y ellos siguieron viaje.”

Informe: Luciano Zampa.



DOCE MUERTOS EN UNA RUTA DE SANTA FE

# El viaje de la solidaridad que terminó en tragedia

Alumnos de un colegio privado de Villa Crespo volvían de llevar ayuda a una escuela chaqueña cuando el micro fue embestido por un camión que hacía un increíble zigzag en plena ruta 11. Murieron nueve chicos y una docente.



El gobierno nacional envió a Reconquista, Santa Fe, al Tango 02 y un Hércules de la Fuerza Aérea para el traslado de familiares, heridos y de nueve de las víctimas fatales, que llegaron anoche a Buenos Aires. Uno de los chicos fallecidos llegó en un vuelo privado y los cuerpos de los dos ocupantes del camión, Angel Ernesto Soto y Hugo Albrechet, fueron llevados a la ciudad santafesina de Reconquista, donde vivían. El jefe del Gobierno porteño, Jorge Telerman, que concurrió al colegio de Villa Crespo para expresar su pésame, decretó un duelo de tres días en la Capital Federal.

El accidente se produjo pasadas las 22 del domingo, en el kilómetro 650 de la ruta nacional 11, que lleva al Paraguay, conocida como “la ruta del

Mercosur”. La Dirección Nacional de Vialidad aseguró que el estado de la ruta 11, en ese tramo, “es óptimo” y que “las banquetas, a ambos lados de la ruta están en perfecto estado”. El parte oficial resaltó que la ruta está debidamente señalizada y que “la cartelera vertical en el tramo está totalmente colocada en los lugares correspondientes, no existiendo faltantes por robo o destrucción”. Tanto Vialidad como el titular de la comisaría de Vera, Héctor Marcón, quien fue consultado por **Página/12**, coincidieron en afirmar que “al momento de ocurrido el accidente, la visibilidad era buena y no había neblina”.

Al menos hubo dos testigos presenciales del choque. El relato más pormenorizado lo hizo el árbitro de fútbol de Santa Fe Miguel Sotelo,

quien hizo declaraciones a la prensa. “El camión iba haciendo zigzag por la ruta 11, salía de su carril y después volvía.” Sotelo, que viajaba con otras personas, relató que el vehículo “venía atrás nuestro, intentando pasarnos. Venía a unos 500 metros de nosotros y se pasaba a la mano contraria para ver si venía alguien. Eso es lo que suponíamos (al principio), pero después nos dimos cuenta de que no era así. Venía mal. Se cruzaba (de carril) porque se venía durmiendo o no sé por qué”.

Sotelo aseguró que luego de sobrepasarlos “siguió en zigzag, hacia un lado y hacia el otro, se metía un metro en la mano contraria y volvía a su mano y poco después nos encontramos que había chocado al micro. Nos pasó a nosotros y a los 300 o 400 me-

tros se produjo el choque”. El árbitro de fútbol dijo que se bajaron del auto y que otras personas que iban por la ruta hicieron lo mismo. “Cuando pusimos la luz alta del auto y empezamos a caminar, nos encontramos con un panorama desolador: butacas, el parabrisas del colectivo 50 metros adelante, personas que habían salido despedidas a 20 metros por el impacto. Una situación terrible.”

Los primeros en tratar de ayudar a las víctimas fueron los automovilistas que pasaban por el lugar. “Empezamos a sacar gente del micro, chicos destrozados. Lo que se veía ahí era horrible. Un griterío tremendo. Los chicos no entendían nada, dormían y se encontraron con el golpe.” En todo momento, Sotelo insistió en recalcar la trayectoria “extraña y va-

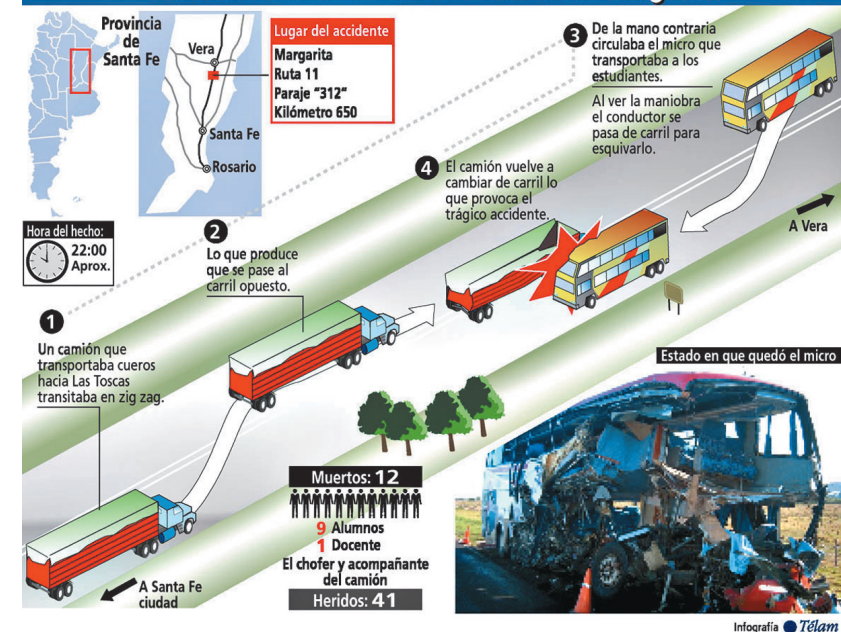
cilante” del camión. Por momentos, su testimonio salía entrecortado por el recuerdo de las crudas escenas que presenció: “Lo primero que hicimos fue sacar a los heridos. Había cuerpos diseminados a varios metros de distancia”, algunos de ellos mutilados. El testimonio de Sotelo quedó asentado en la comisaría quinta de La Gallareta, cerca del lugar de la tragedia.

Otro testigo presencial, Oscar Nisack, coincidió en que el conductor del camión “estaba dormido o manejaba borracho”. El hombre iba en su automóvil por la ruta cuando “el camión nos pasó muy cerca, casi rozando, porque iban zigzagueando de un carril a otro”. Una versión indicó que el extraño comportamiento del chofer del vehículo de carga había sido denunciado, antes del choque, a la policía caminera. “No tenemos conocimiento de que eso haya ocurrido, aunque sabemos que existe la versión”, le dijo a este diario el comisario Marcón. La policía considera que será clave la autopsia de los dos choferes fallecidos, para establecer si el que iba al volante estaba ebrio, como señalaron los testigos presenciales.

El ómnibus donde viajaban las víctimas pertenecía a la empresa de ómnibus Godoy. Su gerente general, Diego Braser, aseguró que el vehículo “estaba perfectamente habilitado y fue contratado por la empresa de turismo, que es la que tenía el contrato con el colegio” Ecos. Braser, que se declaró “conmocionado” por lo ocurrido, dijo que los dos choferes del micro son oriundos uno de Formosa y el otro de Corrientes. “Los dos están fuera de peligro; uno de ellos tiene fractura de tobillo y el otro una fractura en la clavícula.” Como el ómnibus cambió de carril en un último intento por evitar el impacto, el camión se clavó sobre el costado derecho del micro, es decir del lado opuesto al que iban los dos choferes. El choque fue prácticamente frontal, pero el daño mayor fue sobre el perfil derecho del ómnibus de la empresa Godoy.

Los 41 heridos en el accidente fueron llevados a los hospitales Cullen, de la ciudad de Santa Fe, y a otros establecimientos de las localidades de Vera, Margarita y Malabrigo. Tres de los heridos —todos ellos alumnos del colegio Ecos— están internados en terapia intensiva.

## Así fue el accidente de la localidad de Margarita



## LA TRAGEDIA Y LOS MEDIOS, SEGUN ALICIA ENTEL

# Drama privado, drama público

Por Horacio Cecchi

“Que tengan a bien preservar el derecho a la privacidad de toda la comunidad educativa de la escuela”, dice el comunicado de ex alumnos de la escuela Ecos, en una suerte de vallado protectorio de la invasión mediática. “Que no se muestren imágenes de ninguno de los adolescentes tanto víctimas fatales como heridos del accidente, preservando la intimidad de los mismos”, dice en otro punto. En la escuela, lugar lógico y natural de concentración de padres y alumnos, los medios no tuvieron entrada. “No me parece mal que frente a esta tragedia se cierre el acceso de los medios —opinó la especialista en comunicación Alicia Entel, titular de la Fundación Walter Benjamin—. Es sano, pero no siempre ocurre. Según el nivel social se tienen más o menos argumentos para defender el espacio privado de la mirada pública. ¿Qué tienen que hacer los

medios con la imagen de un padre llorando? La responsabilidad social de los medios está en investigar por qué ocurrió la tragedia.” —¿Por qué cree que resulta más fácil para los medios obtener el relato de una tragedia dentro de un escenario de pobreza?

—En ciertos sectores, en la clase media, existe una tradición, un importante resabio de la tradición burguesa que habla de la vida privada, y no necesitan aparecer en un medio para existir. En cambio, en una villa, no. Algunos ciudadanos tienen argumentos para defenderse de la intromisión mediática y otros no porque no tienen esa posibilidad, no saben cómo hacerlo.

—¿Los medios hacen un aprovechamiento de esa dificultad?

—Sí, porque el interés de los medios está puesto en la venta y el mercado. Pero, además, está la necesidad de aquellos ciudadanos que no pueden poner límite, una necesidad de ser reconocidos por los otros y sólo lo pueden hacer a través de una cámara y cruzados por una tragedia. Pero, ¿dónde está la privacidad en

esos espacios atravesados por la violencia, el avasallamiento? En el hacinamiento no hay privacidad. No la conocen.

—El medio hace uso de esa necesidad...

—Sí. El medio siempre va a intentar reflejar lo cruento y la sangre. Por distintos motivos. Para recabar más información, si lo pienso desde el lado más ingenuo. O porque se parte de la suposición de que reflejar cierta truculencia puede ser tapa y vende más. Pero la responsabilidad social de los medios no es mostrar a un padre llorando sino las condiciones de producción de la tragedia. La investigación, por respeto al lector, pero lamentablemente no es lo más frecuente.

—¿Y por qué cree que es así?

—No es porque no le interese al mercado. Es porque la profundidad de la investigación requiere más tiempo, y más tiempo es más inversión. Hay que decidir sacar dos periodistas de la competencia de las noticias y colocarlos a investigar.

## Una ruta de otras épocas

Para Eduardo Bertotti, director del Instituto de Seguridad Vial (ISEV), “no hay en algunas rutas argentinas, como en la 11, una estructura nueva que se acomode al incremento del tráfico que se ha dado en los últimos 15 años. Si bien en esa zona, la del accidente, no hay tren como para utilizar otro medio de transporte, no es el tema principal. La cuestión es que las características de esa ruta pertenecen al diseño viejo. Hay rutas que son las mismas que en los ’40, donde no exceden los siete metros de ancho. Ese tamaño respondía a los vehículos que no podían tener más de 2,5 metros. Pero en los ’90 eso cambió y el ancho puede ser de 2,6. Y muchas de las rutas no cambiaron esas medidas. Siguen siendo de dos manos angostas”, explica.



## A favor de la reforma

La Asociación Argentina de Profesores de Derecho Penal destacó la necesidad de una reforma del Código Penal y la importancia de la profundización del debate democrático. En una declaración emitida tras un encuentro mantenido este fin de semana en Mar del Plata, la entidad sostuvo “en relación al proceso de reforma del Código Penal, su necesidad y la importancia de la profundización del debate democrático puesto en marcha”. Entre los penalistas que firmaron la declaración estuvieron Eugenio Zaffaroni, Jorge de la Rúa, Daniel Erbetta, Carlos Crue, Eduardo Aguirre Obarrio, Damián Baigún, Joaquín Darocha y José Buteler.

## Los restos de Perón

El cuerpo de Perón está en medio de un sainete entre supuestos herederos. El apoderado de Isabel Perón, Humberto Linares, se negó a aceptar el examen de ADN de los restos del ex presidente. La decisión no es nueva. El examen lo había pedido Marta Holgado, la mujer que hace años reclama la filiación biológica con Perón. Isabel y su apoderado nunca aceptaron el pedido, pero ahora todo parecía distinto porque se mostraron dispuestos debido a la presión de los sindicalistas que pretenden trasladar el cuerpo a la Quinta de San Vicente el 17 de octubre. Con el rechazo todo vuelve nuevamente marcha atrás pero todavía queda una chance: la jueza Mirta Ilundáin volvió a convocar a las partes para una nueva audiencia de conciliación que se hará mañana a las 12.30.

## Denuncian agresiones

Primero le gritaron “zurdo de mierda”. Unos segundos después le hicieron un tajo en el brazo con un objeto cortante. La agrupación HIJOS de La Plata denunció ayer que un familiar de una ex detenida desaparecida sobreviviente del Pozo de Banfield fue agredido. La pareja de su hija fue el agredido, pero ya hacía unos días que venían recibiendo amenazas a través de e-mails intimidatorios. El incidente fue a dos cuadras de la casa donde viven. También denunciaron que un militante estudiantil de la Universidad de Bellas Artes platense recibió una fuerte golpiza.

## El juicio por Sayago

La jueza de la localidad santacrucense de Pico Truncado, Graciela Ruata de Leone, quien investiga el asesinato del policía Jorge Sayago en Las Heras el 7 de febrero, ratificó la intención de “elevar la causa a juicio oral antes de fin de año”, aunque sostuvo que “se trata de una causa complicada”. Sayago murió en Las Heras, cuando un grupo de trabajadores petroleros en conflicto marchó hacia la comisaría del pueblo. Por su asesinato se encuentran con prisión preventiva Darío Catihuala, Alexis Pérez, Ramón Cortés, Enrique Rosales y Juan Domingo y Juan Pablo Bilbao.



El ex jefe del Ejército y actual embajador en Colombia, Martín Balza, le respondió a Bignone.

“Estos hombres son responsables de haber aplicado una violencia estructural”, dijo.

# Balza salió al cruce de Bignone y le pidió silencio

“Estos hombres son los responsables de haber aplicado una violencia estructural, orgánica, marginal y clandestina para la comisión de crímenes de lesa humanidad”, afirmó el ex jefe del Ejército y actual embajador argentino en Colombia, Martín Balza, sobre la carta del dictador Reinaldo Bignone publicada días atrás en la página de Internet de la agrupación procesista Memoria Completa. Lo convocó a un “recolecto silencio”.

Para aclimatar la espera del acto al que había convocado para el jueves último la agrupación Memoria Completa, que reivindica el terrorismo de Estado, publicó en su página web una carta en la que Bignone llamaba, entre otras cosas, a la juventud a “terminar lo que nosotros no supimos ni pudimos”. Las declaraciones de Balza estuvieron dirigidas a responderle directamente a Bignone por esa convocatoria de implicaciones tenebrosas.

“Es increíble que alguien que fue presidente de facto durante un año y medio trate de alentar a jóvenes a concluir una obra de tanta repugnancia como fue el terrorismo de Estado”, apuntó con vehemencia. Y agregó que el escrito del último presidente de facto era “absurdo y un gesto humillante y despreciativo. Bignone debería llamarse a un recolecto silencio. No lo ha hecho porque desde la década del '80 cobra jubilación de ex presidente”.

En referencia a los dichos de Bignone, dijo que personajes como ése “no tienen el más mínimo arrepentimiento”, y, en defensa del Ejército actual, pidió “no atar a los pies de los jóvenes civiles y militares los grillos del ayer tenebroso, del que no tuvieron ninguna responsabilidad”, y afirmó que “no son los jóvenes oficiales los que concibieron el terrorismo de Estado”.

En su carácter de titular del Ejército durante la presidencia de Carlos Menem, en abril de 1995, el actual embajador argentino en Colombia se convirtió en el primer jefe militar en hacer una autocrítica sobre el accionar de las

El ex jefe del Ejército cruzó a Bignone por la carta en la que instaba a los jóvenes a “terminar lo que nosotros no pudimos”. Rechazó una amnistía.

Fuerzas Armadas durante la dictadura por lo que, siguiendo con la misma línea, le recordó al general que “no demostró preocupación en 1976, cuando era director del Colegio Militar y permitió que sus camaradas secuestraran a dos jóvenes soldados que la Nación le había confiado”, ni cuando bajo su presidencia “no recibió como verdaderos héroes nacionales a los que combatieron en Malvinas. El y el general Nico-

laides fueron responsables del ocultamiento al pueblo de los soldados que combatieron, un gesto humillante y despreciativo”.

Acerca del pedido de amnistía para los militares que hicieron en plaza San Martín agrupaciones procesistas, Balza consideró que esa medida “extingue la responsabilidad penal o civil y anula los antecedentes penales. La amnistía actúa sobre todos los que cometen ese delito, a diferencia del indulto, que tiene efecto sobre individuos concretos. Esa amnistía legitima la impunidad”.

Por otra parte Balza rechazó de plano que pueda repetirse una dictadura militar ya que entendía que “todos hemos aprendido la lección del pasado y nunca más se van a prestar las Fuerzas Armadas a ser usadas como lo fueron por estos irresponsables que nos condujeron adonde nos condujeron”. Y añadió que “a la democracia no la van a ahogar ninguno de estos acusados de crímenes de lesa humanidad. El futuro nuestro está condicionado por la verdad y por la justicia sin orden y sin rencor, no por la impunidad”.

IRA A JUICIO POR EL CIERRE DEL BANCO MAYO

# Beraja, de nuevo en el banquillo

Casi ocho años después del cierre del Banco Mayo, la investigación judicial que siguió a la caída de la entidad llegará a juicio oral. El juez federal Norberto Oyarbide formalizará el cierre de la instrucción y enviará el expediente a un Tribunal Oral que le pondrá fecha al proceso. El ex presidente del banco y también ex titular de la DAIA, Rubén Beraja, enfrentará el caso, acusado de ser el jefe de la asociación ilícita que habría defraudado a los ahorristas y al mismo Estado Nacional.

Además de Beraja, otros directivos del Mayo serán acusados como parte de la asociación ilícita que participó en el derrumbe del banco. Cerca de doscientos ahorristas desistieron de continuar con el proce-

so legal para recuperar su dinero, ya que mediante un acuerdo extrajudicial lograron cobrar alrededor de 30 millones de pesos.

El acuerdo con los ahorristas se logró a través de la venta de un inmueble en Puerto Madero que era propiedad de Newside, una de las sociedades comerciales en las que Beraja tenía acciones. Según la investigación de Oyarbide, la compañía habría recibido de manera irregular fondos del Banco Mayo, entidad en la que funcionaba una mesa de dinero. Hace tres años, Oyarbide bloqueó las cuentas de Newside. Luego de esta medida judicial, los ejecutivos de la firma les propusieron un acuerdo extrajudicial a los ahorristas damnificados. Tras pagar 30 millones de pesos lo-

graron destrabar los activos embargados por el magistrado.

El acuerdo no evitará que Beraja enfrente un juicio oral. En Tribunales se repetía ayer que antes de fin de año Oyarbide elevará el caso a un Tribunal Oral que pondrá fecha para el proceso. Además de los ahorristas del Mayo, entre los damnificados por las maniobras de la entidad que dirigía Beraja se encuentra el mismo Banco Nación.

Los conocedores del caso no descartan que en el juicio aparezcan posibles maniobras de lavado de dinero. No es éste el único caso judicial que enfrenta Beraja. Detenido entre 2003 y 2005, Beraja fue procesado por el juez federal Ariel Lijo en la causa por la voladura de la mutual judía de la AMIA.

UN PLAN DE

Para

“De acuerdo a nuestro ordenamiento jurídico, los crímenes de lesa humanidad no pueden ser objeto de amnistía ni de indulto”, afirmó ayer el ministro de Justicia Alberto Iribarne, al tiempo que consideró “jurídicamente inviable” y “éticamente repudiable” cualquier propuesta de este tipo para los crímenes del terrorismo de Estado. Los secretarios de Derechos Humanos de todo el país, encabezados por el responsable del sector a nivel nacional, Eduardo Luis Duhalde, se pronunciaron en el mismo sentido al rechazar el pedido de amnistía formulado por familiares de militares en el acto de Plaza San Martín. Tras la reunión del Consejo Federal de Derechos Humanos lanzaron un plan de protección de testigos. Al mismo tiempo, el gobierno bonaerense anunció un programa similar que se suma al que pusieron en marcha a una semana de la desaparición del testigo Jorge Julio López (ver aparte).

En la voz de Iribarne, el Gobierno anunció que se están implementando distintos mecanismos para reforzar la acción de los juzgados federales y del ministerio público para actuar en las causas por violaciones a los derechos humanos. El ministro afirmó que “las amenazas no lograrán obstruir los procesos judiciales”, al hablar sobre las intimidaciones contra magistrados, fiscales y testigos que se vienen produciendo tras la desaparición del testigo del juicio contra Miguel Etchecolatz, Jorge Julio López.

Participaron del encuentro los diputados Santiago Ferrigno y Norma Morandini, integrantes de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja, y Pablo Díaz, sobreviviente de La Noche de los Lápices, que compartió sus experiencias como uno de los primeros testigos en los juicios contra represores. Los representantes del área de Derechos Humanos de los gobiernos provinciales dieron un pormenorizado informe de la situación de cada uno de sus distritos en relación con los juicios que involucran a militares imputados por su actuación en la dictadura.

En un documento, el Consejo rechazó “por trasnochado e inviable legalmente, todo reclamo de amnistía para los genocidas porque repugna la ética y porque jurídicamente los



PROTECCION DE TESTIGOS PARA LAS CAUSAS DE TERRORISMO DE ESTADO

# alejar los fantasmas del caso López

El Plan Nacional de acompañamiento y asistencia integral a los querellantes y testigos víctimas del terrorismo de Estado fue lanzando ayer por el Consejo Federal de Derechos Humanos. Apuntará a la orientación y contención de quienes declaren en causas por crímenes de lesa humanidad. Habrá custodia policial sólo cuando sea solicitada.



El secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, junto al resto de los responsables del área de todo el país.

crímenes de lesa humanidad, por su gravedad y naturaleza imprescriptibles, no pueden ser indultados ni amnistiados”. Por otra parte, el Consejo repudió la “virulenta campaña psicológica de amenazas anónimas y otras acciones intimidatorias contra magistrados y funcionarios judiciales y testigos de los juicios por crímenes de lesa humanidad”.

Al tiempo que afirmaron que “sobre la ciénaga de la impunidad, la falsedad y la desmemoria de la negra noche dictatorial no se edificará la Argentina justa y solidaria”, los funcionarios que integran este organismo federal expresaron: “No ignoramos que están aún activos algunos de los ex represores ilegales y sus socios y beneficiarios, como otros pocos que en el presente añoran aquel festín de sangre que consagró una Argentina del privilegio”. El documento cuestionó a quienes “por ocultos y mezquinos intereses levantan las falsas banderas de la ‘pacificación nacional’” porque “la paz social se asienta en el ejercicio de la justicia”. Los representantes de la Nación,

las provincias y la ciudad de Buenos Aires reafirmaron su compromiso con los principios de “memoria, verdad y justicia”, y con el progreso de los juicios. Al mismo tiempo, se comprometieron a implementar en conjunto un programa de acompañamiento y asistencia integral a testigos, querellantes y víctimas que apunte a la contención y a la orientación, según relató a **Página/12** un funcionario de la secretaría que conduce Duhalde. En cuanto a la posibilidad de dar custodia, siendo una tarea que realizan las fuerzas de seguridad, se acordó darles curso sólo en los casos que sea solicitada.

El propio Duhalde aclaró que “seguirá correspondiendo a los jueces disponer custodias policiales para testigos en caso de que se considere necesario”. Los funcionarios convinieron en ponerse en contacto con los testigos, querellantes y víctimas, y con los organismos de derechos humanos. El programa se llamará Plan nacional de acompañamiento y asistencia integral a los querellantes y testigos víctimas del terrorismo de Estado.

EL GOBERNADOR SOLA Y LA DESAPARICION DE LOPEZ

## “No tenemos ninguna novedad”

**Aún “no hay ninguna novedad” sobre la desaparición de Julio López, admitió, algo ofuscado, el gobernador de la provincia de Buenos Aires. Felipe Solá habló durante un acto público y ante la insistencia de los periodistas que lo cercaron para preguntarle por la suerte de uno de los testigos claves del juicio contra el comisario Etchecolatz tuvo que volver sobre el tema. En Paraná se investigan pintadas antisemitas y de reivindicación del terrorismo de Estado.**

“Cuando haya alguna novedad—dijo Solá—, yo mismo se los voy a decir.” En tanto, las brigadas policiales del Gobierno patrullaron varias zonas de la localidad, en especial los alrededores de la calle 44, supuestamente detrás de algún tipo de rastro. El hijo de López, de nombre Ruben, el domingo a la noche consideró “difícil” que su padre pueda haber sido secuestrado. “El deseo es que mi viejo esté extraviado, pero después de 19 días...—dijo—, volver a vivir la historia de hace 30 años, que se repita (su desaparición), se me hace difícil que esto pueda ser un secuestro.”

Representantes del movimiento Encuentro Nacional por la Soberanía Popular—integrado, entre otros, por Margarita Stolbizer, Hermes Binner y Víctor De Gennaro—emitteron una declaración por la aparición de Julio López: “Requerimos que el Poder Ejecutivo Nacional, el Parlamento, la Justicia y las autoridades provinciales desplieguen todo su esfuerzo en la búsqueda de su paradero (por López) y reclamamos que se lleven a fondo los juicios contra el genocidio”, exigieron.

La Policía Bonaerense, mientras tanto, continuó con los rastillajes en la zona del barrio platense de Los Hornos, el lugar donde se encuentra la casa de los López y desde donde se recibieron llamadas anónimas que aseguraron haber visto al albañil de 77 años el lunes 18 de septiembre. Ese era el día que López debía presentarse en la Municipalidad de La Plata donde se hacían los alegatos del juicio oral a Etchecolatz. Lejos de La Plata, en la ciudad entrerriana de Paraná, el jefe de la policía, Héctor Massuh, explicó que esa institución “está trabajando” para esclarecer las pintadas nazis que aparecieron en las últimas horas.

Las pintadas reivindican a integrantes de la última dictadura militar, con consignas antisemitas. En una leyenda que apareció el sába-

do se leía “Muerte a los judíos. Castigaste López” y otra “Viva Videla”, junto a una cruz esvástica, en el domicilio del ex senador nacional y actual presidente del Congreso Provincial de la UCR, Luis Brasesco, quien a partir de 1976 presentó numerosos hábeas corpus para averiguar la situación de personas detenidas por la dictadura.

Sobre este asunto, Massuh dijo: “Estamos abocados a tareas de investigación e inteligencia para determinar quiénes fueron los autores de las pintadas”. Y según sus datos, se constataron 20 pintadas en jurisdicción de la comisaría 1ª y otras 8 en jurisdicción de la comisaría 2ª y aseguró que “los propietarios de las viviendas que sufrieron los ataques dijeron desconocer a qué pueden atribuirse”.

### Otro plan de protección

El gobierno bonaerense anunció un nuevo plan de protección a los testigos que declaren en las causas “altamente politizadas” y vinculadas con casos de violaciones a los derechos humanos durante la dictadura. La iniciativa fue dada a conocer por el director del Centro de Protección de los Derechos de la Víctima, Alberto Linares, quien aseguró que este plan “permitirá la intermediación del Estado en la atención y gestión de la demanda de los testigos domiciliados en el territorio bonaerense”. En el marco del Primer Congreso Provincial de los Derechos de las Víctimas, Linares explicó que “la idea es conformar un registro de testigos, ya que hay alrededor de 250 represores por juzgar”. Y agregó que “desde el Estado le prestaremos todo nuestro apoyo porque queremos que cada testigo en riesgo sepa que no está solo”. Para evitar superposiciones se ofrecerá un programa de articulación entre las distintas áreas del Estado y se implementará un registro de testigos domiciliados en la provincia y se los asistirá. Este plan se complementará con el Programa de Vigilancia y Atención de Testigos en Grado de Exposición, anunciado por Felipe Solá a fines del mes pasado, contará con financiamiento de la Nación.



La policía realizó rastillajes en Los Hornos.

Aparecieron pintadas intimidatorias en Paraná, Entre Ríos.



## Los jueves con Página/12

La agenda + completa de la  
cultura de Buenos Aires

# Cultura **BA**

Para disfrutar. Para salir. Para escuchar.  
Para ver. Para aprender.  
Para emocionarse. Para saber qué pasa  
en la ciudad.



A 25 años de su muerte, este viernes Buenos Aires homenajea a Antonio Berni con un acto en la que fue su casa. El artista es considerado una de las más grandes figuras de la pintura social latinoamericana.

**Maestro**



Antes del inicio de las obras de reformas y mantenimiento que conforman el Masterplan, el Teatro Colón se despidió de la ópera con el estreno de "Boris Godunov", de Modest Mussorgsky.

Además, esta semana:

► "Los desaparecidos / The Disappeared" y "Sucesos ilustrados de Abuelas de Plaza de Mayo", dos muestras que combinan arte, compromiso y memoria en el Centro Cultural Recoleta.

► El Congreso Internacional de Literatura "Arte y Cultura en la globalización" propone el debate e intercambio de ideas con la participación de prestigiosos investigadores e intelectuales.

Y como siempre

El humor de Santiago Varela y Rep, un fin de semana por monedas y la agenda de actividades del 12 al 18 de octubre de 2006.



El diputado Juan José Álvarez reapareció la semana pasada en el Congreso.

Insistió ante la Justicia en que cumplió "tareas administrativas" como agente de la SIDE.

## Juan José Álvarez declaró en la causa por su legajo

El diputado del Grupo El General estuvo ayer frente a la jueza Servini de Cubría por la causa en la que se investiga la filtración de su legajo personal, que acredita su paso por la SIDE durante la dictadura.

“Se le preguntó si quería agregar algo y no lo hizo”, comentó la jueza federal María Servini de Cubría a *Página/12*, luego de tomarle declaración ayer, en calidad de testigo, al diputado nacional Juan José Álvarez, por una causa que investiga la supuesta violación a la Ley de Inteligencia Nacional. Según altas fuentes judiciales, el fiscal federal Carlos Stornelli habría pedido que se llame a declarar a otro testigo, que podría ser un periodista o algún funcionario público. Luego del escándalo generado por la publicación, en este matutino, del legajo que da cuenta del paso de Álvarez por la SIDE durante la última dictadura, el diputado pidió que se esclarezca esta “violación del deber de secreto y confidencialidad” y aseguró desconocer el origen de la filtración de su expediente personal.

“NN/sobre revelación de secreto político”, reza la carátula de la causa, iniciada de oficio por el fiscal Stornelli el 12 de septiembre pasado. Ayer, Álvarez estuvo poco tiempo en el despacho de Servini de Cubría, situado en los Tribunales Federales de Retiro. Allí reconoció que había desempeñado “tareas administrativas” en la SIDE entre el '81 y '84 y refirió, acerca de la aparición de su expediente, que sólo estaba al tanto de “lo publicado a través de la prensa”. Lo que investiga esta causa es el posible quebrantamiento de la ley penal en la difusión sobre la trayectoria laboral de Álvarez, un peronista distanciado del kirchnerismo y enrolado en el grupo “El General”, que opera en pos de la candidatura a presidente del ex ministro de Economía Roberto Lavagna.

“La clasificación sobre las actividades, el personal, la documentación y los bancos de datos (...) se mantendrá aun cuando el conocimiento de las mismas deba ser suministrado a la Justicia en el marco de una causa determinada”, refiere la Ley de Inteligencia Nacional, en

la que se amparan todos los espías que han trabajado para la SIDE. La norma agrega que la violación de ese “deber” está tipificada como delito en el Código Penal, y fue justamente con base en ese principio que Stornelli denunció la filtración de dato.

Álvarez había entrado a este organismo represivo durante la dictadura y, según supo decir en varios medios, lo hizo movido por “circunstancias” económicas: había abandonado la carrera de abogado y para retomarla y subsanar las nuevas responsabilidades conferidas por la paternidad decidió entrar a la SIDE. Impulsado por su suegro, el coronel retirado del Comando de Remonta y Veterinaria, Pedro Mercado, y con la recomendación del

entonces ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, Álvarez se presentó como postulante ante sus futuros jefes por “sentirse identificado con el proceso militar actual” y queriendo “servir mejor a nuestra patria”.

Luego de ausentarse un tiempo en el exterior, el ex ministro de Justicia reapareció el miércoles pasado en el Congreso para participar de un debate por la formación de un catastro nacional, que controle la propiedad sobre la tierra e inmuebles en todo el país. Según afirmaron fuentes judiciales, sólo mediante una ley se podrían desclasificar los archivos de la SIDE, que todavía duermen en ese organismo, amparados por la Ley de Inteligencia.

CON SOBISCH SI PERO A DONDE NO SE

## La duda de Macri

► Mauricio Macri llevó la campaña política a Jujuy. Al presentar en sociedad a la Junta Promotora de su partido, Compromiso para el Cambio, ratificó que será candidato en el 2007. No aclaró de qué candidatura estaba hablando. Eso sí, dijo que en cualquier caso será en alianza con el neuquino Jorge Sobisch, y que se oficializará un día después de que el presidente Néstor Kirchner ratifique por decreto las elecciones nacionales.

Al igual que la mayoría de las fuerzas políticas, Macri se amparó en la falta de definiciones, con una cuota de sorpresa. Dijo que cuando las elecciones tengan fecha, “PRO decidirá si apoya la candidatura de Sobisch y yo voy por la gobernación autónoma de la ciudad de Buenos Aires, o Sobisch apoya mi candidatura a presidente”.

Más allá de imprecisiones, los dichos de Macri ratificaron un acuerdo que hasta la semana pasada apa-

recía en duda. El último viernes, Macri se reunió con Sobisch. Del encuentro surgió la voluntad de ambos de trabajar por el armado de un espacio de derecha. Algo que aparecía en duda luego de las rispideces históricas que el neuquino mantiene con otro aliado de Macri, el “Bulldog” Ricardo López Murphy.

“PRO busca ser la sorpresa de las elecciones del año que viene. Necesitamos gente nueva para trabajar en política”, afirmó frente a un grupo de jóvenes el presidente de Boca Juniors y también diputado porteño. Exultante ante un escenario virgen, Macri optó por presentarse como lo nuevo en política. “En el 2002, y hasta la fecha, más allá del que se vayan todos, no se fue nadie. Algunos vuelven y van por más, el único nuevo fui yo”, aseguró Macri frente a un auditorio bien predispuesto. Además de los integrantes de la junta promotora partidaria, Macri apareció acompañado por la diputada Paula Bertol.



EN LA UCR SE REUNEN HOY LOS OPOSITORES A LAVAGNA

# Los que no quieren a Roberto

Por Santiago Rodríguez

Los radicales bonaerenses que quieren presentar un candidato propio en 2007 se reunirán hoy con dirigentes partidarios de otros distritos que avalan esa idea y definirán la convocatoria a un acto nacional en noviembre para reforzar ese planteo. Se trata del sector del radicalismo que encabeza la secretaria general del partido, Margarita Stolbizer, que puso el pie en el acelerador para avanzar en ese sentido después de que el presidente de la UCR, Roberto Iglesias —quien hoy los recibirá en el Comité Nacional— manifestara reparos al plan del alfonsinismo de acompañar la postulación de Roberto Lavagna.

El encuentro de los radicales alineados con Stolbizer será esta noche en el Centro Lalín. Allí intercambiarán ideas con dirigentes del radicalismo de Entre Ríos, Córdoba, Santa Cruz y San Luis sobre el modo de avanzar con su propósito de que el partido presente un candidato propio.

Casi la mitad de los intendentes bonaerenses del radicalismo acompañan a Stolbizer y rechazan la posibilidad de que la UCR adhiera a la postulación de un hombre ajeno a sus filas. La semana pasada ya estuvieron con radicales de Capital Federal y Santa Fe. En el marco de una estrategia tendiente a sumar avales a su planteo, decidieron juntarse cada siete días con dirigentes partidarios de diferentes distritos.

Además de Stolbizer, en la reunión de esta noche participarán varios intendentes y dirigentes del radicalismo bonaerense. Estarán, entre otros, Juan Carlos Morán, Jaime Linares, Francisco Ferro, Mariano Grau, Juan Carlos Font y Omar Duclós.

Las reuniones del sector que responde a Stolbizer tendrán como corolario un acto nacional en el que, precisamente, se pregona la necesidad de que el radicalismo presente candidato propio en las próximas elecciones. Ese acto se realizará el mes que viene en la Capital Federal y esta noche se definirá la fecha precisa. Lo más probable es que sea el 10 de noviembre, porque predomina la opinión de que el mejor día es un viernes, aunque también se maneja la alternativa del 9 o el 11.

Stolbizer y los dirigentes que la acompañan entienden que hay terreno para avanzar en la instalación de un candidato del radicalismo.

**Mayoría: “La mayoría de los radicales rechaza la postulación de Lavagna”, advierten los bonaerenses encabezados por la ex diputada Margarita Stolbizer.**

“La mayoría de los radicales rechaza la postulación de Lavagna”, advierten, además de remarcar que el ex ministro de Economía “no mejora su posicionamiento y lo único que le daría potencialidad a su candidatura es un acuerdo por derecha con Mauricio Macri que la UCR no puede acompañar”.

Eso es lo que le plantearán esta tarde a Iglesias. El titular del partido los invitó a la reunión de la “me-

El titular de la UCR, Roberto Iglesias, recibirá en la mesa chica del Comité Nacional a los bonaerenses, encabezados por Margarita Stolbizer, que buscan una alternativa a la postulación del ex ministro.



Los radicales Mario Losada, Fernando Chironi y Margarita Stolbizer hablaron sobre Misiones. En rueda de prensa, marcaron sus diferencias sobre la reforma constitucional provincial.

sa chica” del Comité Nacional para que expongan su posición. Lo que sostienen, además, es que “hay muchos radicales K que podrían volver si tenemos un candidato propio”.

Uno de los referentes de ese sector es el gobernador de Santiago del Estero, Gerardo Zamora, quien no se mostró demasiado abierto a esa posibilidad: si bien no la descartó, advirtió que a la UCR “no le va a venir bien otro candidato del dos por ciento”, en alusión a la performance de Leopoldo Moreau en 2003.

## La insistencia de Alfonsín

Raúl Alfonsín encabezará hoy en Gregorio de Laferrère un acto para promocionar la candidatura de Roberto Lavagna. Será la primera aparición pública del ex mandatario tras la publicidad de sus diferencias con el titular de la UCR sobre la estrategia electoral del partido. Alfonsín es el mentor de la idea de que el radicalismo se encolumne detrás del ex ministro de Economía como parte de una coalición opositora con el duhaldismo y otras fuerzas políticas. Iglesias tomó distancia de esa idea —que cuenta con el aval de los bonaerenses alineados con Federico Storani y Leopoldo Moreau— y ahora habla de explorar otras alternativas, entre ellas la de impulsar la candidatura de un dirigente radical.

TOMADA, MOYANO Y DE GENNARO EN UNA COORDINADORA

## Todos juntos para la foto

Es una foto buena, que fortalece la democracia. Para mí es toda una posibilidad que yo pueda conversar con todos, más allá de las diferencias que tenemos y podamos seguir teniendo. La coordinadora es un espacio tan valioso como el Consejo del Salario”, señaló ayer el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, sobre la instantánea con los titulares de la CGT y la CTA, Hugo Moyano y Víctor De Gennaro, durante el acto conmemorativo de los 20 años de la Coordinadora de Actividades Sindicales del Cono Sur.

Tomada se dio tiempo incluso para el humor. “Ahora voy a tener que lidiar con dos Hugos”, alertó, jocosamente, sobre el nombre de Moyano y el de Yasky, quien también posó en la foto y el próximo mes reemplazará a De Gennaro al frente de la CTA.

La Coordinadora de Actividades Sindicales del Cono Sur se conformó en 1986 con un objetivo central: la defensa de la democracia y los derechos humanos. “Hoy la coordinadora se ocupa primordialmente de la elaboración de una estrategia común para el empleo en el Mercosur. En la cumbre de presi-

dentes en Córdoba me tocó presentar las bases de esa estrategia”, señaló Tomada a **Página/12**.

En el acto, celebrado en la ex sede la Uocra, estuvieron presentes el titular de ese gremio y secretario de Relaciones Internacionales de la CGT, Gerardo Martínez; su par de la CTA y líder del Sindicato de Trabajadores del

Neumático Argentino (Sutna), Pedro Wasiejko, y el titular de la Coordinadora del Cono Sur, Valdir Vicente. También asistieron dirigentes de las centrales obreras de Brasil (Cutctg y Força Sindical), Uruguay (Pitcnt), Paraguay (CUT y CUTA) y Chile (CUT) y Ana Piñeyrúa, directora de la Oficina de la OIT en Buenos Aires.



Hugo Moyano, Carlos Tomada, Hugo Yasky y Pedro Wasiejko. Estuvieron junto a sindicalistas del resto de Latinoamérica.

SANTA FE

## Rossi, en el ruedo



Durante su lanzamiento como precandidato a gobernador de Santa Fe, el kirchnerista Agustín Rossi afirmó que el sucesor de Jorge Obeid en la provincia “no puede hacer la plancha. Tiene que ir por más, por más equidad, más transformaciones sociales, más crecimiento económico y más distribución”. En un acto en el teatro Broadway de Rosario, el diputado nacional destacó que “todos los que nos presentamos para ser candidatos tenemos un sueño y el mío es que esta provincia, la más preparada para el crecimiento económico, sea también la de mayor equidad social”.

## Lejos de lo chévere

Roberto Lavagna dijo ayer que para evitar profundizar “los riesgos de aislamiento internacional, Argentina debe modificar su alineación” con el gobierno venezolano de Hugo Chávez. Al hablar en la Universidad de Bruselas, donde dictó una conferencia sobre Economía y Política en América del Sur, el ex ministro dijo que “lo ideal es que Argentina intente parecerse menos al modelo de Chávez y se acerque más a los estilos de Michelle Bachelet y de Tabaré Vázquez, principalmente en lo que hace al respeto de las instituciones y a poner distancia con el populismo”.

## Consulta en La Rioja

La Rioja realizará una consulta popular vinculante y obligatoria para modificar el sistema de elección de diputados y garantizar mayor representación a las mujeres y a las minorías en la unicameral Legislativa. Según acordaron el gobernador Angel Maza y los referentes del justicialismo, el radicalismo, el Frente con Todos, el Partido Nacionalista Constitucional y otras agrupaciones, la consulta se realizará el 11 o el 18 de marzo.

## Alerta por Misiones

El frente que se opone a la reelección indefinida en Misiones alertó ayer sobre la posibilidad de que se produzca un fraude electoral en la Convención Constituyente del próximo 29. El planteo se realizó en una conferencia de prensa en la Cámara de Diputados a la que asistieron el titular de la CTA, Víctor De Gennaro; los jefes del bloques de la Cámara baja de la UCR, Fernando Chironi; del Justicialismo Nacional, Jorge Sarghini, y del ARI, Eduardo Macaluse; el senador Luis Viana, del PJ, y la secretaria de la UCR, Margarita Stolbizer.



## Sin clases, con debate

En las escuelas porteñas, públicas y privadas, no habrá clases hoy porque se realizará la segunda jornada de reflexión sobre el borrador de la Ley Nacional de Educación elaborado por la cartera educativa nacional. En la mayoría de los establecimientos se convocó a maestros y profesores, pero en algunos también se invitó a los padres. En el caso de los establecimientos privados, ocho colegios decidieron hacer una jornada conjunta en el Instituto Sarmiento, Lavalleja 180, donde se congregarán doscientos docentes. El ministro Daniel Filmus confía en enviar el proyecto definitivo antes de fin de año para empezar el ciclo lectivo 2007 con la nueva norma.

## Paran contra la ley

La Asociación de Docentes de Enseñanza Media y Superior (Ademys) convocó para mañana a un paro en las escuelas porteñas contra el proyecto de ley educativa impulsado por el Ministerio de Educación. El sindicato de maestros y profesores exige una serie de demandas entre las que se encuentra un salario mínimo de mil pesos para el cargo testigo —de jornada simple—, incorporación de contratados a la planta permanente y libre opción de obra social. Asimismo, rechazan el aumento otorgado por el gobierno porteño. En tanto, el Sindicato de Educadores de Buenos Aires (Sedeba) que apoyaba la huelga, aclaró ayer que “suspendió” la medida.

## Fuentes va al Mercosur

El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que fue designado como coordinador nacional del Foro Consultivo de Municipios, Provincias y Departamentos del Mercosur el subsecretario de Relaciones Institucionales, Marcelo Fuentes. El Foro, creado en 2004, está pensado como un espacio de representación de los gobiernos provinciales y municipales en el proceso de integración regional. En un comunicado, la Cancillería informó que el “objetivo será estimular el diálogo y la cooperación entre las autoridades a nivel subnacional de los Estados partes del Mercosur y podrá proponer medidas destinadas a la coordinación de políticas comunes para promover el bienestar y mejorar la calidad de vida de sus habitantes”.

Página 12 se comunica con



movistar

# El borrador del Banco Mundial sobre las papeleras que encendió el alerta

Por Miguel Jorquera

“Fue un error”, admitió la Corporación Financiera Internacional (CFI) sobre la publicación en su página web de un “borrador” del informe ambiental que el organismo —dependiente del Banco Mundial (BM)— encargó para resolver si otorga los créditos a las compañías Botnia y Ence para la construcción de sus plantas de pasta de celulosa en Fray Bentos. Pero la información puso en guardia a los gobiernos de ambas márgenes del Río de la Plata. En Uruguay se mostraron “muy satisfechos” sobre el borrador que afirma que las plantas “no provocarán impacto ambiental”; mientras que la Cancillería argentina dijo que no emitirá opinión hasta que la CFI dé a conocer oficialmente el informe el jueves. En tanto, dirigentes de la ONG Centro de Derechos Humanos y Ambiente (Cedha), que colaboraron con la Cancillería en trazar la estrategia del ahogo financiero de los proyectos papeleros, criticaron el informe pero manifestaron su optimismo en que el BM finalmente no financie a las pasteras.

El informe de impacto ambiental sobre la construcción de las pasteras en Fray Bentos fue retirado del sitio web del Banco Mundial ayer a las 11 de la mañana, después que las autoridades del organismo financiero internacional reconocieron el “error” por su anticipación, aunque hicieron esfuerzos por afirmar que “sólo” se trata de un “borrador” y que el informe oficial se dará a conocer el próximo el jueves.

Pero el casi día y medio que el documento estuvo en Internet alcanzó para que los gobiernos de Argentina y Uruguay “ojearan” y tomaran nota de las conclusiones a las que arribó la consultora canadiense Ecometrix, encargada de revisar las observaciones que la propia CFI hizo al primer informe elaborado por la consultora Hatfield, al que consideró como “incompleto”. Sin embargo, las apreciaciones a las que arribaron los canadienses no variarían demasiado.

## Discuten un corte

La Asamblea Ciudadana Ambiental de Gualeguaychú resolverá hoy si llevará a cabo un nuevo corte de ruta hacia el Uruguay durante el próximo fin de semana largo, correspondiente al feriado del 12 de octubre, como gesto de que mantiene en pie su reclamo contra las papeleras de Fray Bentos. En la última asamblea, realizada el viernes pasado, se determinó por unanimidad la necesidad de analizar la propuesta de encarar “un corte programado para el fin de semana largo y de duración limitada” en la ruta 136. En caso de ser aprobado, la protesta se concretaría desde el viernes a las 2 hasta las 6 de la mañana del domingo. Además, los asambleístas lanzarán hoy a las 12 en el Hotel Bauen la campaña “Veranee en la Argentina”, que buscará convencer a los argentinos de que veraneen en el país y no en las playas uruguayas.

Por error, la CFI colocó en su página web el borrador del informe que realizó una consultora. Decía que las papeleras no contaminarán. Pero la presentación del trabajo será el jueves.



En el gobierno uruguayo se apresuraron a mostrarse “muy satisfechos” con el preinforme.

Desde Montevideo, fuentes del máximo nivel del gobierno uruguayo manifestaron que recibieron “la misma respuesta” del BM cuando se contactaron para conocer el documento completo. Aunque, con la copia del borrador en mano, los hombres cercanos al presidente Tabaré Vázquez dejaron trascender que estaban “muy satisfechos” con su contenido, en referencia al supuesto reconocimiento de que la instalación de pasteras en Fray Bentos “no provocará el impacto ambiental” que denuncia Argentina.

En la Cancillería argentina prefirieron no emitir opinión. “Se trata de un borrador, por lo tanto no habrá opinión oficial hasta que no haya información oficial por parte del Banco Mundial”, argumentaron a **Página/12** fuentes del Palacio San Martín. El informe final permanecerá en la página web del BM durante el mes que llevará al directorio del organismo decidir sobre el financiamiento de los emprendimientos de pasta de celulosa en la costa oriental del río Uruguay.

Quien hizo críticas a las conclusiones del borrador fue el presidente de Cedha, Daniel Tailland. La ONG, de la que formaba parte la actual secretaria de Medio Ambiente, Romina Picolotti, fue la que propuso la estrategia del ahogo financiero para la construcción de las plantas, como camino paralelo a la disputa jurídica con Uruguay ante la Corte Internacional de La Haya. “Este informe debía profundizar, entre otros aspectos, el impacto que produciría la instalación de las pasteras sobre el turismo en la ciudad entrerriana de Gualeguaychú y las napas de agua. Pero sus conclusiones son muy ligeras: admite que se podrían contaminar las napas subterráneas pero no estima el tiempo ni la gravedad, y reconoce que habrá un impacto visual sobre el turismo, aunque afirma que los turistas terminarán por acostumbrarse”, dijo Tailland a **Página/12** sobre el informe de la consultora canadiense.

Sin embargo, Tailland se mostró

optimista sobre la resolución final que tomará el BM. “Después de la decisión de Ence de reubicar su planta, el banco deberá resolver si destraba o no los créditos para Botnia. No creo, de acuerdo a las fuentes que nosotros hemos consultado, que el Banco Mundial asuma el costo de profundizar el conflic-

to entre ambos países a los que ha llamado a resolver el tema en forma bilateral. Consideramos que el resto de los bancos privados asumirán igual actitud”, afirmó Tailland, quien se mantiene en consulta permanente con los organismos de crédito vinculados a la construcción de las plantas.

## Preocupados por Ence

Trabajadores de la empresa Ence expresaron su preocupación por la posibilidad de que se produzcan nuevos despidos en el campo, directamente relacionados con la actividad de sus aserraderos, astillado, plantaciones y viveros en Uruguay. El titular del Sindicato Obrero de la Industria Maderera y Afines (Soima) de Fray Bentos, Antonio Rodríguez, manifestó su temor de que se produzcan despidos y reveló que ayer presentaron una denuncia penal contra la empresa de capitales españoles, “porque van a despedir gente y tomar en su lugar a contratistas”. Aclaró que para sus trabajadores la verdadera intención de Ence no es relocalizar su planta de Fray Bentos, sino “vender todo e irse del país”.

ELOGIOS AL NUEVO JEFE DE LA ONU

# El amigo coreano

El canciller Jorge Taiana expresó su “satisfacción” por la próxima llegada al secretario general de las Naciones Unidas (ONU) del ministro de Relaciones Exteriores de Corea del Sur, Ban Ki-Moon, en reemplazo de Kofi Annan, quien finaliza su segundo mandato luego de haber sido reelecto en 2001. Taiana estuvo reunido con Ban Ki-Moon en su reciente viaje a la Asamblea de la ONU y allí, explicó, coincidieron en sus puntos de vista sobre la política internacional.

Hasta fin de año Argentina ocupa un lugar como miembro no permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el organismo que se encarga de designar al candidato a secretario general, que luego debe aprobar el plenario en el que están representados todos los países, aunque este último paso no es más que un formulismo.

Por tanto, en los últimos meses, Taiana estuvo muy requerido por los precandidatos a suceder a Annan. Pero, desde el vamos, el surcoreano Moon se plantó como el favorito en la pulseada planetaria.

En realidad, se podría decir que era una puja continental, porque de acuerdo con el criterio de alternancia del organismo, este turno al frente de la secretaría general de la ONU correspondía a Asia. Estados Unidos intentó colar a último momento la posibilidad de que el turno le tocara a algún país aliado de Europa del Este —como grupo separado de la Unión Europea— pero no prosperó. “Hemos trabajado a su lado y sabemos de sus aptitudes políticas y de gerenciamiento”, remarcó Taiana sobre Moon. El canciller argentino explicó que del Consejo de Seguridad salió la recomendación de que la votación a favor del surcoreano se haga “por aclamación”.



ACUERDO CON SUPERMERCADOS PARA MANTENER PRECIOS

# Sin remarcación hasta 2007

El gobierno nacional y las principales cadenas de supermercados prorrogaron hasta fines de 2007 el acuerdo para mantener los precios de alrededor de 400 productos. Al acuerdo con los supermercados, cuya primera versión fue firmada en los primeros días de diciembre de 2005, luego renovado en febrero y en mayo de este año, se sumarán en los próximos días una nueva tanda de entendimientos con los principales sectores productivos. “De esta manera estamos reiniciando el sendero para renovar los acuerdos de precios que tan buenos resultados nos han dado”, dijo el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, durante una conferencia de prensa en la Casa de Gobierno.

El anuncio se concretó luego de la reunión que el presidente Néstor Kirchner, Moreno y la ministra de Economía, Felisa Miceli, mantuvieron con los principales directivos de las firmas Leader Price, La Anónima, Carrefour, Toledo, Jumbo, Libertad, Disco, Coto y Wal Mart. Con este acuerdo, el gobierno nacional inaugura una nueva ronda que se extenderá a otros sectores vinculados a los principales productos de la canasta básica, textiles, electrodomésticos y limpieza, entre otros, que ratifica la política encarada para contener las expectativas inflacionarias.

Aunque el acuerdo vigente vence recién a fin de año, el Gobierno anticipó la prórroga. Las principales cadenas se comprometen a mantener los precios de 400 productos hasta diciembre de 2007.

Las principales cadenas de supermercados, luego de los cortocircuitos desatados entre el presidente Kirchner y Alfredo Coto a fines de noviembre y del alejamiento del ex ministro de Economía Roberto Lavagna para esa misma fecha, habían sellado un acuerdo que contenía 229 productos. En los primeros meses del corriente año, el acuerdo se renovó hasta el 31 de diciembre próximo. Ahora, tres meses antes de finalizar el convenio, el Gobierno y los supermercadistas decidieron



Kirchner, acompañado por Miceli, con los supermercadistas. Coto dijo compartir “la política y la estabilidad lograda”.

continuar con estos precios hasta fines de 2007.

El secretario de Comercio Interior recalcó que el acuerdo abarca a “la totalidad de los productos de la lista” pactada por el Gobierno y los supermercados, ya que el nuevo convenio “prorroga el alcanzado en abril o mayo de 2006”. Por su parte, Alfredo Coto contó que durante la charla con Kirchner los empresarios “le dimos un cuadro de situación del sector, le manifestamos que compartimos esta política y la estabilidad que se ha

logrado en los precios”.

Refiriéndose a otros flancos de la política de contención de precios, Moreno señaló la importancia de mantener los precios de electrodomésticos y reconoció que se “observa en especial” el sector textil (ver página siguiente). “Tenemos en observación especial al sector textil, donde hemos detectado algún sendero de precios que no nos ha conformado. Esperaremos ver cómo evoluciona y si no, tomaremos las medidas en consonancia”, sostuvo.

## Moreno contra las petroleras

El secretario de Comercio Interior responsabilizó a las petroleras por los problemas que se registran en el suministro de gasoil y las amenazó con aplicar fuertes sanciones si no cumplían con el compromiso de normalizar el abastecimiento. Por su parte, el senador Jorge Capitanich aseguró que el Gobierno será terminante en este tema, que aplicará de ser necesario la Ley de Abastecimiento y, en ese marco, “si tiene que llegar al arresto de 90 días lo hará”.

“No es problema nuestro (por el Gobierno) cómo se provee gasoil. Ni suyo, ni mío, es problema de las empresas. Las empresas tienen que proveer de gasoil al mercado argentino y es problema de las empresas de qué manera”, dijo Guillermo Moreno ayer, para luego advertir que el Gobierno no tendrá “ninguna duda” al momento de sancionar a las firmas que no cumplan. El funcionario realizó esas declaraciones en Córdoba, luego de participar de un encuentro organizado por el Centro para el Desarrollo de Políticas Públicas. “Tiene que haber gasoil en el mercado argentino. ¿Está claro?”, enfatizó el funcionario, conocido por sus rudos modales a la hora de tratar con los empresarios.

En línea con la advertencia de Moreno, el senador Capitanich afirmó que Comercio Interior aplicará la Ley de Abastecimiento, que prevé prisión de hasta 90 días para aquel que la viole, si esta semana no se normaliza el suministro de gasoil.

## Nueva Tarjeta RIO LANPASS. Comprás, sumás y viajás gratis.



### Nueva Tarjeta RIO LANPASS American Express. Una Tarjeta de mundo para un tipo de mundo.

Además de todas las ventajas que te ofrece Tarjeta RIO, ahora con cada compra que hacés acumulás kilómetros para viajar gratis por Argentina y el mundo con LAN, la línea aérea más premiada en servicio de Latinoamérica.

**Pedí ya tu Tarjeta RIO LANPASS y obtené hasta 10.000 kilómetros de bonus de bienvenida(\*) y hasta 9 cuotas sin interés en todas tus compras(\*\*).**



LAN

www.lan.com

Pedila al **(011) 4341-3333**  
de lunes a viernes de 9 a 21hs.

BANCO RIO

www.bancorio.com.ar

(\*) 5.000 KMS SERÁN OTORGADOS POR ÚNICA VEZ CON EL PRIMER CONSUMO, VÁLIDO DURANTE LOS TRES PRIMEROS MESES DE VIGENCIA DE LA TARJETA Y ENTRE EL 01-10-06 Y EL 31-03-07; Y 5.000 KMS SERÁN OTORGADOS POR ÚNICA VEZ AL ASOCIARSE AL PROGRAMA LANPASS. VÁLIDO HASTA EL 31-12-06. (\*\*) MÁXIMO 6 CUOTAS PARA TARJETAS CLASSIC Y 9 CUOTAS PARA TARJETAS GOLD. PARA HACER USO DEL BENEFICIO DEBERÁ COMUNICARSE AL 0810-666-0220 Y UTILIZAR EL SERVICIO CUOTA EXPRESS DE CUOTIFICACIÓN DE SALDOS. COSTO FINANCIERO TOTAL CON IVA: 4.38%. OTORGAMIENTO DE TARJETA SUJETO A APROBACIÓN CREDITICIA DE LA ENTIDAD. CONSULTE BASES Y CONDICIONES EN WWW.BANCORIO.COM.AR. BANCO RIO DE LA PLATA S.A. ES UNA SOCIEDAD ANÓNIMA SEGÚN LA LEY ARGENTINA. NINGÚN ACCIONISTA MAYORITARIO DE CAPITAL EXTRANJERO RESPONDE POR LAS OPERACIONES DEL BANCO, EN EXCESO DE SU INTEGRACIÓN ACCIONARIA (LEY 25.738). CUIT: 30-50000845-4. BARTOLOMÉ MITRE 480, CAPITAL FEDERAL ARGENTINA.



Los fabricantes aseguran que no tienen margen para bajar costos y señalan a los comercios. En el Gobierno creen que ambos sectores se están aprovechando del record en el nivel de consumo para remarcar los precios.



“Los precios exhibidos en los locales son un disparate”, aseguró Aldo Karagozian, de la cámara Pro Tejer. Los empresarios aseguran que es muy difícil llegar a un acuerdo de precios, por la atomización del sector.

# Por el precio de la ropa, Moreno amenazó con abrir la importación

Guillermo Moreno los amenazó con abrir las importaciones, pero los fabricantes de indumentaria dicen que no pueden bajar los precios. Juran que no tienen margen para bajar los costos e invitan a que se ponga la lupa sobre los comercios. “Los precios exhibidos en los locales al público son un disparate”, acusó Aldo Karagozian, de la cámara de textiles Pro Tejer, en diálogo con *Página/12*. El Gobierno le puso un plazo al sector, antes de fin de mes, para que rebajen al menos un 10 por ciento los valores de la ropa.

La presión de Moreno se produjo pocos días después de que el Indec informara que la indumentaria fue el rubro que más aumentó sus precios durante septiembre, elevando el índice al 0,9 por ciento. Con las planillas en la mano, el secretario de Comercio advirtió a los empresarios que si no reducían los precios se permitirán las importaciones de manera masiva. Es la segunda vez en el año que el Gobierno lanza esta amenaza. La vez anterior, hace algunos meses, había sido la propia Felisa Miceli, pero no alcanzó para disciplinar al sector.

La defensa que ensayan los industriales es que, a nivel mayorista, la ropa aumentó algo menos de la mitad que en los comercios: un 10,8 por ciento en el último año contra 19 por ciento en la venta al público. Y que eso se dio así porque los fabricantes vienen absorbiendo incrementos de costos mientras que los comerciantes los trasladan directamente a los consumidores. En ese sentido, Karagozian explicó que a los industriales el costo de la energía les aumentó 3,7 veces, pagan más de transporte y de masa salarial. “No

tenemos ningún margen para bajar los precios. Estamos haciendo un enorme esfuerzo y somos muy cautelosos con el traslado a precios”, refirió el industrial.

En el Gobierno creen que los empresarios se están aprovechando del record en el nivel de consumo, y que ésa es la base para remarcar los precios. “Es verdad que se están convalidando valores que no deberían convalidarse. Son un disparate”, aceptó Karagozian, echando responsabilidades sobre el público con-

sumidor y sobre los comerciantes.

Como ocurría en la pulseada con el sector de la carne, ahora también los empresarios aseguran que es muy difícil llegar a un acuerdo de precios ya que existe una atomización generalizada.

En caso de concretarse la amenaza oficial, podría haber una invasión de productos de China, India y Pakistán. Para proteger al sector local, a esos países se les aplican derechos específicos. Con Brasil, en cambio, no existen aranceles. Karagozian

cree que si Moreno cumple con la advertencia, los comerciantes no sentirían el efecto en el corto plazo ya que, en lugar de despachar mercadería hecha en Argentina, venderían los artículos “made in”. Pero que en el largo plazo ellos también sentirían los efectos ya que la industria despediría trabajadores que a la vez son consumidores. “Esa película ya la vimos en los ‘90. Ahora, el sector emplea a 450 mil trabajadores. No echemos todo a perder”, destacó el industrial.

NOBEL PARA PHELPS, SOCIO ACADEMICO DE FRIEDMAN

## Padres de la precarización

Por Raúl Dellatorre

Una vez más, el Premio Nobel de Economía cayó en manos de un economista estadounidense que aportó, con sus ensayos, para solventar desde el plano teórico las políticas económicas dominantes desde los años 70. Edmund Phelps, de 73 años, fue galardonado por la Academia Real de Ciencias de Suecia por contribuciones que “tuvieron un decisivo impacto tanto en la investigación en economía como en política”, según el comité que lo eligió. Mentor, junto a Milton Friedman, entre fines de los 60 y principios de los 70 de la “reinterpretación neoclásica” de la relación entre inflación y desempleo, su aporte fue fundamental para justificar las políticas de flexibilización laboral que azotaron a los trabajadores, sobre todo de países dependientes, durante las décadas siguientes.

La página más romántica de la historia de este Premio Nobel dirá que nació en 1933 en Evanston, Illinois, en el seno de un matrimonio de desocupados, víctima de la Depresión del 30. El padre, publicista, soportó duramente un período de seis años antes de encontrar un nuevo empleo en Nueva York. En Hastings, un modesto suburbio, Edmund fue a la escuela pública

en la que se graduó en 1951.

En el Amherst College se acercó al estudio de la filosofía, pero su padre lo convenció de que se orientara hacia la economía. Logró una beca en la Universidad de Yale, donde se graduó de licenciado en 1959. Allí también conoció a James Tobin y Thomas Schelling, futuros Nobel de Economía. Ya en su etapa profesional, colaboró con el Departamento del Tesoro, el Comité de Finanzas del Senado y la Reserva Federal.

Pero para los latinoamericanos, fue su labor académica la que dejó huella. Phelps fue, junto a Milton Friedman, el responsable de la llamada “reinterpretación monetarista” de la relación entre inflación y desempleo. El vínculo entre estas dos variables había sido desarrollado previamente en un estudio de W. Phillips, publicado en 1958. La principal conclusión del estudio empírico fue mostrar que una disminución en la tasa de desempleo está acompañada de un aumento en los salarios nominales y en los precios, y viceversa. De lo cual se deduce, en materia de política económica, que existe una *trade off* “negociación” entre los objetivos de bajar a la vez los niveles de la inflación y el desempleo (a más de uno, menos de otro).

Pero una década después, Friedman y Phelps refutan a los econo-

mistas keynesianos y sostienen que “lo que importa” a empresarios y trabajadores para determinar el nivel del empleo es el salario real (en función de su capacidad de compra) y no el salario nominal (su valor en pesos). Según sostienen Pablo Pérez y Pablo Chena (economistas del IIEFE) en un trabajo aún no publicado, “estos autores cambian el sentido de la causalidad interpretada por los keynesianos: no es más la tasa de desempleo la que determina los salarios nominales y la tasa de inflación, sino que son los salarios reales los que determinan la tasa de desempleo (...). Cuanto mayor sea el salario real, menor será la demanda de trabajo de las empresas y mayor será la tasa de desempleo”.

Agregan los mismos autores: “Según esta escuela, el desempleo va a estar dado por las rigideces existentes en el mercado de trabajo, que impiden la baja del salario nominal a través de la acción de los sindicatos, la existencia de un salario mínimo, etcétera. Para reducir el desempleo, se debe provocar una baja del salario real”. En este sentido, Friedman y Phelps pueden auténticamente merecer el título de padres de la flexibilización laboral, ya que sus teorías alimentaron el apetito de los voraces beneficiarios del neoliberalismo aplicado en estas tierras.

EL MINISTRO

## Sondeo

Por Fernando Krakowiak

El ministro de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior de Brasil, Luiz Furlán, inició ayer su misión comercial en el país. Apenas llegó se entrevistó con su par de Planificación, Julio De Vido, y prometió financiar obras de energía y saneamiento de agua con fondos del Banco Nacional de Desarrollo (BNDS). La agenda del día se completó con reuniones con la cúpula de la Unión Industrial Argentina y otras asociaciones patronales para analizar el comercio entre ambos países y la posibilidad de impulsar negocios conjuntos, pues Furlán vino junto a una nutrida delegación empresarial. Hoy se entrevistará con la ministra de Economía, Felisa Miceli, y participará de la reunión de la Comisión de Monitoreo Bilateral que regula el intercambio comercial.

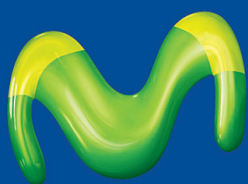
Desde su época de empresario, Furlán se mostró siempre reacio a fortalecer los vínculos con Argentina, pues sistemáticamente se opuso a introducir mecanismos tendientes a equilibrar el comercio bilateral. A comienzos de 2005, ya siendo funcionario del presidente Lula, declaró que no tenía por qué “pagar la cuenta de grupos empresariales que no invierten, no se modernizan y bloquean todo”, en referencia a los industriales argentinos. Sin embargo, ayer mostró un perfil conciliador poco conocido hasta ahora.

En la reunión que mantuvo con De Vido conversaron durante más de una hora sobre una serie de proyectos en los que podrían complementarse ambos gobiernos y también empresas privadas de los dos países. Furlán aseguró que el BNDS va a aportar 600 millones de dólares para financiar obras que permitan transportar 22 millones adicionales de metros cúbicos de gas. No sería la primera vez que el banco brasileño aporte recursos. En 2004 puso 200 millones de dólares para financiar obras en los gasoductos troncales que permitieron incrementar en cinco millones de metros cúbicos la capacidad de transporte. Además se analizó la posibilidad de financiar, a través de ese organismo, parte de las obras de expansión del sistema de redes de agua potable y desagües cloacales en el área metropolitana de Buenos Aires, a cargo de la estatal Aysa. El BNDS es una entidad crediticia estatal destinada a financiar proyectos de empresas brasileñas tanto en materia de exportaciones como de negocios en otros países.

De Vido remarcó que “tenemos una relación muy fluida. Procuramos avanzar en un esquema asociativo entre empresas de los dos países para llevar adelante estas obras, y desde ya que nos viene muy bien el

financiamiento”. Furlán reveló que De Vido le manifestó que “la Argentina no está amenazada por una crisis energética, sino que el crecimiento económico necesita nuevas inversiones”. En respuesta, destacó que están disponibles unos 3000 millones de dólares del BNDS para financiar obras de infraestructura siempre y cuando empresas brasileñas participen de esos emprendimientos. Además dijo que en la delegación que lo

Página 12 se comunica con



movistar



BRASILEÑO LUIZ FURLAN SE REUNIO CON JULIO DE VIDO

# en busca de nuevos proyectos

El ministro de Industria y Comercio Exterior de Brasil, que ha sido poco entusiasta en la asociación con Argentina, arribó con una delegación de empresarios y propuso financiar obras de energía y saneamiento.



DyN

El ministro argentino de Planificación, Julio De Vido, con su colega brasileño, Luiz Furlán.

Hoy verá a Felisa Miceli y participará en la reunión de la Comisión de Monitoreo Bilateral del Comercio.

acompañar hay dirigentes de varias asociaciones de los sectores de electrónica, vidrio, cemento y química, para “mirar posibilidades bilaterales entre ambos países”.

El funcionario brasileño se reunió luego con el Comité Ejecutivo de la Unión Industrial Argentina y también se mostró amigable al afirmar que “en la actualidad prácticamente no existen conflictos en la relación comercial entre ambos países”. Esa declaración contrasta con la posición expresada por su viceministro, Iván Ramalho, a comienzos de agosto, cuando se manifestó a favor de ponerles fin a los cupos que limitan las importaciones brasileñas en sectores sensibles como línea blanca y calzado. De hecho en línea blanca aún no se llegó a un acuerdo por la resistencia brasileña. Ese tema se tratará hoy en la reunión de la Comisión de Monitoreo Bilateral. Allí los funcionarios argentinos suponen que Furlán no será tan conciliador.

## Temor a la invasión china

Las terminales automotrices de Brasil y de Argentina acordaron la necesidad de incrementar la competitividad de la industria a nivel regional para salir a buscar nuevos mercados y contrarrestar la amenaza de China.

Según explicó el presidente de la Asociación Nacional de Fabricantes de Vehículos Automotores (Anfavea) de Brasil, Rogelio Goldfarb, “hablamos sobre la necesidad de lograr una mayor competitividad de la industria regional en su conjunto”.

“En el próximo Salón del Automotor de San Pablo, por primera vez va a haber un stand de una marca china”, señaló Goldfarb. De ahí que el titular de Ford Brasil estimara necesario “tener nuevos acuerdos automotrices” con diferentes mercados, como los que ya existen entre el Mercosur y México, para incrementar las exportaciones.

EL PRESUPUESTO 2007 DESTINA, POR LO MENOS, \$1357 MILLONES A ENERGIA

## Inversiones para encender la lamparita

Por Cledis Candelaresi

Según consta en el Presupuesto 2007, el gobierno nacional destinará al área energía un mínimo de 1357 millones de pesos a distintos emprendimientos del rubro durante el año próximo, cifra que no incluye los recursos que demandará Enarsa para pagar el gas que se importe desde Bolivia o algún eventual aporte estatal para las obras de ampliación de gasoductos. Gran parte de ese dinero asume la forma de inversión. Otra refuerza la sustanciosa partida de subsidios estatales destinados a mantener congeladas las tarifas residenciales de los servicios públicos. En cualquier caso, el dinero estatal concurre a paliar el déficit de la inversión privada en un área estratégica, con serio riesgo de estrangulamiento de la oferta por un aumento importante en la demanda.

Al margen de las voluminosas sumas que durante las últimas décadas el Tesoro nacional destinó a la represa de Yacyretá, el presupuesto para el año próximo que hoy discuten los legisladores incluyó una partida de 350 millones de pesos que, en gran medida, serían absorbidos por las obras para elevar la cota y aumentar la capacidad de generación de la represa. Con ese aporte adicional, podría paliarse aunque sea parcialmente la escasez de gas para las usinas.

El proyecto de presupuesto también incluye un aporte de 567 millones de pesos para la terminación de Atucha II, que asume el formato de un préstamo a la estatal Nucleoeléctrica Argentina Sociedad Anónima. Sin bien legisladores oficialistas como el titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda del Senado, Jorge Capitanich, aseguran que cuando la usina nuclear

**Subsidio: Lo que sin duda tiene el carácter de subsidio son los 450 millones de pesos que recibirá Cammesa, la administradora del mercado eléctrico mayorista.**

esté generando tendrá los recursos suficientes para repagar ese crédito, hay quienes ponen en duda la posibilidad de que el dinero sea devuelto y lo interpretan simplemente como una subvención.

Lo que sin duda tiene el carácter de subsidio son los 450 millones de pesos que recibirá Cammesa, la administradora del mercado eléctrico mayorista. A través de ella, el Estado refuerza con fondos propios las tarifas que cobran los generadores, hoy contenidas debido al congelamiento que tiene el precio de la electricidad para los usuarios, hacia el final de la cadena. Aquí un subsidio liso y llano que asumió una fórmula

bastante original. Ese dinero público no va directo al bolsillo de las generadoras de electricidad sino que se empleará para la construcción de dos centrales de ciclo combinado en plena licitación. Estas nuevas centrales serán propiedad de aquellas empresas acreedoras, destinatarias originales del subsidio.

Estos tres conceptos, que suman los 1367 millones de pesos consignados arriba, no agotan el esfuerzo fiscal orientado al área energética. Es el Estado el que le compra y seguirá comprando a la administración de Evo Morales el gas a 5 dólares el millón de BTU –valor muy superior al que perciben los productores locales y que será ajustado a partir de enero según una canasta de combustible en discusión–,

## “No habrá devaluación”

El ministro de Desarrollo brasileño, Luiz Furlán, garantizó que “no está en los planes” de su país “la devaluación de la moneda, ni el alejamiento de Argentina y del Mercosur”.

Así Furlán salió a garantizar la continuidad de los lineamientos económicos de Brasil ante el próximo ballottage, en que el presidente Luiz Inácio Lula da Silva medirá fuerzas con el candidato socialdemócrata, Geraldo Alckmin.

Según indican medios internacionales, Alckmin tendría una agenda de política internacional menos volcada a la región y mejor predispuesta a una relación directa con los Estados Unidos.

“No estoy preocupado, en primer lugar, porque creo que va a ganar Lula. Pero tampoco veo riesgos”, señaló el funcionario. Por otro lado calificó de “paradójico” que empresarios brasileños estén más inclinados a votar al candidato de la oposición, por cuanto consideró que “el impuesto que más aumentó su recaudación es el de las Ganancias”.

erogación que se compensa en parte con un tributo sobre las exportaciones a Chile.

Aunque en una proporción menor al resto de los aportantes, el ministerio de De Vido también contribuye a los fondos fiduciarios integrados para ampliar la capacidad de los gasoductos, con la esperanza de recuperar ese dinero a través de un cargo que pagan grandes usuarios.

En todos los casos el justificativo para realizar ese esfuerzo fiscal es siempre el mismo: evitar una crisis de envergadura porque la energía producida o la infraestructura para transportarla no es suficiente y los inversores privados no están dispuestos a subsanar ese déficit con recursos propios.

Mar del Plata: 14, 15 y 16 de octubre.

**Todos a disfrutar un Fin de Semana Largo de Película.**

Descubra el placer y la diversión de la primavera con el súper programa de Torres de Manantiales.  
**Mini Vacaciones del fin de semana largo de octubre.**

- Departamentos totalmente equipados con vista al mar.
- **Playa Privada en Club de Mar.**
- Recreación dirigida.

- Shows & espectáculos.
- Check out libre.
- **Opcional:** Terma marina & Spa de Mar.

Reservas: Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel.: (0223) 486-2222 Fax: 486-2340  
manantiales@manantiales.com.ar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

PLANES DE PAGO CON TARJETAS ADHERIDAS

Consulte a su Agente de Viajes – [www.manantiales.com.ar](http://www.manantiales.com.ar)

**Sociedad de Escritoras y Escritores de la Argentina**  
organiza e invita

**UNA ESCRITURA EN LIBERTAD**  
Textos de presas y presos políticos de la Dictadura

Presentación de los libros:  
“Del otro lado de la mirilla” y “Nosotras, presas políticas”  
Selección de trabajos de 300 ex presos políticos de las cárceles de Coronda y Villa Devoto.  
Introducción: “El relato de la cárcel en la literatura argentina”, por Oscar Taffetani  
Coordinará el debate el escritor Miguel Ángel Mori  
Participará del panel Rodolfo Mattarollo, Subsecretario de Derechos Humanos de la Nación

**Hoy - 19:30 hs.**

Auditorio Francisco Madariaga Bartolomé Mitre 2815 - 2º, of. 225-230  
(esq. Av. Pueyrredón, Plaza Once, Ciudad de Buenos Aires)



## Elecciones estudiantiles

Desde ayer y hasta el viernes se realizan los comicios para renovar la conducción de los centros de estudiantes de las facultades de Ingeniería y de Psicología (UBA). En la segunda se enfrentan la actual mayoría de izquierda, reunida en EPA (PO, MST y otros) contra la CEPA y MST El Socialista, Edea, Libres del Sur, PTS y Franja Morada. En Ingeniería la disputa está planteada entre el frente conformado por La Corriente (CEPA-PCR) y el PO –que conducen el centro– y el Frente Estudiantil Unidad (Gradiente, A+Fiuba y otros independientes) y El Puño, entre otras agrupaciones.

### EL DATO

## Jornadas de Biología

Las primeras Jornadas de Biología de la Universidad Nacional de Luján se harán desde hoy, a las 10, hasta el jueves, con el propósito de presentar distintos aspectos de la actividad desarrollada por los biólogos de la institución y otras universidades. Habrá charlas y mesas de debate. El programa se puede consultar en [www.unlu.edu.ar](http://www.unlu.edu.ar)

### EL NUMERO

# 24

Son las horas de guardia que ahora ofrece el hospital-escuela de la Facultad de Ciencias Veterinarias (UBA), en Chorroarín 280, abierto para animales pequeños (mascotas domésticas), grandes (equinos y rumiantes) y especies no tradicionales. La ampliación del horario de atención de emergencias se suma a las prácticas de alta complejidad que el hospital incorporó en los últimos tiempos, como la colocación de marcapasos y el uso de métodos de diagnóstico como electrocardiogramas, holters y ecografías.

# "Estamos tratando de construir con los que nunca construyeron"

Estudiantes y docentes abrieron un centro cultural en Parque Patricios con un proyecto sociopolítico alejado de la lógica partidaria.

Por Javier Lorca

▲ Sobre esa cuadra de Parque Patricios hace poco más de un año no había mucho más que casas bajas, la característica fisonomía de un barrio que sigue siendo un barrio. "Me emociona pensar que muchos de los chicos que se juntaban a la noche en el locutorio de una esquina ahora vienen y se juntan acá", dice Pablo Treinta, uno de los estudiantes que en forma voluntaria, sin amparo institucional, por fuera de las estructuras y las lógicas partidarias, crearon el centro "Del otro lado". Además de homenajear a Paco Uroondo con su nombre, el centro es parte de un proyecto que pretende conjugar formación cultural, política y memoria con ayuda comunitaria y contención social. También, vincular los recursos del Estado –escasos pero muchas veces desaprovechados– con "la pobreza invisible" que habita el sur de la Ciudad de Buenos Aires.

Una cooperativa de vivienda, un merendero y clases de apoyo para chicos, asesoría jurídica gratuita, talleres de teatro, pintura, música, murga y danzas, festivales artísticos todos los fines de semana, son algunas de las actividades dirigidas a los vecinos del barrio que el centro cultural logró poner en marcha desde que, en 2005, fue abierto en Esteban de Luca 1882 ([ccdelotrolado@ciudad.com.ar](mailto:ccdelotrolado@ciudad.com.ar)). Los fundadores integran el Grupo Oriente, son unos veinte estudiantes y docentes menores de 30, la mayoría de las facultades de Ciencias Sociales y de Filosofía y Letras de la UBA. Se definen como "la generación de hijos del '70" y muchos cargan con experiencia previa de militancia en agrupaciones independientes o de izquierda. "Pero acá no nos dirigimos al militante, estamos tratando de construir con los que nunca construyeron", dice Pablo.

"El punto fundacional del grupo fue la anulación de las leyes del perdón –sigue–, ahí empezamos a ver que el Estado cambiaba el piso del debate en derechos humanos. Con ese cambio, nos planteamos la necesidad de reconstruir la historia desde lo micro, de recuperar el espacio público y de ser un nexo entre el Estado y los nuevos actores sociales." Julieta Rodríguez, otra integrante del grupo, explica: "Tratamos de aportar y ayudar, desde nuestro rol, a los referentes sociales que por ahí no tienen acceso a recursos que nosotros sí manejamos". "Muchas veces existe el recurso público, como planes de becas para estudiantes, pero no se usan porque no se los conoce –agrega Paula Penacca–. La idea es estructurar otra lógica de acceso a esos recursos, que no sea la tradicional de tener que alinearse con el puntero de un partido."

¿Por qué eligieron Parque Patricios? Pablo: "Pensamos en el sur de la ciudad, una zona abandonada, con mucha pobreza invisible, mucha clase media que en los '90 se fue yendo a menos, mucha gente que vive en hoteles. A la vez enfocamos nuestro trabajo desde la cultura: algo que nos inculcó la facultad, tratar de contrarrestar el poder cultural que generó el neoliberalismo". Una de las primeras actividades fue instalar en el imaginario local que en el barrio hubo vecinos desaparecidos. El 24 de marzo pasado se organizó una marcha y, como homenaje, se colocó una baldosa en la puerta de la casa donde vivía Norberto Julio Morresi cuando fue secuestrado.

Para 2007, el proyecto de reconstruir la historia oral barrial ya tiene apoyo de la Facultad de Ciencias Sociales y acaba de ganar financiación del Programa de Voluntariado Universitario. Diseñado junto con profesores de Ingeniería y de Ciencias Exactas, otro proyecto es promocionar las carreras prioritarias para el desarrollo nacional (ingenierías y otras). Paula: "Vamos a trabajar con las escuelas del barrio ofreciendo información sobre las carreras, las becas que existen, ayudar a los chicos en la inscripción en la universidad y, después, darles apoyo cuando empiecen a cursar,



para intentar evitar la deserción".

Como las actividades y los talleres son gratuitos para los vecinos (sólo el que puede compra un bono contribución), el centro cultural se sostiene con el trabajo voluntario y el aporte del grupo, más la colaboración de algunos vecinos. "Los docentes vienen por vocación, con muchos esfuerzo. Por ahí con los bonos consiguen pagarse los viáticos", dice Federico Howard, que se acercó al centro ofreciendo un espectáculo de varieté y hoy da clases de teatro junto a otros docentes.

La función social del centro empezó a desplegarse en torno del problema habitacional del barrio. "Con las mujeres que ya venían al centro

y vivían en hoteles de la zona surgió lo de trabajar en cooperativas de vivienda", dice Liliana Ortiz, una vecina que ayuda en la coordinación. "Tuvimos que hacer todo un aprendizaje sobre los trámites necesarios, organizamos actividades para ir juntando fondos. Ese fue el punto de partida. Después se integraron los hijos y las familias de esas mujeres, y empezamos a ayudar también con tareas de apoyo escolar, con el merendero. Intentamos contener a los chicos, darles un lugar donde puedan venir a charlar de sus problemas." "Hacemos lo posible por mostrarles que hay algo diferente –agrega Pablo–. En realidad, no podemos hacer mucho más que eso."

## RECLAMO SALARIAL DE LOS DOCENTES

# Los paros que se vienen

▲ Después de la huelga realizada la semana pasada, los docentes universitarios de Conadu Histórica volverán al paro el 25 y 26 de este mes, en reclamo de un aumento salarial. Por su lado, la Conadu definirá hoy una medida de fuerza "ante la negativa de la

Secretaría de Políticas Universitarias a avanzar en el blanqueo de las sumas en negro".

En un congreso donde se designó la nueva comisión directiva, ahora encabezada por Claudia Baigorria (Universidad del Litoral) como secretaria general, la Conadu Histórica resolvió, además del paro de 48 horas, convocar a una huelga con movilización el próximo miércoles 18, cuando se cumplirá un mes de la desaparición de Jorge Julio López. También pidió que otras organizaciones sociales y gremiales tomen la misma iniciativa.

Mientras el gremio Fedun mantiene abiertas las negociaciones con el Gobierno, el otro sindicato en conflicto es la Conadu, cuya dirigencia protestó por ciertos cortocircuitos en el diálogo con funcionarios del Ministerio de Educación. El nuevo titular de la federación, Carlos De Feo, dio por hecho que hoy la mesa ejecutiva decidirá una huelga: "Conadu reclama que las sumas adicionales, que representan un 24 por ciento, sean trasladadas al sueldo básico, ya que ello permitiría un incremento salarial que iría del 8 al 25 por ciento, según la ubicación en el escalafón", dijo el sindicalista de la Universidad de La Plata.

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO  
MINISTERIO DE PRODUCCION  
RECURSOS NATURALES, FORESTALES Y TIERRAS  
LICITACION PUBLICA Nº 001/2006  
GOBIERNO DE SANTIAGO DEL ESTERO

**OBJETO:** Compra de 10.000 (diez mil) bolsas de semilla de algodón de primera multiplicación cosecha 2006, con tratamiento químico de ley con funguicida y acetato.-

**FORMA DE PAGO:** La de trámite Administrativo conforme al Régimen de Contrataciones vigente.-

**PLAZO DE ENTREGA:** 30 (treinta) días a partir de la fecha de la adjudicación.

**ADQUISICIÓN DE PLIEGOS:** a partir del día 16 al 26 de Octubre de 2006 en la Junta Provincial del Algodón, Alfalfa, Horticultura y Fruticultura, sita en calle Garibaldi Nº 44 - 1º piso, de la ciudad de Santiago del Estero.-

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 600 (Pesos seiscientos).

**RECEPCION DE OFERTAS:** En la Junta Provincial del Algodón, Alfalfa, Horticultura y Fruticultura, sita en calle Garibaldi Nº 44 - 1º piso, de la ciudad de Santiago del Estero, como fecha límite el día 06 de Noviembre de 2006 hasta las 11:00 hs.

**ACTO DE APERTURA:** En la Junta Provincial del Algodón, Alfalfa, Horticultura y Fruticultura, sita en calle Garibaldi Nº 44 - 1º piso, de la ciudad de Santiago del Estero, el día 06 de Noviembre de 2006 hasta las 11:00 hs.

# SANTIAGO

Por una nueva provincia  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO



periódico virtual universitario  
**ARGIROPOLIS**  
[www.argiropolis.com.ar](http://www.argiropolis.com.ar)

Presentación del Congreso Nacional de Sociología

• La estética kantiana y la experiencia de la belleza

Por Esteban Ierardo

Máximo Simpson y Matías Bruera comentan el nuevo libro del Magister Carlos Fidel, "¿Es la hora? Escritos desobedientes"

Universidades Nacionales de  
Quilmes / La Plata / del Litoral  
Página/12



PÁGINA/12 y COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES presentan

# Grandes escritores latinoamericanos

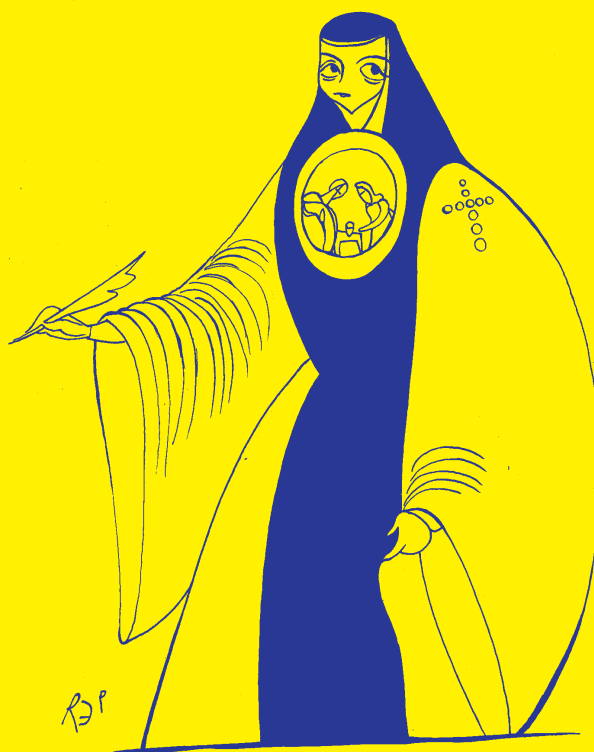
Desde el barroco del siglo XVII hasta el arte post-vanguardia en la actualidad

- Autobiografías, epistolario, textos y diarios íntimos de los escritores.
- Escuelas y movimientos artísticos a lo largo de la historia.
- Perfiles de hombres y mujeres de la cultura latinoamericana.
- Notas sobre estilo, figuras literarias, versificación.

Una colección de 44 fascículos semanales coleccionables.  
Escrita por profesores universitarios, de lectura imprescindible para comprender y valorar el arte literario americano.  
Ilustrada por Rep

## Grandes escritores latinoamericanos

1  Sor Juana Inés de la Cruz



Colegio Nacional de Buenos Aires

Página/12

SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ (México, 1651-1695). DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO (Argentina, 1811-1888). JOSÉ MARTÍ (Cuba, 1853-1895). EUGENIO CAMBACERES (Argentina, 1834-1888). RUBÉN DARÍO (Nicaragua, 1867-1916). JOSÉ ENRIQUE RODÓ (Uruguay, 1871-1917). LEOPOLDO LUGONES (Argentina, 1874-1938). MARIANO AZUELA (México, 1873-1952). HORACIO QUIROGA (Uruguay, 1878-1937). JOSÉ EUSTASIO RIVERA (Colombia, 1889-1929). GABRIELA MISTRAL (Chile, 1889-1957). JOSÉ MARÍA ARGUEDAS (Perú, 1911-1969). VICENTE HUIDOBRO (Chile, 1892-1948). CÉSAR VALLEJO (Perú, 1892-1938). MIGUEL ÁNGEL ASTURIAS (Guatemala, 1899-1974). ROBERTO ARLT (Argentina, 1900-1942). GERMÁN ARCINIEGAS (Colombia, 1900-1999). ARTURO USLAR PIETRI (Venezuela, 1906-2001). RAÚL GONZÁLEZ TUÑÓN (Argentina, 1905-1974). JOÃO GUIMARÃES ROSA (Brasil, 1908-1967). NICOLÁS GUILLÉN (Cuba, 1902-1989). PABLO NERUDA (Chile, 1904-1973). ALEJO CARPENTIER (Cuba, 1904-1980). JORGE LUIS BORGES (Argentina, 1899-1986). JUAN RULFO (México, 1918-1985). FELISBERTO HERNÁNDEZ (Uruguay, 1902-1964). JOSÉ LEZAMA LIMA (Cuba, 1910-1976). JULIO CORTÁZAR (Argentina, 1914-1984). JUAN CARLOS ONETTI (Uruguay, 1909-1994). OCTAVIO PAZ (México, 1914-1998). JORGE AMADO (Brasil, 1912-2001). RODOLFO WALSH (Argentina, 1927-1977). CLARICE LISPECTOR (Brasil, 1925-1977). MANUEL PUIG (Argentina, 1933-1990). AUGUSTO ROA BASTOS (Paraguay, 1917-2005). NICANOR PARRA (Chile, 1914). MARIO BENEDETTI (Uruguay, 1920). GUILLERMO CABRE-RAINFAnte (Cuba, 1929-2005). GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ (Colombia, 1928). CARLOS FUENTES (México, 1928). JUAN GELMAN (Argentina, 1930). MARIO VARGAS LLOSA (Perú, 1936). EDUARDO GALEANO (Uruguay, 1940). Índice analítico

Desde mañana, **GRATIS**, con el diario

# Página/12



Página/12 presenta

# EDUCACIÓN SEXUAL

Una colección de 15 fascículos con material para informarse y reflexionar sobre la sexualidad en la sociedad de hoy. En cada entrega, un prestigioso especialista responde a las preguntas más frecuentes sobre temas fundamentales para la salud sexual.



## Próximos títulos

- Identidad/es
- Lesbianas/Gays
- Deseo
- Placer
- Derechos sexuales
- Sida
- Disfunciones
- Consulta médica
- Personas con discapacidad
- Infancia
- Ciencia y sexo
- Violencia sexual

¿Cada mujer puede detectar cuáles son sus días fértiles? ¿Cuáles son los métodos anticonceptivos para el hombre? ¿Cómo elegir el método más conveniente según la edad, la personalidad, las creencias, la pareja? ¿La lactancia evita el embarazo? ¿Puedo quedar embarazada durante la menstruación? ¿Las pastillas engordan? ¿El coito interrumpido es un buen método? ¿La pastilla del día después es una bomba de hormonas? ¿Si se produce un embarazo a pesar de tener colocado un dispositivo intrauterino, qué riesgos corre el bebé? ¿Por qué se insiste tanto con el uso del preservativo? ¿Qué efectividad tiene? ¿La vasectomía y la ligadura de trompas son métodos que se pueden revertir?

Responde

**DRA. ALICIA FIGUEROA**

Médica especialista en tocoginecología.  
Miembro del Comité de Desarrollo del  
Centro Latinoamericano Salud y Mujer (Celsam)

Auspicia  
 **Ministerio de Salud**  
**PRESIDENCIA DE LA NACION**

Este lunes el fascículo N°3, **gratis** con el diario

# Página/12

## SOCIEDAD

Ana D'Angelo



**La Fiesta de la Lectura es una actividad que se desarrolló en sesenta escuelas porteñas.**

*Antes de comenzar a leer, las abuelas dejaron afiches con la palabra memoria en diversos idiomas.*

## Abuelos que leen cuentos a los chicos en la escuela

Un grupo de adultos mayores recorre los colegios de la ciudad con cuentos que fomentan la integración y la igualdad. Reciben el apoyo de Abuelas de Plaza de Mayo. Las reacciones de los chicos.

Todo quedó en silencio. En un extremo, el escenario, en el otro una obra gigante de Quinquela Martín. En medio, más de 120 chicos sentados en el piso del salón de actos de la Escuela N° 9, de La Boca, escuchando atentos el relato de Isabel. Ella tiene 66 años e integra el Grupo Lllamarada, abuelas relatoras que comenzaron a trabajar juntas en marzo de este año, al cumplirse tres décadas del golpe militar de '76. Así fue como Isabel y Laura, de 70, les contaron a los chicos “El cuento de ajedrez” con un mensaje de integración, en contra de la discriminación y a favor del trabajo en equipo. Esta actividad forma parte de la semana de la Fiesta de la Lectura, una iniciativa del Ministerio de Educación porteño.

El cuento, de María Rizzo, relata que Martín y Gonzalo eran dos amigos que mientras aprendían a jugar al ajedrez comenzaron a escuchar ruidos provenientes del tablero de juego. Eran las piezas que hablaban. Los alfiles, las torres, los reyes, los caballos cobraban vida sobre el cuadriculado y se disputaban el juego. En medio, cada pieza comentaba las características y la importancia de sus movimientos para ganar el juego menospreciando a las demás. Pero a pesar de la supremacía y la arrogancia de los reyes, y la facilidad de movimiento de los alfiles, quienes ganaron el juego fueron los peones negros. “¿Les gustó el cuento?, ¿saben de qué trata?”, preguntó una profe. “Sí, habla de no discriminar, de que todos tienen el mismo derecho. Habla de jugar en equipo, de no diferenciarse a las personas por su color negro”, respondieron varias voces del público infantil.

La Fiesta de la Lectura es una actividad que se desarrolló en sesenta escuelas porteñas. Participan narradores, abuelas cuentacuentos, escritores, artistas plásticos, docentes, padres y llega a unos 3 mil alumnos de nivel primario, principalmente de zonas económica y so-

cialmente vulnerables para que establezcan un vínculo con la lectura. Edith Benedetti, coordinadora del Programa Integral para la Igualdad Educativa, dentro del cual se efectúa esta actividad, indicó a **Página/12** que “muchos de los chicos que vienen a la escuela tienen distinta procedencia. Muchos son bolivianos, peruanos, por eso se trata de trabajar el tema de la identidad y la integración”.

Los alumnos de la escuela N° 9, junto con chicos de las escuelas N°1 y N°4 escucharon ayer el relato del Grupo Lllamarada, integrado por voluntarias del PAMI y luego, sobre la base de lo que escucharon, realizaron con el artista plástico Omar Gasparini muñecos gigantes con goma espuma y telgopor sobre el tema. Para Gasparini “si los niños no saben de sus orígenes es difícil que sepan hacia dónde vamos. También es importante que estén orgullosos de quiénes son”.

Los relatos del Grupo Lllamarada se basan en recopilaciones de distintos autores y sobre su experiencia de vida en estos 30 años, así como del intercambio con las Abuelas de Plaza de Mayo, donde se res-

catan historias de su lucha y sus consecuencias. Su madrina es Alba Lanzillotti, secretaria de Abuelas.

Isabel Barboza dice que está “contentísima” con el trabajo que hace con los chicos. Ella es narradora desde hace diez años. “Constantemente trabajamos sobre la memoria, investigando, leyendo y siempre estamos en contacto con las Abuelas de Plaza de Mayo.”

“Me gustó mucho el cuento”, dice Celeste de 11 años. Y además está ansiosa porque a fin de año realizarán una obra de teatro sobre el cuento. A Fiorela, de 10, también le gustó. Ella, junto a Marta, Jésica y Catherine, conocen a las Abuelas de Plaza de Mayo, porque durante el año estuvieron haciendo trabajos con sus docentes para conocer lo que significan los pañuelos blancos, la búsqueda de sus nietos, cuál es la importancia de la identidad.

Antes de comenzar a leer, las abuelas dejaron unos afiches con la palabra memoria escrita en diversos idiomas para que los chicos los completaran en las lenguas que ellos saben.

*Informe: M. S. Wasyluk Fedyszak.*

JUICIO POR EL ACCIDENTE DE CHUBUT

## La tragedia del puente

Instantes después de sacarse una foto, el puente desde el que esos chicos miraban a la cámara cedió, y ocho de ellos murieron ahogados, tras caer en el río Chubut. Con esa misma imagen como una de las pruebas, ayer comenzó en Trelew el juicio por el accidente ocurrido en 2002 que se conoció como “la tragedia de Chubut”, en el que además de esos ocho alumnos de la escuela 29 de Merlo, también murió su directora.

La carátula es homicidio culposo y los imputados son el ex jefe comunal de Ameghino –localidad

donde ocurrió la caída del puente–, Carlos Gerez, y los seis docentes de la fatídica excursión.

De los siete acusados, sólo Gerez y uno de los maestros dieron su versión de los hechos, ya que los restantes imputados se negaron a declarar.

El 19 de septiembre de 2002, el contingente de 47 personas de la escuela de Merlo se subió a un puente colgante en Ameghino, Chubut, sin saber que la capacidad máxima era de tres adultos. La pasarela cedió y, tras caer al agua, se ahogaron ocho estudiantes y la directora de la institución.



HABLA POR PRIMERA VEZ LA MADRE DE NATALIA FRATICELLI

# 'No me considero víctima'

**Por José Maggi**

Desde Venado Tuerto

Graciela Dieser, la madre de Natalia Fraticelli, quien recuperó su libertad hace sólo unos días, abonó la hipótesis del suicidio de su hija, aunque aclaró que fueron sus abogados quienes la “convencieron” tras investigar el expediente. Aseguró en forma vehemente que “Natalia estaba viva cuando llegó el doctor Costa”, el primer médico, a revisarla, pero sostuvo que “nadie hizo nada” para salvarla. Dieser dijo que el disparador del suicidio de su hija fue un supuesto engaño amoroso, provocado en verdad por una serie de cartas enviadas por sus amigas en las que se hacían pasar por un joven de Rufino. Dieser insistió en su inocencia y no quiso que se mencionara en ningún momento a su ex pareja, Carlos Fraticelli.

—¿Que pasó el 20 de mayo de 2000?

—Por lo que está en el expediente, por lo que investigaron mis defensores, ellos me dijeron que Natalia se suicidó.

—¿Por qué la Justicia no interpuso las pruebas de ese modo?

—No sé, les hablo con el corazón de madre y no lo sé.

—Fraticelli dijo que todo fue una orden del ex gobernador Carlos Reutemann. ¿Usted comparte esta impresión?

—Yo de Carlos Fraticelli no voy a hablar.

—¿Cómo explica usted la bolsa plástica en la cabeza de su hija, la bufanda roja en su cuerpo y las manos atadas con un pañuelo?

—No me consta que las manos hayan estado atadas.

—¿Puede recordar esa mañana?

—Esa mañana subí las escaleras como siempre a las 8.15, porque a esa hora le suministraba a Natalia la medicación por el temor de que ella pudiera tomar más o menos. Y quería estar segura de que tomara lo que le había diagnosticado su neurólogo. Cuando subía, a la mitad de la escalera sentí un frío que me prenunciaba algo. Cuando abrí la puerta plegadiza de la pieza de Natalia vi el horror. Detrás subió Carlos, le sacó las cosas, yo me abalancé sobre ella y no puedo explicar lo que sentí. Y de inmediato llamé al médico.

—¿Usted la vio a Natalia con la bolsa en la cabeza?

—La vi con la bolsa hasta acá (señala su rostro a la altura de la nariz), pero no me consta el pañuelo ni la bufanda. Y el resto no sé, no sé.

—¿Qué diálogo tuvo con el doctor Costa (el médico que llegó a revisar a Natalia)?

—Cuando llega Costa yo estaba sobre Natalia, que estaba de costado, apoyando parte de mi cara sobre la de ella. Y sentía que Natalia estaba con vida, porque estaba calentita. Es más, ella tenía un piecito fuera del acolchado, se lo levanté y se lo puse debajo del acolchado, y Natalia no estaba rígida. Y le pedí al doctor que hiciera algo, que la llevara a la clínica, pero nadie hizo nada. Mientras una persona que tenía una chaquetilla color verde me agarró de un brazo, me llevó a mi dormitorio, me dio un té con tres pastillas, por lo que adormecí. Estaba como dopada.

“Yo no sé nada”, dijo entre llantos durante una conferencia

de prensa en la que estuvo prohibido mencionar al ex juez

Carlos Fraticelli. Negó que hubiera intereses políticos.



Alberto Gentilcore

“Mis defensores me dijeron que Natalia se había suicidado”, aseguró Graciela Dieser.

Fue la primera vez que habló ante los medios periodísticos desde que trascendió el caso.

—¿Usted dice que Natalia no estaba muerta?

—Pienso que podría (no haber estado muerta), y eso lo tendría que haber dicho el médico, pero nunca la tocó. El médico que llamamos dijo que estaba muerta.

—En el expediente se dice que murió alrededor de las cuatro de la mañana, y ustedes la encontraron a las ocho.

—No sé a qué hora murió, pero a las 8.15 de la mañana la encontré como les conté.

—¿Por qué no intentó levantarla y llevarla?

—No me dejaron, y el doctor Costa me dijo que había que llamar a un médico forense, y que él no la iba a tocar.

—La primera versión que dio Fraticelli fue la de un robo, aseguró que estaba violentada la casa, y que alguien había ingresado a la vivienda.

—Yo no sé nada, eso es todo lo que se manejó después por dichos. Yo en los quince minutos desde las 8.15 a las 8.30 estuve sobre mi hija, y lo único que hubiese deseado es haber podido estar con mi hija hasta las cuatro y media de la tarde que se la llevaron, y no me dejaron.

—Si el suicidio fuera cierto, ¿por

qué cree que Natalia tomó esa decisión tan drástica?

—Creo que la traición la superó, y yo en este momento la entiendo.

—¿La traición de quién?

—La traición de sus amigas por la carta que se encontró después.

—¿Qué decía la carta?

—No sé lo que decía la carta.

—Siguiendo con la hipótesis del suicidio, ¿alguna vez Natalia le confió esas cartas, ese supuesto amor hacia un joven de Rufino?

—Natalia no sabía comentar eso conmigo. Ella hablaba mucho con Franco cuando recibía alguna cartita de algún chico que no conocía y entonces le preguntaba si era bueno o si era malo.

—Si las pruebas están tan claras para usted en el expediente, ¿de quién se considera víctima?

—Yo no me considero víctima, no se por qué pasó todo esto.

—¿Por qué no vuelve a Rufino?

—Porque no pude elaborar el duelo. Pero les digo a la gente de Rufino que los quiero pero que en este momento necesito elaborar mi duelo, estar con mi terapeuta, y ver cómo puedo enfrentar el momento de ver a Natalia ahí (en el cementerio). Y creo que recién ahora puedo hacerlo, pero quiero hacerlo so-

la, sin medios y sin nadie.

—Una de las versiones que figura en la causa y que reveló la fiscal Mastrocresare es que el doctor (Costa) estaba a punto de firmar el acta de defunción como muerte natural, mientras su ex esposo no le manifestó el posible suicidio y finalmente manifestó a la policía la sospecha de un posible asesinato.

—No lo sé, yo estuve con Natalia esos 15 minutos, me encerraron en mi dormitorio, y no sé nada.

—Su ex marido nunca la defendió públicamente, ¿cómo entiende usted este gesto?

—Lo único que puedo decir es que mi dolor de madre, el dolor de vivir lo que viví fue más fuerte que todo lo otro.

—¿Por qué nunca prestó declaración indagatoria?

—Porque me aconsejaron mis abogados.

## Envases descartables

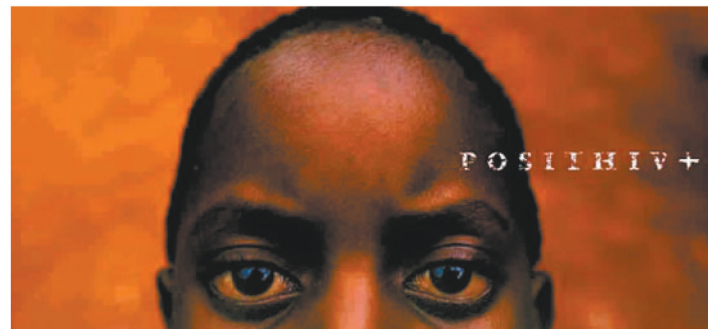
El cadáver sin vísceras de un hombre fue encontrado ayer a la mañana junto a una pila de basura en Villa Soldati, y se investiga si se trataba de una “mula”, es decir, alguien que transporta droga encapsulada en su aparato digestivo. Los estudios que se realizan en el cuerpo apuntan a determinar si llevaba estupefacientes en su interior, en cuyo caso tomaría fuerza la hipótesis de que fue asesinado por narcotraficantes para sacarle la droga. El cadáver fue encontrado por dos recolectores de residuos que en ese momento trabajaban en Chilavert al 1900.

## Muerte por explosión

Dos operarios murieron ayer cuando explotó el sistema de calefacción y refrigeración central que intentaban reparar en el edificio de Palermo donde vive el ex ministro de Economía Domingo Cavallo. Mientras que uno de los obreros murió de manera instantánea, el otro falleció cuando llegaba en ambulancia al Hospital Fernández. Según los primeros indicios, el accidente se produjo por una sobrecarga de gas en el sistema sobre el que trabajaban los obreros. En el departamento del primer piso donde ocurrió la tragedia también había una mujer, que resultó ilesa.

## Faltó difusión

El diputado porteño kirchnerista Diego Kravetz presentó un proyecto de ley que procura suspender la ley antitabaco y culpó al Ejecutivo local de no implementar su difusión. Kravetz dijo que la mencionada ley “incumple con la gran mayoría de los artículos y no podemos permitir ninguna prohibición, si los vecinos no tienen garantizado espacios gratuitos donde concurrir para el tratamiento”. El legislador consideró que el tabaco es un problema de salud y que “la ley preveía pasos que el Ejecutivo olvidó implementar”.



Médicos Sin Fronteras te invita a la **exposición fotográfica POSITHIV+**, la mirada de Pep Bonet en 39 historias de personas a las que MSF ofrece tratamiento con antirretrovirales para combatir el VIH/SIDA en el África subsahariana.

**Exposición:**  
Hall Central, Fotogalería del Teatro San Martín, Avda. Corrientes 1530.  
**Del 4 de octubre al 5 de noviembre de 2006**  
Abierta al público de lunes a domingo - Entrada gratuita

**Todos los lunes de octubre 19 horas:**  
Visita guiada + información sobre cómo trabajar con MSF en el terreno

15 de octubre - Día de la Madre

Es mamá todo el año. Regálale un poco de relax.

colmegna  
spa urbano

d í a s p a

sarmiento 839 | 4326.1257 | www.colmegna.com.ar



PYONGYANG CUMPLIO SU AMEN

# Norcorea re

Por David Osborne \*  
Desde Nueva York

Los líderes mundiales reaccionaron consternados ante la noticia de que Corea del Norte había realizado con éxito su primera prueba nuclear subterránea. Esto fue considerado un acto desafiante que amenaza con redibujar el mapa estratégico de toda la región asiática y precipitar una crisis diplomática global de proporciones incalculables. El ensayo fue condenado “enérgicamente” por el Consejo de Seguridad de la ONU.

Se cree que la explosión, ocurrida en una instalación subterránea en la provincia de Hamgyong en el norte, sucedió a las 10.36 de la mañana (hora local) de ayer. A pesar de que los expertos en sismos de otros países estaban intentando confirmar su potencia, no parecía haber ninguna razón para creer que Corea del Norte estuviera mintiendo. Expertos rusos aseguraron que ellos creían que la declaración norcoreana era cierta y que la explosión podría haber tenido el poder de 15 kilotones de TNT, más o menos lo mismo que la bomba de Hiroshima en 1945. “No tenemos duda de que fue una explosión nuclear”, afirmó el ministro de Defensa ruso, Sergei Ivanov. Sus pares en Corea del Sur y Estados Unidos especulaban con que podría tratarse de algo un poco menor.

Corea del Norte siguió adelante con la prueba a pesar de los pedidos para suspenderla, como el aprobado por el Consejo de Seguridad de la ONU el viernes pasado. Este mismo organismo convocó a una reunión de emergencia ayer, luego de conocerse que la prueba ya había sucedido.

La única advertencia que dieron los norcoreanos fue a sus pares chinos, alrededor de media hora antes de detonar el artefacto. Funcionarios chinos llamaron a la embajada de Estados Unidos en Beijing para alertarlos. Estados Unidos, apoyado por

Con una detonación subterránea —que aún evaluaban los expertos— ingresó en el denominado club de las potencias nucleares “no declaradas”. Recibió la condena enérgica del Consejo de Seguridad, que debatirá posibles sanciones. Preocupan el posible efecto contagio en los países de la región y la amenaza de proliferación nuclear.

Gran Bretaña, Francia y Japón, recurrieron a la ONU para demandar la imposición de serias sanciones. Washington lo calificó de “acto de provocación”.

Le tomó cerca de cuatro décadas a Corea del Norte reunir las piezas de tecnología que necesitaba para hacer realidad sus ambiciones nucleares. Con una detonación ayer por la mañana, ingresó en el denominado club de las potencias nucleares “no declaradas”, antes compuesto por Is-

PRIMERA EVALUACION CIENTIFICA DE LA DETO

## Ensayo, temblor y de

Por J. Reinoso \*  
Desde Pekín

La prueba nuclear que ayer sacudió al mundo se produjo, aparentemente, en un túnel horizontal en una colina de 360 metros de altura al noroeste de la base de misiles de Musudan, según explicaron los responsables de inteligencia a los diputados surcoreanos. Seúl confirmó que detectó un sismo de magnitud 3,6 en la escala Richter a 15,4 kilómetros de Hwadaeri, en la provincia norteña de Hamgyong, a la hora en la que Corea del Norte dijo que había realizado la explosión. Estados Unidos dijo que llevará dos días evaluar la potencia de la detonación, que varía entre 0,5 y 15 kilotones. Mientras, Bush advertía que “una vez más Corea del Norte ha desafiado a la comunidad internacional, y ésta responderá”.

El servicio geológico estadounidense registró un temblor “muy cerca de la superficie” de un valor preliminar de 4,2, a unos 390 kilómetros



La sociedad rusa se conmovió con el asesinato de la periodista Politkovskaya.

Crítica de Putin, preparaba un artículo sobre las torturas sistemáticas en Chechenia.

# Las claves del asesinato que conmovió a Rusia

Por Andrew Osborne \*

Una de las más duras críticas del presidente Vladimir Putin no escribirá más artículos punzantes sobre el hombre a quien se refería como “un producto de los más tenebrosos servicios de inteligencia del país”. Y no expondrá más los escalofrantes abusos a los derechos humanos cometidos en Chechenia, abusos que ella sostenía que era cometidos por el problemático liderazgo instalado en el Kremlin. Anna Politkovskaya, de 48 años, madre de dos hijos, fue asesinada el sábado en el ascensor de su casa, el día del 54º cumpleaños de Putin. El presidente ruso rompió su silencio ayer y prometió realizar “todo tipo de esfuerzos” en la investigación del homicidio de la periodista, en tanto el ex mandatario de ese país, Mikhail Gorbachov, lo calificó como “verdadero asesinato político”.

El fiscal general de Rusia, Yuri Chaika, dijo que se estaba haciendo cargo personalmente de la investigación del asesinato, un procedimiento reservado para los crímenes más grandes del país, y la policía se incautó del disco duro de la computadora y de todos los apuntes que le pertenecían. La policía ha tratado de recomponer los últimos minutos de la vida de Politkovskaya para obtener pistas que puedan ayudar a localizar a los asesinos de la periodista. Las cámaras de vigilancia de un supermercado ubicado en la calle de Frúnzenskaya grabaron la imagen del supuesto asesino que después filmarían también las cámaras puestas a la entrada del edificio de la calle de Lesnáya, donde vivía la periodista.

La mujer llegó a su casa, ubicada en el número 8/12 de la calle de Lesnáya, el sábado a las cuatro y cinco de la tarde. Dejó el Lada color plateado a pocos metros de la entrada del edificio, tomó dos paquetes que había puesto en el asiento delantero y subió a su departamento. Dejó los comestibles en la cocina y bajó a buscar los paquetes con verduras y productos de limpieza y de higiene personal que dejó en el asiento trasero del coche. Pero ni siquiera logró salir del ascensor. El asesino la esperaba en la planta baja y le disparó tres tiros a quemarropa. Su muerte fue prácticamente instantánea: las dos pri-

Anna Politkovskaya, asesinada a quemarropa el sábado pasado, reclamaba abiertamente el desplazamiento del presidente ruso, Vladimir Putin. También pedía la remoción del premier checheno, a quien acusaba de secuestrar, torturar y asesinar a civiles.

meras balas le dieron en el pecho, en el corazón, y la tercera en el hombro. El asesino hizo un cuarto disparo: directamente a la cabeza de la periodista ya sin vida. Es la marca de un profesional: dispara lo que llaman un tiro de control para asegurarse de que efectivamente ha matado a la persona que le han encargado.

La relación de Politkovskaya con el gobierno nunca fue fácil ya que abiertamente pedía que Putin fuera reemplazado y le rogaba que removiera a Ramzan Kadyrov, el primer ministro checheno, apoyado por Moscú, a quien acusaba de secuestrar, torturar y asesinar a civiles. Kadyrov siempre negó las acusaciones sosteniendo que su ejército privado, el llamado Kadyrovsky, estaba poniendo a la azotada república otra vez de pie usando métodos legales y tratando de dar caza a las huidizas fuerzas responsables de las constantes desapariciones. Pero para Politkovskaya, la región y su complejo torbellino de violencia fue una vocación y ella había cumplido su deber, el exponer las injusticias oficia-

les. De no haberla matado, un artículo firmado por ella habría aparecido en la *Novaya Gazeta* ayer detallando las acusaciones de secuestros y torturas contra el régimen de Kadyrov.

En la última entrevista que dio, en *Radio Libertad* dos días antes de su muerte, pidió que se juzgara al hombre fuerte de Chechenia por sus crímenes y dijo que estaba dispuesta a aparecer como testigo en su juicio. Declaró tener evidencia fotográfica y documentos de un caso específico en el que Kadyrov era cómplice del secuestro y tortura de dos personas. Sus editores dieron el osado paso de nombrar públicamente a Kadyrov como el principal sospechoso en su sitio web y dijeron que habían decidido conducir su propia investigación sobre el asesinato. “Hoy no sabemos quién la mató ni para qué. Solo podemos adelantar dos hipótesis principales —escribieron—: o bien fue la venganza de Kadyrov (ella escribía y hablaba muchos de sus actividades), o fue hecho por aquellos que quieren que la sospecha recaiga en el primer ministro checheno que acaba de pasar el umbral de los 30 años y por lo tanto es elegible para la tarea de presidente de Chechenia”. Kadyrov, un “héroe de Rusia” y el hombre impuesto en Chechenia por el Kremlin, dijo que estaba impactado y que le pedía al pueblo que no sacara conclusiones antes de que se completara una investigación total. “No se puede especular y discutir a nivel de rumores y chismes”, dijo. Llamó al asesinato un golpe contra la libertad de expresión. “Los artículos de Politkovskaya no eran siempre objetivos —dijo— pero era su opinión”. El periódico liberal para el que Politkovskaya trabajaba, *Novaya Gazeta*, anunció que estaba ofreciendo una recompensa de 25 millones de rublos (casi un millón de dólares) a cualquiera que ayude a apresar a sus asesinos.

Es el asesinato de más alto perfil de un periodista desde que el editor de *Forbes Rusia*, nacido en Estados Unidos, Paul Klebnikov, fue asesinado a tiros en Moscú en 2004. Ese asesinato, como el de casi todos los periodistas asesinados desde 2000, cuando Putin asumió el poder, permanece sin resolver.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambéhère



AZA, PESE A LA DESAPROBACION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

# otó al mundo con su test nuclear

rael (quien todavía nunca admitió tener esta capacidad), Pakistán e India.

La crisis llegó en un momento en que Japón tiene un nuevo y más nacionalista primer ministro, Shinzo Abe. Japón ya estaba debatiendo si su sagrado principio, que ha mantenido desde la Segunda Guerra Mundial, de no construir armas nucleares debería ser revisado. Abe dijo que la prueba marcó el comienzo de una “peligrosa era nuclear” en el norte asiático. También presionarán a Corea del Sur para terminar su política de acercamiento a Pyongyang, con la que intenta remendar las relaciones bilaterales. Ayer, el Consejo de Seguridad formalmente aprobó la elección de Ban Ki Moon, el actual canciller surcoreano, como el próximo secretario general de la ONU, que asumirá el 1º de enero. Prometió utilizar su mandato para lograr que Pyongyang se comprometa a fortalecer su diálogo con la ONU.

Más allá del efecto contagio que el nuevo status nuclear de Corea del Norte pueda tener sobre el resto de los países de la región, hay una preocupación aún mayor sobre la amenaza de proliferación nuclear que significaría que Pyongyang vendiera su tecnología a clientes de otras regiones del mundo. La explosión dejó en evidencia el fracaso de años de esfuerzos diplomáticos de Estados Unidos y de otras naciones para que Corea del Norte abandonara su carrera nuclear. Aun China, el único aliado de Corea del Norte, ha dejado en claro recientemente su oposición a la prueba nuclear. Corea del Norte había firmado un acuerdo con el gobierno de Clinton en 1994 para suspender sus actividades nucleares. Pero el pacto se deshizo y, tres años después, el país expulsó a inspectores nucleares internacionales de su complejo en Yongbyon.

La agencia de noticias norcoreana aseguró que la prueba “marcó un momento histórico, al incentivar y satisfacer (al Ejército Popular Coreano y) a la población, que deseaban

ONACION

## spués

gunos expertos afirman que, desde que estalló la crisis a finales de 2002, ha procesado al menos el 80% de sus reservas de 20 a 50 kilogramos de plutonio refinado, y que, si no se produce un acuerdo, para 2008 podría llegar a 70 kilogramos, suficientes para desarrollar entre ocho y 17 bombas. Pyongyang insiste en que necesita su arsenal para impedir una invasión estadounidense.

El régimen de Kim JongIl conmocionó al mundo en 1998 con el lanzamiento de un misil balístico de largo alcance, que cayó en el Pacífico después de haber sobrevolado Japón. En julio pasado, ensayó siete misiles, aunque uno de largo alcance, supuestamente capaz de alcanzar la costa estadounidense, estalló al poco de despegar. Como consecuencia, la ONU adoptó una resolución que impuso sanciones limitadas a Pyongyang y le exigió que suspendiera su programa de misiles balísticos.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



“No tenemos duda de que fue una explosión nuclear”, afirmó el ministro de Defensa ruso, Sergei Ivanov; EE.UU. aún lo estudia.

tener una capacidad defensiva poderosa y confiable”.

En Londres, la prueba fue condenada por Tony Blair como un “acto completamente irresponsable”. La secretaria de Relaciones Exteriores británica, Margaret Beckett, dijo: “Gran Bretaña propondrá una respuesta fuerte bajo el Capítulo 7 de la Carta de la ONU. En otras palabras, esto significa que apoyaremos la imposición de sanciones”. El presidente ruso Vladimir Putin afirmó que la prueba “no le concierne solamente a Corea del Norte. Se ha hecho un daño enorme al proceso de no proliferación de armas de destrucción masiva en el mundo”.

En julio, la ONU aprobó una resolución prohibiendo el comercio con Corea del Norte de todos los bienes y la tecnología relacionada con armas de destrucción masiva, después que el régimen lanzó varios misiles sin ninguna provocación. La resolución no estaba amparada en el Capítulo 7 —que permite a las resoluciones tener la base legal para imponer sanciones e, incluso, utilizar la fuerza militar— y había sido rechazada por funcionarios del régimen de Pyongyang.

En Nueva York, el embajador de China, Wang Guangya, aseguró que su gobierno estaba listo para “reunirse con los miembros del Consejo de Seguridad y discutir una reacción firme y constructiva, pero también prudente”. El ruso Vitaly Churkin afirmó que sigue siendo importante mantener la calma, sugiriendo que su país se mostrará cauteloso ante una autorización del Capítulo 7. Diplomáticos reconocieron que las posiciones de Rusia y de China eran cruciales si se quería adoptar un texto sustancioso.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**.

## Argentina condena el ensayo norcoreano

“El gobierno argentino condena el ensayo nuclear subterráneo llevado a cabo en el día de la fecha (*por ayer*) por la República Popular Democrática de Corea, que constituye una amenaza a la paz y la seguridad internacionales”, declaró la Cancillería a través de un comunicado de prensa. El gobierno instó a Pyongyang a que vuelva a la mesa de negociaciones a Seis Bandas —Estados Unidos, Rusia, Japón, China y las dos Coreas— y se comprometió a trabajar junto a los países miembro del Consejo de Seguridad para encontrar una solución. Argentina no fue la única nación de la región que se pronunció. Brasil, Chile, Venezuela y Colombia condenaron la decisión del régimen comunista. En otras regiones se sumaron al rechazo de las gran-

des potencias países como Turquía, Australia, Suiza, Eslovaquia, Rumania y Sudáfrica. Más aún países con capacidad nuclear —aunque no declarada— como Pakistán, India e Israel también se opusieron a la prueba norcoreana.

Irán, en tanto, aprovechó la oportunidad para reafirmar su postura de “un mundo sin armas nucleares” y condenó al régimen de Pyongyang. Teherán se encuentra en medio de un enfrentamiento con las principales potencias occidentales que lo acusan de estar construyendo un arma nuclear. El régimen islámico lo niega y sostiene que es un programa estrictamente civil y que no lo abandonará. Washington ha ubicado a Irak, Irán y Corea del Norte como las tres partes del “eje del mal”.

## ESCENARIO

POR MERCEDES LOPEZ SAN MIGUEL

### La apuesta de Kim Yong Il

La prueba norcoreana explotó como una provocación en el plano internacional, quizá uno más de los intentos del hermético régimen de Kim Yong Il de forzar una negociación que lo favorezca. La pelota pasó al Consejo de Seguridad de la ONU y a cómo jugarán Rusia y China —que tiene poder de veto—, que hasta hoy han objetado sanciones contra Pyongyang. Se sabe: Beijing es el aliado más poderoso de Norcorea, que le provee energía y alimento; por eso es tan reactio a las sanciones. Hace sólo dos meses, China les bajó el tono a los lanzamientos de misiles norcoreanos de mediano y largo alcance Taepodong I y II. Quizá una de las motivaciones de Pyongyang fue precisamente compensar su fracaso del 4 de julio en ese test (los misiles cayeron sobre el Pacífico). La nominación de ayer del surcoreano Ban Ki-Moon como nuevo secretario general de Naciones Unidas, un hombre cercano a Washington, también llegó como todo un símbolo.

De no lograr golpearle la muñeca a Corea del Norte desde la ONU, parece improbable que Estados Unidos —a pesar de la amenaza tácita de George W. Bush de ayer, amenaza que puede

utilizar indistintamente sea Siria o Irán su interlocutor— se embarque en una ofensiva contra ese país, principalmente porque falta menos de un mes para las elecciones de medio término. De hecho, ayer el tema nuclear norcoreano fue usado en la campaña legislativa: los demócratas acusaron a Bush de fracasar en la política exterior —por hacer foco en Irak— y los republicanos cerraron filas en torno del gobierno. Corea del Norte pudo querer dar una señal más dura siendo consciente del calendario electoral norteamericano.

Desde una perspectiva regional a largo plazo, cabe preguntarse si la actitud norcoreana impulsará la remilitarización de sus vecinos Japón y Corea del Sur, esto es, que se ocupen de su propia defensa. Japón tiene desde 1947 una Constitución pacifista que le prohíbe hacer uso de la fuerza en caso de conflicto y, por lo tanto, llevar a cabo un ataque preventivo. Sin embargo, Tokio tiene un ejército sólido y además un flamante premier, Shinzo Abe, que sigue la línea de Koizumi —más favorable a Estados Unidos—. Por último, los surcoreanos pueden verse tentados a contrapesar el poderío de su vecino.



# Oaxaca se hizo oír en la capital

Unos cuatro mil activistas y maestros llegaron al DF para apoyar a los assembleístas que llevan más de cuatro meses de conflicto.

El conflicto de Oaxaca se instaló ayer en Ciudad de México. Cerca de cuatro mil activistas y maestros de este estado llegaron a la capital mexicana, después de caminar durante 18 días, para apoyar a sus dirigentes que se encontraban negociando con el gobierno federal. El día no fue elegido al azar. Ayer, los líderes de los movimientos sociales y el magisterio oaxaqueño les presentaron a los funcionarios de Vicente Fox su propuesta, reafirmando su rechazo al plan oficialista que dejaba abierta la puerta a una eventual intervención del ejército en Oaxaca.

“¡Ya cayó, ya cayó, Ulises ya cayó!” y “¡Los maestros luchando, también están enseñando!” eran algunas de las consignas que coreaba el contingente que partió el 21 de septiembre de Oaxaca y que fue recibido con aplausos y gritos en el Zócalo de la capital ayer, por los seguidores del líder de la centroizquierda, Andrés Manuel López Obrador. En total, la Secretaría de Seguridad Pública de DF estimó que eran más de 8500 manifestan-

tes los que copaban la tradicional plaza anoche. “(Ulises) Ruiz ha sido el gobernador más ratero y cínico que hemos tenido y no es justo que Oaxaca siga siendo el estado más pobre del país por gobernantes como él”, aseguró Alicia Hernández, una de las tantas docentes que hace meses están en paro.

Mientras miles gritaban, unos pocos intentaban convencer al secretario de la Gobernación, Carlos Abascal, de que aceptara su propuesta y pusiera fin, así, a uno de los conflictos sociales más largos de los últimos años. “La APPO (Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca) acordó solicitar al gobierno federal que sustituya a los mandos policíacos locales por mandos federales; se aceptaría que un civil de nivel subsecretario se haga cargo de la policía en el estado, de las policías en general”, explicó Flavio Sosa, uno de los dirigentes de la APPO. Además, agregó que el objetivo es conformar un “consejo ciudadano de seguridad” que supervise los órganos de vigilancia policial del estado y que inicie un proceso de depuración de las fuer-



Los oaxaqueños piden la renuncia de su gobernador, Ulises Ruiz. “¡Ya cayó, ya cayó, Ulises ya cayó”, gritaron en el Zócalo.

zas del orden. La APPO está centrando su demanda en este punto después de que varios de sus miembros fueran asesinados en enfrentamientos con policías y con desconocidos —a los que los oaxaqueños identificaron, sin embargo, como policías—.

Pero ésta no es la gran traba que imposibilita hace semanas la resolución del conflicto. La APPO continúa demandando la renuncia del gobernador priista Ruiz, que se niega a dejar su cargo. El gobierno federal no ha querido ceder en este punto y lo ha derivado al Congreso. Sin embargo, allí tampoco se han conseguido consensos. Algunos perredistas le propusieron ayer al oficialismo unir fuerzas para destituir al gobernador oaxaqueño. Por el momento, los senadores panistas no han contestado. No obstante, en este momento, todos están negociando en DF.

CORREA  
Un

Página/12  
en Bolivia

Por Pablo Stefanoni  
Desde La Paz

Las últimas encuestas plantean un nuevo escenario político-electoral para Ecuador, el último país andino en definir su futuro político si se considera que el triunfo de Hugo Chávez en Venezuela estaría asegurado. Los ecuatorianos irán a las urnas el próximo 15 de octubre después de una sucesión de presidentes derrocados por sublevaciones populares y conspiraciones parlamentarias, y con su voto definirán si este país se suma al eje nacionalista de Hugo Chávez-Evo Morales o al club liberal de Alvaro Uribe-Alan García.

De acuerdo con la encuestadora Informe Confidencial, el ex ministro de Economía nacionalista y candidato de Alianza País, Rafael Correa, obtendría el 27 por ciento de los votos, seguido por el socialdemócrata y abogado de bancos León Roldós (17 por ciento), el millonario bananero Alvaro Noboa (16 por ciento) y Cynthia Viteri, ex presentadora de televisión y candidata del Partido Socialcristiano, aún liderado por el viejo caudillo guayaquileño León Febres Cordero, que cosecharía el 9 por ciento. En la medición, Correa sube al 35 por ciento si —como establece la metodología oficial— no se cuentan los votos blancos y nulos. Según la constitución ecuatoriana no es necesaria una segunda vuelta si el candidato más votado obtiene la mayoría absoluta o 40 por ciento con una diferencia de 10 por ciento sobre el segundo. Por lo que Correa podría vencer en primera vuelta. Sin embargo, el 41 por ciento que aún no decidió el color de su voto relativiza cualquier medición. Los indígenas del Movimiento Pachakutik —un actor central de la política ecuatoriana de los últimos quince años— quedaron al margen de la contienda con el uno por ciento de las intenciones de voto. Muchos de sus seguidores ya piensan en votar por Correa.

Hay algunos hechos que marcan la historia reciente de este país dividido entre la Costa —liderada por el puerto de Guayaquil, capital económica del país— y la Sierra —con epicentro en Quito—. En 2000, la moneada nacional fue reemplazada por el dólar por el presidente Jamil Mahuad y los ecuatorianos todavía recuerdan las andanzas y consejos de Domingo Cavallo por esos lares. Diez años antes, los indígenas de la Sierra organizaron un levantamiento que hizo temblar el edificio estatal construido por las elites blanco-mestizas e inició un camino que culminó con la llegada al poder del Movimiento Pachakutik de la mano del coronel Lucio Gutiérrez. Era el año 2002. El matrimonio duró poco: en seis meses los ministros indígenas fueron expulsados del gobierno y el coronel se transformó en el mejor aliado de Estados Unidos en esta zona sensible del continente, fronteriza de otra aún más sensible: Colombia.

El “gutierrezato” como lo llaman los ecuatorianos, no sin parecidos con el menemismo, no pudo resistir la movilización de la calle: la mezcla de corrupción y abuso de poder —incluida la manipulación de la Corte Suprema— movilizó a las clases medias y luego a los jóvenes en una gran

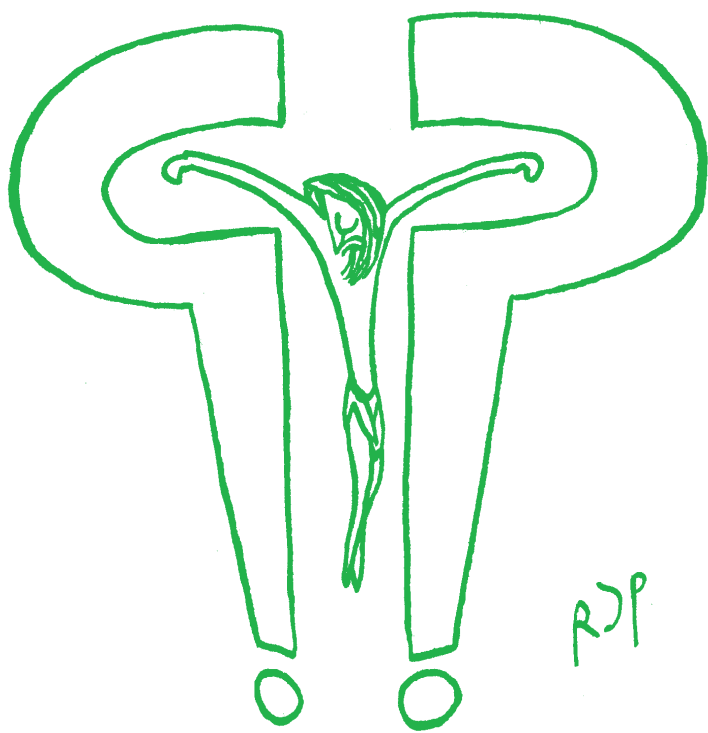
## ¿Qué es la filosofía?

Una introducción al saber de los saberes.



José Pablo Feinmann

Ilustrado por Rep



Este domingo  
clase N° 22:

HEIDEGGER,  
“SER Y TIEMPO” II

Gratis con **Página/12**



LIDERA LOS SONDEOS PARA LOS COMICIOS EN ECUADOR

# amigo de Chávez es el favorito

El ex ministro de Economía nacionalista y candidato de Alianza País, Rafael Correa, podría vencer el domingo en primera vuelta. Cuenta con el voto de muchos indígenas del Movimiento Pachakutik. Si gana, Ecuador se sumará al eje Venezuela-Bolivia.



El candidato de Alianza País se opone tenazmente al Tratado de Libre Comercio con EE.UU.

insurrección popular en la ciudad de Quito. Allí nació el movimiento de los “forajidos”, que tomó como nombre propio un insulto presidencial. Gutiérrez fue el tercer mandatario depuesto en ocho años por una mezcla explosiva de conspiraciones en los cuarteles, protestas callejeras e intrigas políticas que el politólogo Franklin Ramírez considera un “dispositivo de derrocamiento” propio de Ecuador. Allí aparecieron también dos formas de protesta tomadas de la crisis argentina: los cacerolazos y los escraches, junto a la consigna “que se vayan todos”.

“El voto a Correa tiene mucho de voto protesta, la masa de sus electores serán amplios sectores de la clase media y sectores populares que rechazan lo que él llama la partidocracia mafiosa”, le dijo a **Página/12** desde Quito el analista político Marc Saint-Upéry. Pese a su posgrado en Estados Unidos y sus antecedentes de consultor del PNUD, este economista de 43 años está lejos de la personalidad del tecnócrata. Tal como se vio en el debate televisivo de esta semana, organizado por la CNN, Correa aparece extrovertido, irónico y nada acartonado.

A diferencia del resto de los candidatos, el candidato de Alianza País se opone al Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos, rechaza la dolarización (aunque dice que sólo se podría salir en el marco de una moneda sudamericana), propone rescindir contratos con empresas petroleras transnacionales y es apoyado por Chávez. Después de que el mandatario venezolano comparara a su par estadounidense con el diablo, al hablar ante las Naciones Unidas, Correa dijo: “El diablo debe estar ofendido”. Cartas suficientes para que Washington considere

que cualquiera de los otros candidatos es preferible a él. Los inversores opinan más o menos igual y ya le bajaron el pulgar: las encuestas provocaron la caída de la cotización de los bonos de la deuda ecuatoriana. “El mercado está cada vez más ansioso por una posible victoria en primera vuelta de Correa, y sus comentarios recientes sobre los potenciales miembros (izquierdistas) del gabinete alimentaron el nerviosismo”, dijo Leo Goldstein, analista de la firma Finisterre Capital.

Ante la enorme cantidad de indecisiones, a cinco días de los comicios, los candidatos reemplazaron las propuestas por los regalos, desde sillas de ruedas hasta preservativos con el lema “sé responsable”, algo que bien vale para el momento de pararse ante las boletas electorales y definir el rumbo, hacia la izquierda o hacia la derecha, de este país sudamericano.

## OPINION

Por Mauro Santayana \*

### El debate Lula-Alckmin

En 1989, tiempo después de la visita a Roma de Lula y Fernando Collor, le pregunté a un veterano político italiano, que estuvo con los dos, cuál había sido su impresión. “Bien —me dijo—, los dos me parecen que están verdes, si pensamos en los políticos europeos. Pero Lula parece tener buena materia prima para convertirse en un estadista. Collor ya desarrolló su vocación. Es un chico de portada. Una bella propaganda de sí mismo.”

Recordé eso, mientras veía el debate del domingo entre Geraldo Alckmin y Lula, hasta que Marta Suplicy se refirió al ex gobernador de San Pablo como “muñeco de plástico”. El señor Geraldo Alckmin estaba visiblemente incómodo de tener que hacer de marioneta de sus aliados del PFL, al incitar a Lula a un debate agresivo.

No era su estilo, no se sentía cómodo. Cedió a las presiones de los oligarcas del nordeste que tienen, más allá de sus ansias de poder, razones más fuertes para detestar a Lula: al pueblerino de Pernambuco que inició un proceso para retirar a esos señores ingeniosos, para los cuales —según la definición de Antonio Callado— la honra familiar y el baño sólo pueden convivir en una casa grande.

El presidente se resistió, insistió en elevar el debate, pero fue obligado a responder con ironía a las provocaciones del adversario. Una cosa quedó clara: el médico se comportó como un matón de bar —al decirle mentiroso a Lula— y el metalúrgico se contuvo con elegancia. No le devolvió a Alckmin los insultos y evitó lanzar ataques personales. No tocó temas que avergonzarían a su oponente. Lula se contuvo como un caballero.

El autoritarismo totalitario de Alckmin se reveló, de forma cristalina, en la crítica que hizo a la política externa del gobierno. ¿Quería, acaso, el ex gobernador que Lula enviara una fuerza expedicionaria a Bolivia para retomar, por la vía militar, el control de las instalaciones de Petrobras? Si Alckmin fuera presidente de la

República, ¿le declararían la guerra a La Paz?, ¿repetiría contra los indios del Altiplano el odio de Pedro II contra los paraguayos, originado cuando el dictador Solano López se había osado a insinuar su intención de casarse con una de las hijas del emperador? En este tema, la postura del presidente fue la correcta. Trató de mostrar los éxitos innegables de su política exterior, confirmados por los balances comerciales y la cancelación de deudas. Y respondió, de forma irrefutable, con un acierto que tuvo su política: admitir la importación de productos de China, dejando un saldo comercial y con superávit para Brasil.

Lula le dijo a Alckmin que él no puede resolver en cuatro años los problemas creados por “ellos” en cuatro siglos. Alckmin respondió que el PSDB no existe hace 400 años, y no hubo tiempo para que Lula replicara, aclarando que “ellos” no son sólo el PSDB, sino todas las oligarquías brasileñas que han dominado al país desde que Tomé de Sousa llegó a Bahía. Es interesante registrar una curiosidad. Si Alckmin fue electo concejal a los 19 años, antes de concluir sus estudios de medicina. Si fue, enseguida, electo prefecto y, después, diputado, ¿cuándo fue que su excelencia ejerció la medicina tiempo completo, para poder decirle a Lula que él entiende la salud y el presidente no? Como se sabe, Alckmin es anestesista —especialidad que en algunos países es vista apenas como una técnica auxiliar de la cirugía—.

Lula tiene suficientes armas como para matar elefantes. Por lo tanto, por lo que se vio y se oyó ayer, él sólo uso munición liviana. Pero, en los próximos debates, si su adversario continúa con los golpes bajos, el presidente puede reaccionar y empezar a tirar con su bazuca.

\* Columnista político de Jornal do Brasil. Fue corresponsal en Europa y África del Norte. De Carta Maior de Brasil. Especial para **Página/12**.

## Paraguay no es inmune

El castigo estadounidense finalmente llegó. El embajador en Asunción, James Cason, le comunicó al gobierno paraguayo que su país suspenderá sus operativos de asistencia médica a las poblaciones rurales más carenciadas. Estas misiones médicas eran parte de la cooperación militar, que hasta la semana pasada compartían las dos naciones. Todo esto cambió cuando el gobierno de Nicanor Duarte Frutos decidió no renovar la inmunidad total que otorgaba a los soldados y al resto del personal militar estadounidense. Ahora, Asunción y Washington deberán sentarse para delinear nuevamente bajo qué condiciones cooperarán. Antes de tomar esta decisión, Estados Unidos dio un último manotazo de ahogado. La semana pasada, cuando ya se había hecho pública la decisión de Paraguay de suspender la inmunidad a militares estadounidenses, Cason había advertido al gobierno de Asunción sobre supuestas pretensiones de Bolivia de avanzar sobre territorio paraguayo, con el aval de Venezuela. Esta acusación —totalmente infundada, como demostraron los últimos días— le fue comunicada directamente al presidente del Congreso paraguayo, Enrique González Quitana, que luego la hizo pública. “Carson me dijo que no tenían conocimiento de que haya una intención manifiesta de los bolivianos hacia el Paraguay, pero también me advirtió que no tenemos que dormirmos”, explicó el dirigente. Estados Unidos intentó utilizar el fantasma de la guerra del Chaco, cuando Paraguay y Bolivia se enfrentaron, y el primero se impuso. Pero de esto hace más de 70 años. Hoy, el presidente boliviano, Evo Morales, y su par, Duarte Frutos, mantienen una relación cordial.

**KONICA MINOLTA**  
**magicolor 2480 MF**  
fotocopiadora, escaner  
fax e impresora laser



**¡ CON LASER COLOR, GANAS !**

Equipo compacto de escritorio para profesionales  
oficinas, locutorios y locales comerciales  
Impresión directa de fotografías  
Dole faz automatica (opcional)

**Alquiler, venta o leasing**



COPADORAS & IMPRESORAS

**Tel: 4951-4440**

Tucumán 2163 - 4º “A”  
Capital Federal



KONICA MINOLTA

Distribuidor Oficial - Soporte Técnico - Insumos





El nuevo ídolo de River

“No sé si me siento un ídolo, pero la gente me demostró un gran cariño”, admitió Fernando Belluschi (foto, junto a Gonzalo Higuaín, en el entrenamiento de ayer). Después de su notable rendimiento en el superclásico, el volante de River agradeció el cariño de los hinchas y sostuvo que nunca dudó en firmar su contrato. “Desde el primer momento que firmé en River, me parece que decidí bien”, reconoció el ex jugador de Newell’s. Y agregó: “Mis compañeros me apoyaron siempre, el técnico me dio la confianza y yo me animé a jugar como lo sé hacer”.

“Estábamos seguros de que el pibe (Belluschi) iba a funcionar y está cumpliendo en exceso. Genera mucha ilusión en los hinchas.”

(José María Aguilar, presidente de River)

EL DELANTERO DEL MOMENTO

HIGUAIN

Le marcó dos golazos a Boca y se entusiasma con la idea de jugar en la Selección Argentina, pese a que conserva la nacionalidad francesa.



“Hacer un gol es algo hermoso, pero hacerlo en un clásico es algo único. Fue un partido soñado, el que todos quieren ganar. Encima se me dio con un toque particular, porque pude convertir dos goles.”

“Manejamos la pelota y no nos desesperamos, ni nos desconcentramos cuando nos empataron. En el segundo gol me di cuenta de que ganábamos el partido.”

“Nos daban todos por muertos y veníamos de punto al clásico, pero demostramos que River está vivo y quiere pelear por cosas importantes. Por suerte, convertimos las situaciones que en partidos anteriores no pudimos concretar.”

“Antes de pensar en el Apertura debemos ganarle el jueves a Atlético Panaraense para clasificarnos a los cuartos de final de la Copa Sudamericana.”

“Es bueno saber que el técnico te quiere. Con la llegada de Daniel (Passarella) arranqué a jugar más arriba, porque me dijo que tenía que lastimar más a los rivales. Y bueno, por ahora se va dando lo que piensa.”

“¿La Selección? Todavía no tomé contacto con el cuerpo técnico. Pero me siento más argentino que otra cosa: no sé hablar una palabra en francés.”

“Tenemos un envión anímico muy importante y ahora queremos ir por todo. En lo personal, un partido así es inimaginable y ser reconocido como lo hizo la gente es algo que todos los futbolistas alguna vez soñamos.”

“Ahora nos acercamos y el campeonato se va a poner lindo. Todavía queda mucho por delante y si trabajamos de la misma manera, seguro que vamos a pelear. Nunca imaginé que la gente iba a corear mi nombre tan rápido.”

“Sé que a Basile le gusta” dijo su representante, Norberto Recasens, que también representa al técnico del seleccionado...

Cómo lo vieron los diarios	
Diario	Puntaje
Página/12	10
Olé	10
Popular	10
Crónica	10
Clarín	9
La Nación	9
La Prensa	8
Promedio	9,42

SEMANA DE DEFINICIONES EN LA COPA SUDAMERICANA									
	<b>A definir a Santos</b>		<b>Ventaja con Fluminense</b>		<b>Espera a Corinthians</b>		<b>Se la juega con Paranaense</b>		<b>No posterga con Nacional</b>
Mañana, a las 19.30. Estadio Urbano Caldeira (Villa Belmiro), de Santos. Arbitro: Jorge Larrionda (Uruguay). Partido de ida: 0-3. El ganador jugará como local con el vencedor de El Nacional (Ecuador)-Toluca (México).		Mañana, a las 22. Estadio Ciudad de La Plata. Arbitro: Rubén Selman (Chile). Partido de ida: 1-1. El ganador jugará como visitante con el vencedor de Colo Colo (Chile)-Liga Deportiva Alajuelense (Costa Rica).		Mañana a las 22. Estadio de Lanús. Arbitro: Carlos Chandía (Chile). Partido de ida: 0-0. El ganador jugará como local con el vencedor de Deportes Tolima (Colombia)-Pachuca (México).		El jueves, a las 19:15. Estadio Kyoce- ra Arena, de Curitiba. Arbitro: Carlos Torres (Paraguay). Partido de ida: 1-0. El ganador jugará como local con el vencedor de Boca-Nacional (Uru- guay).		Está previsto para mañana a las 21.45 y no se suspende pese al pedi- do de Nacional de Montevideo. Esta- dio Padre Martearena de Salta. Arbi- tro: Carlos Simón (Brasil). Partido de ida: 1-2.	

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (I-L-L-M) Matutina					Quiniela Nacional (A-O-D-V) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (A-E-T-P) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	9257	8	1448	15	9745	1	0777	8	0544	15	7723	1	6130	8	5045	15	3934	1	7146	8	7663	15	1527	1	5488	8	4851	15	5321
2	7766	9	5008	16	6096	2	9698	9	1135	16	3491	2	4970	9	0302	16	8859	2	1429	9	8847	16	3116	2	5089	9	1527	16	0276
3	3178	10	5318	17	7482	3	6824	10	5339	17	4098	3	1340	10	0103	17	8221	3	3957	10	8936	17	1949	3	9062	10	4713	17	0600
4	0593	11	6654	18	7108	4	9196	11	9499	18	5992	4	5483	11	3842	18	7954	4	4675	11	8003	18	9706	4	4498	11	7803	18	3566
5	9986	12	1735	19	9911	5	8245	12	6815	19	0121	5	8525	12	5259	19	4588	5	6464	12	2976	19	9742	5	6870	12	2951	19	4827
6	0415	13	5072	20	3056	6	3111	13	0592	20	0551	6	5022	13	1111	20	1593	6	5928	13	4125	20	2737	6	6495	13	7657	20	2852
7	8324	14	5274			7	1836	14	3170			7	4066	14	8022			7	8866	14	7561			7	0713	14	7978		





## Volvió a trotar el Burro

Ariel Ortega (*foto*) volvió a entrenarse con el plantel de River, luego de tomarse cinco días de licencia para solucionar un problema personal. El jujeño ingresó unos minutos después de comenzar la práctica, sin realizar ningún tipo de declaraciones. El jugador había decidido el miércoles tomarse unos días de licencia, luego de faltar sin aviso a la práctica del día anterior. El DT Daniel Passarella le dedicó la victoria sobre Boca.

**"River ganó bien. Pero también era hora de que ganara. Igual, nosotros vamos por el título. Ahora el campeonato se puso más parejo, más normal."**

(Diego Maradona)

## Teléfono, Daniel

"Respeto mucho a Daniel Passarella como técnico pero últimamente estaba muy llorón —opinó ayer el presidente de Boca, Mauricio Macri—, siempre mirando lo que le pasa a Boca y esta vez no se debe quejar que (el árbitro Horacio) Elizondo no echó a (Fernando) Belluschi, que hizo la mano intencional, lo que hubiera cambiado el partido. Nosotros jugamos un mal partido y nos ganaron bien", admitió el dirigente.

**FUTBOL** BASILE PROBO UN EQUIPO MUY OFENSIVO CON AIMAR, INSUA, MESSI Y TEVEZ

# Para agredir desde el minuto cero

El equipo argentino se pone a punto para el amistoso de mañana ante España en Murcia. Línea de cuatro tradicional, pero un solo cinco y el resto, jugadores para atacar todo el partido.

**Pese a las críticas que sufrieron tras el partido con Brasil, en el arranque del nuevo ciclo del seleccionado, Lionel Messi y Carlos Tevez volverán a conformar la dupla atacante del equipo argentino, esta vez ante España, en Murcia, cuando mañana se dispute el segundo amistoso de esta nueva era de Alfio Basile al frente del equipo. El entrenador dispuso ayer una práctica con una formación en la que se destacan ocho futbolistas que actúan en la Liga española. Además, probó con Pablo Aimar y Federico Insúa en la misma formación.**

Basile, que le dio una gran importancia a la parte física en la práctica de ayer, volvió a probar en la delantera con los dos jugadores que utilizó en el amistoso frente a Brasil, que la Selección perdió 3-0. Javier Saviola, en cambio, formó parte del equipo suplente. "Nosotros tenemos que pensar en el equipo argentino y no en lo que pasa con los españoles", dijo el delantero del Barcelona, a propósito del mal momento en que la selección local llega al amistoso.

El técnico argentino probó un mediocampo formado por los jugadores del West Ham inglés, Javier Mascherano, y del Zaragoza, Pablo Aimar, ayudados en los laterales por Maxi Rodríguez en la derecha y Federico Insúa por la izquierda.

El arquero fue, por supuesto, Roberto Abbondanzieri, actualmente titular en el Getafe, y la defensa estuvo formada por cuatro habitués de la Liga de España: el zaragocista Gabriel Milito y el valencianista Roberto Ayala como centrales, mientras que como laterales se situaron Fabricio Coloccini (La Coruña) y Rodolfo Arruabarrena (Villarreal).

Muchos hinchas argentinos acudieron a seguir la práctica matutina del equipo de Basile; por la tarde, se ensayó a puertas cerradas, para probar algunas jugadas con pelota detenida.

Si finalmente el entrenador decide sostener el equipo que probó ayer, su apuesta tendrá valor desde el momento en que Tevez no está atravesando un buen momento en el West Ham inglés y la actualidad de Messi en el Barcelona presenta altibajos, después de haber jugado un flojo clásico contra Brasil. La alternativa para el ataque es Sergio Agüero, el delantero del Atlético Madrid, que jugó unos minutos contra los brasileños sin descolgar.

La defensa se sostiene con Milito, uno de los jugadores de mejor rendimiento contra Brasil, acompañando el retorno de Ayala, que no juega desde el Mundial y que, de ser titular como se descuenta, estará afrontando su partido número 106 en la Selección, igualando el record de Diego Simeone. El retorno de Ro-

dolfo Arruabarrena al equipo titular después de seis años está vinculado tanto con el pobre rendimiento de Clemente Rodríguez en el partido anterior como con la relativa ausencia de alternativas para Juan Pablo Sorin, que fue el dueño del puesto durante los últimos procesos del seleccionado.

Otro detalle significativo es la inclusión en la misma formación de Pablo Aimar, llamado a ser de alguna manera el sustituto del renunciante Juan Román Riquelme en esta selección, aunque su función y estilo sean distintos, y de Federico Insúa, el enganche que tuvo Basile en su exitoso ciclo en Boca, y de características más parecidas a las de Aimar que a las de Riquelme. Con uno u otro, el cambio era notable: con los dos juntos, más la presencia de Maxi Rodríguez por el otro costado, se asegura un mediocampo muy agresivo.



Mascherano, Aimar, Tevez y Saviola lideran el pelotón.

TEMOR EN ESPAÑA POR EL PARTIDO CONTRA LA ARGENTINA

## "No es el momento para un rival así"

**Los españoles esperan el partido de mañana con una mezcla de expectativa y cierto temor. "No hay duda de que ahora mismo este partido es un incordio, debido a la situación que vivimos y a la enorme calidad del rival—opinó un vocero de la Federación Española—. No es el momento más propicio para medirnos con un rival así, pero hay que asumirlo y verlo como un reto para intentar salir del agujero".**

El propio Fernando Torres, uno de los mejores jugadores del seleccionado local, señaló: "El encuentro viene en un momento inadecuado, aunque no creo que dependa demasiado de un partido amistoso la continuidad o no del entrenador" Luis Aragonés.

España afronta el encuentro después de sumar una sonora derrota 2-0 ante Suecia, la segunda en tres partidos jugados de la clasificación para la Eurocopa. "Una nueva derrota sería muy dañina. Tenemos poco que ganar y mucho que perder, tal

y como están las cosas", agregó el vocero. Parte de la prensa española cree que una derrota con la Argentina podría precipitar la salida de Aragonés.

Sin embargo, otros futbolistas ven el partido como una oportunidad de

recuperar parte del prestigio perdido. "Ganarle a la Argentina puede hacer que la gente vea que somos una selección importante que puede dar que hablar, sobre todo en el futuro", apuntó Luis García.

Los dardos apuntan al presidente de la Federación Española, Angel María Villar, que fue el que, personalmente, gestionó el partido, luego de haberse comprometido con los dueños del estadio de Murcia, que se inaugurará mañana, a organizar un gran encuentro para la ocasión.

La negociación se cerró hace unas semanas, cuando ya se atisbaban los primeros síntomas de crisis en la selección española. Entonces, algunos de sus colaboradores ya expresaron en privado el riesgo que suponía medirse a un equipo como el argentino.

Aragonés no dio pistas sobre la alineación que presentará aunque todo apunta a que habrá cambios respecto del once que fue titular ante Suecia.



Messi y Somoza.

## Basile cumple los 50

El partido de mañana será sólo el segundo en que Alfio Basile dirige a la Selección Argentina en este nuevo ciclo, pero el 50º encuentro desde su debut en 1991 al comando del equipo argentino. En esos 49 partidos se produjeron grandes alegrías, como en las finales de las Copas América de 1991 y 1993, y profundas tristezas, como la amarga goleada en contra 0-5 ante Colombia en el Monumental, en 1993, o la eliminación del Mundial de 1994, con la derrota 2-3 ante Rumania.

Las victorias en ambas ediciones de la Copa América fueron los últimos grandes éxitos del fútbol argentino y en aquella época también estableció el record de 33 partidos seguidos sin perder.



Durante aquellos cuatro años estuvo en el banco albiceleste en 48 encuentros, con un balance de 25 victorias, 17 empates y 6 derrotas. En su retorno al banco de la Selección tuvo que digerir la derrota 0-3 contra Brasil en Londres, el 3 de septiembre pasado. En total, sus equipos anotaron 75 goles y recibieron 47.

Basile es el sexto seleccionador argentino absoluto con más partidos. Le superan Guillermo Stabile (127 partidos entre 1939 y 1960), César Luis Menotti (85 entre 1974 y 1982), Marcelo Bielsa (83 entre 1999 y 2004), Carlos Bilardo (81 entre 1983 y 1990) y Daniel Passarella (57 entre 1994 y '98).

### JUDICIAL - INMUEBLE en LLAVALLOL - BASE \$ 20.000

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 2, a cargo del Dr. Miguel G. J. Costa, secretaria única a mi cargo, sito en Talcahuano 490, 5to. piso de Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados "INMOBILIARIA CELESTINO S.A. C/ RIVERO, SUSANA Y OTRO S/ EJECUCION HIPOTECARIA EJECUTIVO", Expediente Nro. 13.839/00, que el martillero Javier Oscar Di Blasio, rematará el día 13 de octubre de 2006 a las 10.30 hs. (EN PUNTO) en el salón de ventas sito en la calle Tte. Juan D. Perón 1233 de Capital Federal, el inmueble sito en la calle Cabo Farina 669/ 71, Unidad Funcional Nro. 1, Planta Baja, localidad de Lavallol, partido de Lomas de Zamora, Provincia de Buenos Aires. Nomenclatura Catastral: Circ. IX. Sec. B. Manz. 120, Parc. 20. Subparc. 1. Poligono 00-01. Matricula 48.569/1. Superficie toal U.F. 1: 135 mts² 88 dm². El inmueble se encuentra situado sobre calle pavimentada y en un barrio de clase media. La Unidad Funcional embargada consta de jardín al frente, living-comedor, un dormitorio, cocina-comedor y baño. También posee patio lateral y en el fondo un cuarto precario y patio donde se halla construida una prefabricada, todo ello en regular estado de conservación. En el acto de constatación el inmueble se encontraba ocupado por una persona que dijo llamarse Ricardo Suarez (Sin exhibir documento que así lo acredite), manifestando ser hermano de la demandada y habitar la prefabricada precedentemente mencionada y que la casa ubicada en el frente del inmueble se encuentra alquilada, todo ello de acuerdo a las constancias de autos. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base \$ 20.000,00. Seña 30%. Comisión 3%. Acord. 10/99 CSJN (Arancel de subasta) 0,25%. En efectivo, en el acto de remate, y a cargo del comprador. Deudas: Municipalidad de Lomas de Zamora al 21-9-06 \$ 829,55 más \$ 233,77 más \$ 29,54. O.S.N. al 16-3-06 No registra deuda Fs. 180. Dir. Prov. de Rentas al 31-3-06 \$ 964,30 Fs. 187. La venta del inmueble se realizará Ad-Corpus en el estado de conservación y ocupación en que se encuentra. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendran por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Cod. Proc. Hagase saber al comprador que el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de La Nación Argentina, Sucursal Tribunales a la orden del Tribunal y como pertenecientes a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta (Art. 580 y 584 del Cod. Proc.). No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte la deuda que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al regimen de la ley 13.512. (CFR. Camara Nacional Civil en Pleno, 18-2-99 en autos "Servicios Eficientes S.A. c/ Yabra, Roberto Isaac s/ Ej. Hip."). Para mayor información se podrá compulsar el expediente en los estrados del Juzgado. El inmueble podrá ser visitado los días 11 y 12 de octubre de 2006 de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 27 de septiembre de 2006.- Monica Alejandra Robbio. Secretaria Interina.

INFORMES 4815-0711



# 99

La posición de Juan Martín del Potro en el ranking ATP tras alcanzar los octavos de final del Abierto de Tokio. El tandilense se metió por primera vez entre los 100 mejores tenistas del mundo.

**"Es una pena que Schumacher se retire, pero no es ninguna tragedia. Cuando Senna murió, la Fórmula 1 sobrevivió. Y Senna era más popular que Michael."**  
(Bernie Ecclestone)

**Al menos ya lo conocen**  
Mario Gómez se convirtió otra vez en entrenador de Gimnasia de Jujuy, después de la desvinculación de José María Bianco, acelerada por una racha de cinco derrotas consecutivas. Gómez volverá así a la conducción técnica del conjunto jujeño tras su paso por el Clausura 2005. "Desgraciadamente, no salieron las cosas con Bianco. La decisión no escapa a la realidad de un país exitista con el fútbol, donde se viene cuestionando mucho a los entrenadores", remarcó el presidente del club, Raúl Ulloa.



El momento de la lesión.

La derrota en el superclásico redujo la ventaja de Boca a River a sólo un punto, cuando quedan diez fechas del Apertura por jugarse. Si el torneo se pone caliente a partir de la nueva paridad, la confirmada ausencia del goleador del líder, Martín Palermo, casi hasta el final del campeonato, puede facilitar la emoción. Un esguince en el ligamento lateral interno de la rodilla derecha obligará al delantero, autor de seis de los 20 goles que Boca convirtió en el certamen, a estar un mes y medio sin jugar.

**FUTBOL** PALERMO NO JUGARA 45 DIAS

## Boca sigue pagando caro por la derrota

El esguince que sufrió en el superclásico lo obliga a estar parado un mes y medio.

Ese fue el diagnóstico que arrojó la resonancia magnética a la que fue sometido y el propio atacante se encargó de dar a conocer la mala nueva: "Voy a estar parado un mes o un mes y medio, según cómo vaya evolucionando. Estoy tranquilo porque no es quirúrgico, aunque también tengo bronca por quedarme fuera de los próximos partidos".

"Era lo que se preveía por lo que sentí en el momento de la lesión", indicó Palermo, haciendo referencia al momento en el que saltó con el arquero riverplatense Juan Pablo Carrizo a disputar un balón, cuando iban 56 minutos del superclásico.

"Carrizo se cayó sobre mi rodilla y me la llevó para adentro —explicó Palermo—. Intenté seguir porque la rodilla estaba bien, pero después me di cuenta de que lo mejor era no arriesgarse a una lesión peor." El delantero fue sustituido por Marcelo Delgado, quien podría ser su reemplazante en los próximos partidos. Otra alternativa es el juvenil Mauro Boselli.

Palermo expuso sus sensaciones luego de la derrota ante su clásico rival. "Duele más que nada porque es River. Ellos aprovecharon unos errores nuestros y se llevaron el triunfo. Para mí, en el primer tiempo nos podríamos haber ido en ventaja", se lamentó.

La primera ausencia de Palermo se producirá el jueves, en el partido revancha de octavos de final de la Copa Sudamericana, en Salta. Nacional de Montevideo había pedido la postergación del partido a causa de una insólita situación: varios de sus jugadores están afectados de paperas y otros acusan síntomas de la enfermedad. "Gonzalo Castro, Ignacio Pallas y Daniel Leites están afectados por paperas, en tanto que Javier Delgado, Maureen Franco, Ignacio La Luz y Jorge Rodríguez padecen síntomas de la enfermedad", informó el gerente del club uruguayo, Alejandro Balbi, luego de pedir la gestión a la Conmebol con el respaldo de la Asociación Uruguaya de Fútbol.

Sin embargo, el partido se jugará en su día y horario originales: según el dirigente de Nacional César Rodríguez Batlle, "Boca puso algunas consideraciones y no aceptó". Según fuentes de la Conmebol citadas por la agencia Télam, la empresa que comercializa los derechos de televisión del certamen "no encontró fecha" en un futuro para disputar el partido. El entrenador de Boca, Ricardo La Volpe, fue consultado por la posibilidad de suspender el encuentro y se habría manifestado en contra de diferir el partido. Además, la postergación del encuentro hubiera perjudicado también la chance inmediata de jugar los 45 minutos que quedan del encuentro Gimnasia-Boca por el torneo Apertura.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 10, Secretaría Nro. 20, sito en la calle Libertad 731, piso 9to. de esta ciudad, informa que el Sr. **OROPEZA PARDO, IVAN RAMIRO**, de nacionalidad BOLIVIANA, DNI Nro. 92752830, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a dicha concesión, deberá hacerlo saber al Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 29 de agosto de 2005. Dr. Guillermo N. Auterio. Secretario.

PAGINA 12 PRESENTA

## Carnaval Porteño

UN CD CON LAS CANCIONES DE LAS MURGAS MAS IMPORTANTES DEL CARNAVAL DE BUENOS AIRES



1. **Combinado Musical: Homenaje.**  
Viene alumbrando la esquina.

2. **Los Cometas de Boedo: Homenaje.**  
A los 40 años.

3. **Los Cachafaces de Colegiales: Presentación.**  
Y al Momo vienen cantando.

4. **Los Quitapenas: Presentación.**  
Entra a mi hogar.

5. **Fileteando ilusiones de Parque Patricios: Crítica.**  
Borracho y solo.

6. **Los Duendes de Caballito.**  
Haka Nacional.

7. **Viva la Pepa: Crítica.**  
¿Por qué?

8. **Garufa de Constitución: Homenaje.**  
Mbue pa' doña Froilana.

9. **Los Descontrolados de Barracas: Recitado de la demostración de baile del espectáculo "No hay mal que dure diez años".**  
Con memoria de vieja sabia.

10. **Atrevidos por Costumbre de Palermo: Presentación.**  
Oro y Plata.

11. **Agrupación Humorística, Coral y Musical Los Linyeras de La Boca:**  
Marcha de calle de Los Linyeras.

12. **Los Arlequines de la R: Crítica.**  
Milonga sentimental.

13. **Los Mismos de Siempre de La Paternal: Crítica.**  
El viento trae una copla.

14. **Los Viciosos de Almagro: Retirada.**  
Hay amores que matan.


15. **Combinado murguero: Retirada.**  
Coplas y flores.

este domingo, compra opcional \$9 con el diario

**Página/12**



CULTURA	ESPECTACULOS
CULTURA MUSICA CINE INTERNET	Lo que dejó <i>La noche de los museos</i> Guitarras al por mayor Entrevista a Valeria Bertucelli Google se quedó con YouTube



### HE DICHO

“Se baila poco. Una compañía aquí tiene unas veinticinco funciones por año, que es poquitísimo. Más allá de la cuestión de la falta de entrenamiento, lo que sucede es que las compañías acá salen demasiado caras. La gente no va a ver ballet, salvo que se trate de las promocionadas estrellas clásicas. Los bailarines bailan poco y las compañías casi no estrenan coreografías nuevas.”

**Mauricio Wainrot**, 2 de junio de 1995.



Antonio Di Benedetto

# BUSCAR LA IRREALIDAD

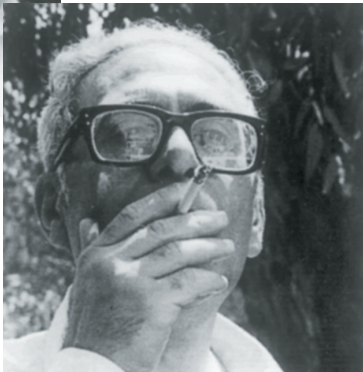
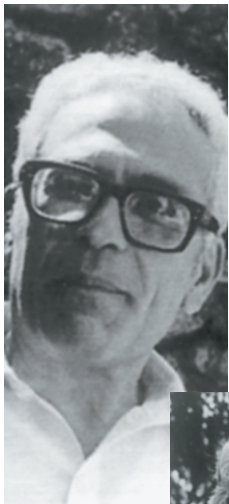
El periodista y escritor empieza a encontrar su merecido lugar en las letras. A 20 años de su muerte, la Biblioteca será escenario de un homenaje a una obra notable, que parece honrar una de sus frases: “La realidad siempre me maltrata... no se puede convocar a la irrealidad para que gobierne nuestra vida, pero sí buscarla como consuelo mediante los sueños”.



CONGRESO

## La cultura y lo global

El I Congreso Internacional de Literatura: Arte y Cultura de la Globalización comenzó a sesionar ayer en las salas del Centro Cultural de la Cooperación, luego de un acto presidido por la ministra de Cultura de la ciudad de Buenos Aires, Silvia Fajre, y en el cual participaron la subsecretaria de Patrimonio Cultural, María de las Nieves Arias Incollá, y el director general del Libro y Promoción de la Lectura, Carlos Borro. Organizado por la Asociación Cultural Bizancio y la Editorial La Bohemia, el congreso analiza el concepto de globalización, proveniente del ámbito de la economía, que también es transversal a todos los otros campos de la acción humana. Del evento participan importantes académicos como Jean Franco, ensayista y crítica literaria británica y profesora emérita de la Universidad de Columbia; Ana María Barrenechea, profesora emérita de la Universidad de Buenos Aires y presidenta de Honor de la Sociedad Internacional de Hispanística, y Luisa Campuzano, directora del Programa de Estudios de la Mujer de la Casa de las Américas, quienes durante los tres días del congreso expondrán sobre los ejes centrales de trabajo. Otro de los objetivos principales del encuentro será la recuperación de la memoria en la globalización: se realizarán mesas con especialistas internacionales que tratarán el tema de la dictadura militar en la Argentina, 30 años después, y de la Guerra Civil Española, a los 70 años de iniciada. Con respecto a este eje de trabajo, la subsecretaria Arias remarcó que “no hay identidad sin memoria” y que “hoy la tendencia es congelar o perpetuar el presente”. Además, se llevarán a cabo diversos homenajes a intelectuales, estudiosos y literatos que contribuyeron a enriquecer el pensamiento y la cultura en el mundo.



LITERATURA ANTONIO DI BENEDETTO, A 20 AÑOS DE SU MUERTE Y 50 DE

# La marca de un creador

“El trabajo del escritor tiene mucho de embaucador, claro que sin una connotación moral represiva”, dijo el autor de *Zama*, *Absurdos* y *Los suicidas*, que sufrió la detención ilegal en la dictadura y el exilio, pero nunca perdió la llama vital para seguir escribiendo, con un estilo único.

POR SILVINA FRIERA

“Una página de Di Benedetto es inmediatamente reconocible, a primera vista, como un cuadro de Van Gogh”, decía Juan José Saer. A 20 años de la muerte del escritor y periodista Antonio Di Benedetto, su literatura está venciendo el olvido, el maltrato y la indiferencia, que también había sufrido el autor en los últimos años de su vida, cuando regresó del exilio. La editorial Adriana Hidalgo, que desde 1999 está reeditando la obra del escritor mendocino (*El silenciero*, *Cuentos claros*, *Zama*, *Mundo animal*, *Absurdos* y *El pentágono*, entre otros), acaba de publicar los *Cuentos Completos*, que incluye varios relatos inéditos y algunos cuentos que sólo circularon en diarios, antologías o revistas. La semana pasada se estrenó el film *Los suicidas*, de Juan Villegas, el primer largometraje hecho a partir de una obra del escritor mendocino, y esta semana en la Biblioteca Nacional se realizarán jornadas de homenaje con la participación de Noé Jitrik, Luis Chitarroni, Mario Goloboff, Marcelo Cohen, Hebe Uhart y Graciela Speranza, entre otros.

En una autobiografía que escribió en 1968 por encargo para una publicación de Alemania Occidental, Di Benedetto, que nació el 2 de noviembre de 1922 en Mendoza, decía que prefería la noche y el silencio. El escritor pensaba que los ruidos introducen en el mundo el accidente, la asimetría, el sufrimiento. “El trabajo del escritor tiene mucho de embaucador, claro que sin una connotación moral represiva—explicaba el autor de *Zama*—.Creo que Borges encontró una fórmula: dice que el autor escribe sobre lo que descrece para hacer que lo crea el lector.” Aunque

## OPINIÓN POR MARIO GOLOBOFF \*

### La soledad del hombre en el mundo

De Antonio Di Benedetto nos queda la imagen de un hombre digno y altamente ético, que no abandonó sus principios ni en las peores circunstancias y que vivió para la literatura, a la que intentó trasladar su inquietud por la condición humana. Queda también una vasta obra, diversa, novedosa, escrita con rigor clásico, una de las más sobrias y originales de la literatura contemporánea, cuyo centro es la soledad del hombre en medio del mundo. Y, de toda su calificada producción, queda asimismo una novela mayor, *Zama*, que cuenta entre las más importantes escritas en América latina, en la cual se destaca un universo narrativo muy propio, donde la limpieza y el afinamiento lingüísticos llevan el ciclo de la corrosión existencial hasta sus límites.

Se trata de un texto apretado, homogéneo, complejo, de enorme tensión, en el que Don Diego de Zama, funcionario colonial español de origen americano en Asunción del Paraguay, expone, en un insistente monólogo interior, su vida, sus obsesiones, su degradación personal y política, la de sus normas y valores, al tiempo que acompaña (y exhibe) la declinación del Imperio.

Pero Diego de Zama no solamente habla *sobre* sí; habla, igualmente, *para* sí: “Esos temas quedaban sólo para mí, excluidos de la conversación con el gobernador y con todos, por mi escasa o

nula facilidad para hacer amigos íntimos con quienes explayarme”. La salida del soliloquio, la salida social, se deposita en la escritura, en esa actividad separada por una franja delgada del habla, y en la cual, sí, habría modos de comunicarse con los otros. Es la literatura la que, por caminos distintos que los del discurso, accede a la sociedad, a la historia. En diálogo con Günter Lorenz, Di Benedetto afirmaba: “Escribo porque me gobierna una voluntad intensa de construcción por medio de la palabra. (...) Pero guardo conciencia de que estoy usando, como instrumento, un lenguaje, y no me refiero al idioma español, sino a la palabra escrita que es vía de comunicación con todos los seres humanos”.

Amigo y admirado maestro de Juan José Saer, su obra fue reconocida por Augusto Roa Bastos y por Alain Robbe-Grillet, quien la recibió como una precursora del “Nouveau roman”, tuvo rápida difusión en Europa, y gozó tempranamente de enorme prestigio. En 1978 recibió en Roma el Premio Italo-latinoamericano por *Zama*: “...un texto difícil de encasillar en una escuela o un filón precisos. Es una novela histórica de tipo particular. (...) Se trata de una escritura refinada y, casi, destilada”.

\* Escritor.

## El programa de la Biblioteca

En la Biblioteca Nacional (Agüero 2502) se realiza la Semana de homenaje a Antonio Di Benedetto, por los 20 años de su muerte y el 50° aniversario de la publicación de su novela *Zama*, organizada por la casa de Mendoza, el Instituto de Literatura Hispanoamericana (Universidad de Buenos Aires) y la Biblioteca Nacional.

### ■ Hoy

**15 horas:** Lecturas críticas de Marta Elena Castellano, Alberto Giordano y Susana Santos.

**16.00:** Mesa: *Nuevos narradores I*, con Jorge Consiglio, Mariana Enriquez, Claudia Feld y Hernán Ronsino. Coordina: Ariel Bermani.

**17.00:** Mesa: *La escritura como homenaje*, con Luis Chitarroni, Carlos Dámaso Martínez, Hebe Uhart y Noemí Ulla. Coordina: Alfredo Rosenbaum. Coordinador: Alfredo Rosenbaum

**18.00:** Proyección de fragmentos del film *Los suicidas* de Juan Villegas.

**19.00:** Mesa: *Di Benedetto y el cine*, con Juan Villegas, Gustavo Malajovich y Sergio Wolf (adaptadores de textos de Di Benedetto) y Fernando Spiner, director del film *Aballay*. Coordina: Graciela Speranza.

### ■ Mañana

**15.00:** Proyección de los cortometrajes *Absurdos* y *Reducido*, sobre la vida y obra de Antonio Di Benedetto, realizados por Cecilia Agüero y Alexia Salguero.

**16.00:** Mesa: *Nuevos narradores II*, con Florencia Abbate, Oliverio Coelho, Samanta Schweblin, Mauro Peverelli, Damián Tabarovsky. Coordina: Leandro Araujo.

**17.00:** Proyección de la entrevista a Antonio Di Benedetto realizada por la TV Española.

**18.00:** Conferencia plenaria a cargo de Jorge Enrique Oviedo (ex director del diario *Los Andes*).

**19.00:** Mesa: *Literatura y Periodismo*. Jaime Correas (director del diario *Uno*), Jorge Enrique Oviedo (ex director de *Los Andes*), Maximiliano Tomas (editor del suplemento cultural de *Perfil*), Jorge Urien Berri (*La Nación*), Juan Boido (editor de *Radar*, **Página/12**). Coordina: Sylvia Saïta.

www.icasat.tv IN JUVIS



**TERROR JAPONÉS.** NO SABÉS DE LO QUE SON CAPACES.  
JU ON, JU ON 2, LA LLAMADA PERDIDA, AUDITION, DARK WATER, LA LLAMADA, LA LLAMADA O.  
**MARTES DE OCTUBRE A PARTIR DE LAS 23HS.**



Multicanal 21 - Telecentro 32 - Cablevisión 29 - DirecTV 520



# de ilusiones

había cursado algunos años de abogacía, se dedicó al periodismo y a la literatura. Se cuenta que en su despacho de director del diario *Los Andes* tenía una botella de alcohol para lavarse las manos después de saludar a quienes iban a verlo. “Es que las manos son una parte especial del ser humano, pero lo que uno toca y hace con ellas no siempre es bello —explicaba el escritor—. Los crímenes que se cometen con las manos, lo que se encucia con ellas... Y aunque no lo haga con las manos, su piel se contamina a tal extremo que la representación más descarnada es la de las manos. Es por donde recibe a la gente, o sea por la mirada y por las manos.”

En 1953 publicó su primer libro de cuentos, *Mundo animal* (que obtuvo el Premio Municipal de Mendoza en 1952 y la Faja de Honor de la SADE, en 1953), en los que el autor eligió animales domésticos que mantienen una relación “más íntima” con el hombre. Su prosa aparentemente sencilla y lacónica, potente y a la vez personal, se fue aceitando en *El pentágono* (1955), su segundo libro y primera novela, y alcanzó su máxima soltura, rigor y perfección con *Zama*, publicada en 1956. “El ejercicio del periodismo da una agilidad expresiva y una capacidad de síntesis muy diestra en saber distin-

“Creo que Borges encontró una fórmula: dice que el autor escribe sobre lo que descrea para hacer que lo crea lector”, dijo una vez.

guir lo principal de lo secundario. Eso es muy valioso para un escritor —planteaba Di Benedetto—. Pero más importante todavía me resultó lo que dijo un escritor, que creo que fue John Steinbeck, sobre su aprendizaje en el periodismo y la fluidez que le había dado para describir la vida y los personajes en la literatura. Fue cuando le dieron un gran premio, que también contó que había sido cartero por muchos años y lo echaron porque le resultaba irresistible violar la correspondencia buscando historias que excitaran su imaginación de escritor.”

“A mí la realidad siempre me maltrata, me ha dado una vida bastante dura, atormentada. No se puede convocar a la irrealidad para que gobierne nuestra vida cotidiana, pero sí se puede buscarla como consuelo mediante los sueños. Y la otra forma de alcanzar la irrealidad es mediante la literatura fantástica. Entonces, ya no nos queda solamente el consuelo de la noche para soñar. Uno ingresa al cuento y puede llegar hasta el cuello en su ahogo, pero no se muere”, decía el escritor, que seguía escribiendo y publicando relatos, *Cuentos claros*

(1957), *Declinación y ángel* (1958) y *El cariño de los tontos*, entre otros, para exorcizar ese ahogo o acaso como un consuelo. El 24 de marzo de 1976, la misma noche del golpe militar, Di Benedetto fue arrestado. Primero estuvo detenido unos meses en Mendoza, en el Colegio Militar. “No se lo podía ver, pero sí llevarle ropas y alimentos. Cuando lo trasladaron sorpresivamente a la Unidad 9 de La Plata, no nos dijeron adónde lo habían llevado. Empezamos a buscar con Bernardo Canal Feijóo, y los dos, cada uno por su lado, logramos saber su destino”, recordaba Adelma Petroni, una es-

cultora amiga de Di Benedetto.

Estuvo detenido un año y siete meses, desde marzo de 1976 hasta septiembre de 1977. “Yo pedí a todo el mundo que hiciese lo posible para lograr su libertad. Finalmente el Premio Nobel de Literatura Heinrich Böll le envió un telegrama a Videla”, dice Petroni. El autor sufrió cuatro simulacros de fusilamiento y numerosos golpes. Sin poder escribir, porque le rompían todos los papeles, encontró entonces un ardid: “Me mandaba cartas donde me decía:

‘Anoche tuve un sueño muy lindo, voy a contártelo’. Y transcribía el texto del cuento con letra microscópica”, reveló Petroni. Esos cuentos se terminarían editando bajo el título de *Absurdos*. Con el anticipo que le dio el editor viajó a Europa, dio algunas vueltas y se instaló en España. Cuando salió de la cárcel, a los 56 años, lo esperaban el destierro, la miseria y la enfermedad. “Ni una sola vez lo oí quejarse, y cuando le preguntaba las causas posibles de su martirio, sonreía encogiéndose de hombros y murmuraba: ‘¡Polleras!’”. Pero ese año indigno lo destruyó”, contaba Saer. Di Benedetto sostenía que nunca estuvo seguro de que hubiera sido encarcelado por algo que publicó: “Mi sufrimiento hubiese sido menor si alguna vez me hubieran dicho por qué exactamente. Pero no lo supe. Esta incertidumbre es la más horrorosa de las torturas”.

La economía y la exactitud, matizadas con lo coloquial, lo lírico y lo reflexivo, fueron las máximas virtudes de la prosa de Di Benedetto. Su obra está empezando a ocupar lentamente el sitio que se merece en la literatura argentina.

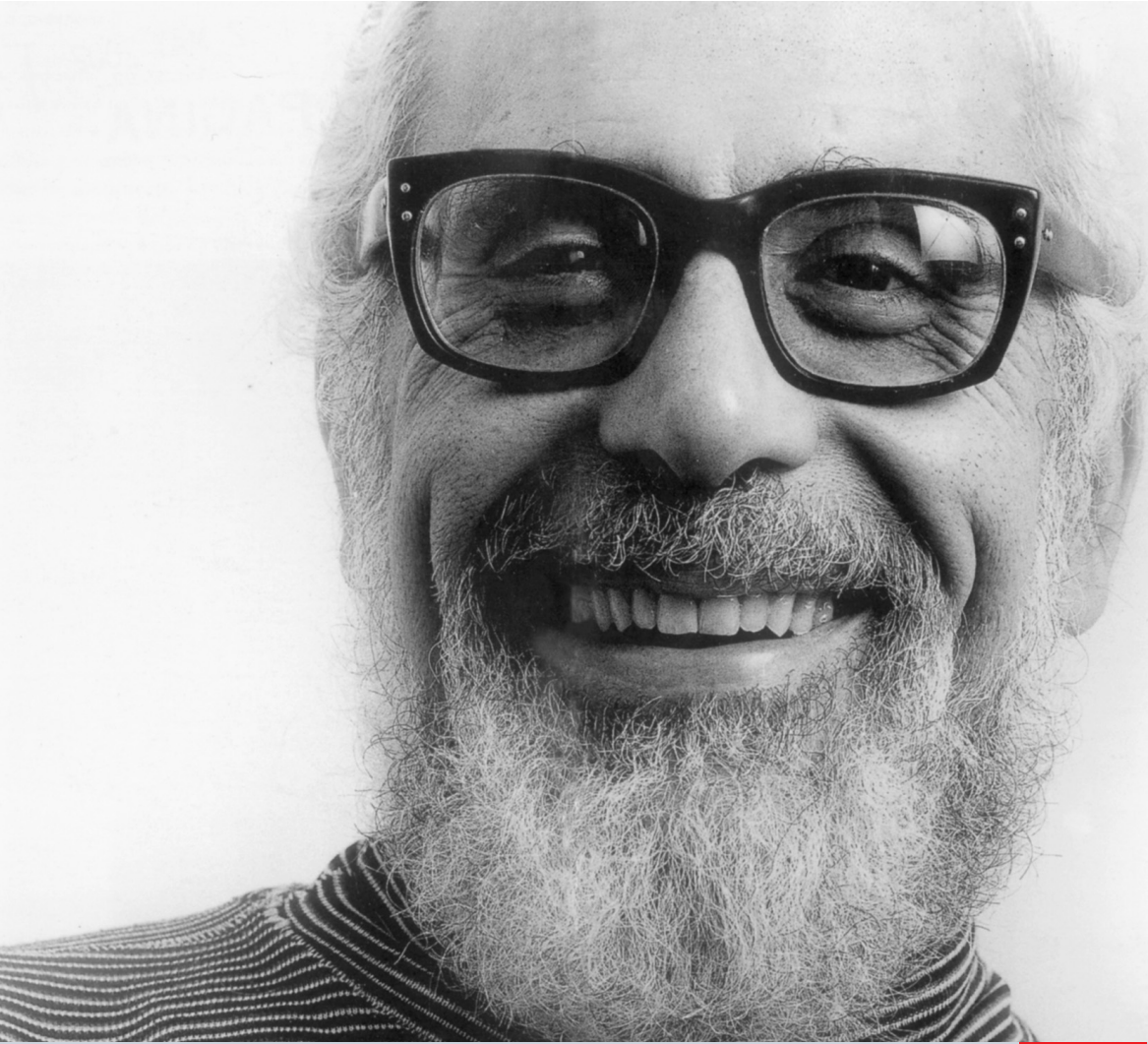
JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

# Yoga

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés

**ZONA PALERMO**  
Una clase sin cargo  
**NUEVO ESTUDIO**

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-6106-9577



Di Benedetto estuvo detenido entre 1976 y 1977, sin que nunca le explicaran por qué.


## OPINION POR JUAN SASTURAIN

### Zama o nada que ver

Cuenta la leyenda literaria que el joven periodista, crítico de cine y narrador casi secreto Antonio Di Benedetto escribió *Zama* en un mes. El también lo ha contado, prolijamente. Tenía treinta y tres años, trabajaba en *Los Andes* de su Mendoza natal y estaba de vacaciones en Córdoba. Se puso, y prácticamente la liquidó tecleando durante dieciocho días en “una casa vacía”. Con una semana larga más, ya de vuelta en el diario y robándole tiempo y escritorio al laburo —como su personaje Manuel Fernández—, la terminó. *Zama* se publicó a los pocos meses en una editorial chica que sacaba nuevos narradores, en general provincianos: Doble P. Era en 1956 y ya hace medio siglo de eso. Por esos meses/años también publicaban buenas primeras o primerizas novelas los jóvenes o maduros David Viñas, Marco Denevi, Andrés Rivera, Beatriz Guido, Enrique Wernicke y algún otro pronto reconocible. Sin embargo, los relatos más poderosos que el tiempo ha decantado para el momento, y los debutantes, son tres textos que, cada uno a su manera, resultaban marginales y prácticamente “invisibles” para el sistema narrativo vigente: *Operación Masacre* de Walsh, *El Eternauta* de Oesterheld y este increíble, extemporáneo *Zama*. Que no se parece a nada. El monólogo de un funcionario colonial anclado en una entrevista Asunción que, víctima de la espera —como el coronel de García Márquez o el protagonista de *El pozo*— termina hundido en la degradación, el sinsentido o,

mejor, en su trágico “destino sudamericano”, rompe con todas las expectativas de una supuesta novela “histórica” o “regionalista” para establecer un cruce inédito de esos clichés con ciertas formas contemporáneas —la novela existencialista, de *El extranjero* a *La náusea*, por ejemplo— pero sin rastro de modelo alguno, sin “traducir” conflictos filosóficos en ficción. Bastan la invención prodigiosa y el rigor del estilo para hacer de Diego de Zama un trágico destino universal.

Como explicó alguna vez Bioy para describir el estilo de *La invención de Morel*, la aparente simplicidad y las frases cortas de *Zama* fueron, según Di Benedetto, una manera de no complicarse, hacerla corta, correr menos riesgos de errarle al escribir apurado. Parece chiste. La (modesta) explicación, digo. Porque como ha dicho Saer, que lo leyó bien desde siempre, que le dio lugar a la novela en el podio americano y universal antes que otros, hay en su escritura un sello tan flagrante como el borgeano, una manera Di Benedetto reconocible en pocas líneas. Y esa marca se hace huella en y a partir de *Zama*. La lengua construida, imaginada para contar una historia alevosamente fechada, es un coloquial elíptico, ascético pero condensado de alusiones, a saludable contrapelo del “torrencial” americano. El camino de Rulfo y de Felisberto Hernández, dos referencias que ponen a Di Benedetto en un lugar que no le queda chico.



**La Biblioteca William Shakespeare reúne por primera vez en quioscos todas las obras maestras del mayor genio de la Literatura Universal**

**Cada 15 días en su quiosco**

**LOSADA**

# William Shakespeare

Obras Maestras

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

**OFERTA LANZAMIENTO 2 TOMOS \$18.90**

**Las obras maestras del genio de la literatura universal**

William Shakespeare

MACBETH



La noche del sábado el Ministerio de Cultura de la Nación despertó a los museos de su letargo y abrió sus puertas, invitando a todo aquel que quisiera salir de su casa a pasear, respirar el aire primaveral y observar parte del patrimonio cultural de la ciudad acompañado por una impactante luna llena. La zona de Plaza de Mayo nunca estuvo tan transitada por la noche y los servicios de transporte gratuitos viajaron a capacidad completa durante las siete horas que duró la fiesta. La ocasión dio la chance a museos que usualmente están fuera del recorrido estable, y no son tan conocidos, de ser visitados masivamente; muchos, inclusive, vieron saturada su capacidad edilicia y necesitaron utilizar otras estrategias, como les sucedió a *Batatópolis* (el museo realizado en honor al actor Batato Barea) o el Planetario, en los que se podía ingresar en grupos reducidos cada media hora. Ninguno de estos ajustes rompió la armoniosa convivencia entre los paseantes (más de 250 mil) y los expositores (con un número mayor a 76). Entrada la madrugada en el Centro de los Museos, ex cervecería Munich y Museo de Telecomunicaciones en la Costanera Sur, varias generaciones convivieron amablemente frente a los recitales que dieron Los Curtidores de Hongos, Me Darás Mil Hijos y Mimi Maura.

Luego de la actividad cultural, la ministra de Cultura, Silvia Fajre, destacó, en diálogo con **Página/12**, el balance positivo de la iniciativa: “Lo interesante de señalar es que la cultura ganó la calle y que esta celebración la hizo la gente. Tenemos 263.000 personas que ingresaron a los museos y más 23.000 se sumaron a la fiesta de cierre. Esto es importante porque significa que la gente se apropió de la ciudad y co-



Para la ministra Fajre fue muy importante la participación de jóvenes en La Noche de los Museos.

**CULTURA** LO QUE QUEDO DE LA NOCHE DE LOS MUSEOS

## “Lo más interesante fue que la cultura ganó la calle”

**Silvia Fajre destacó la iniciativa impulsada por el gobierno porteño: más de 250 mil personas disfrutaron del encuentro.**

noció los contenidos patrimoniales o acervos que tiene”.

Con sólo caminar por las calles porteñas se podía observar la cantidad de interesados por responder a la convocatoria. La calle Bolívar frente al Cabildo tuvo desde las siete de la tarde una cola que serpenteaba con una única expectativa: poder recorrer el lugar donde se formó el primer triunvirato del país; cerca de las 21 esa línea tomó asiento, parte en la calle y parte en la Plaza de Mayo, para disfrutar del espectáculo de luces y sonidos que se presentó en la fachada. El pú-

blico de la noche tuvo una presencia importante de jóvenes, que con cámara de fotos o celulares tomaban imágenes de lo que sucedía y de ellos mismos junto a sus acompañantes en los lugares que recorrían. En relación con el “target” del encuentro, Fajre sostiene que “mu-cha de esta gente que recorría el sábado a la noche y creó un clima especial en la ciudad eran jóvenes. Esto pone en tela de juicio esa cosa de que los jóvenes están alejados de la cultura; ha sido una demostración de esta posibilidad que tiene la ciudad de Buenos Aires de

concebir la cultura como un refugio y como una marca.

Como un refugio para los que estamos acá, como una referencia para los habitantes de Buenos Aires y una marca para los de afuera, que nos identifican como una ciudad que tiene una vitalidad cultural muy importante”.

**—¿Por qué piensa que los jóvenes se acercaron más en esta ocasión?**

—Ellos se acercaron a una propuesta con un atractivo especial, que está relacionado con la nocturnidad y una visión desacralizada de la cultura. La posibilidad de recorrer todas estas ofertas culturales con cierto nivel de informalidad de exploración y descubrimiento. Una de las cosas que queremos lograr con estas actividades es la formación de nuevos públicos porque muchos de estos jóvenes a lo mejor nunca habían recorrido un museo, pero van a ser los próximos habitués cuando descubran que este acercamiento produce formulación de preguntas, placer, disfrute.

La mayoría de los museos tuvieron durante esa noche más público del que reciben en un mes. La Casa de Cultura, por ejemplo, recibe mensualmente un promedio de diez mil visitantes y sólo el sábado estuvo colmada por cinco mil personas que disfrutaron de sus muestras, del edificio en sí mismo, originalmente construido para el diario *La Prensa*, y de un concierto que se dio en el interior del recinto que nadie quería perderse. Durante el recital de cierre Mimi Maura destacó lo interesante del emprendimiento contando al público que en su país, Puerto Rico, se hace una actividad parecida una vez por semana llamada *El día de galerías* y preguntó a la audiencia si la actividad acá se realizaba una vez al año o más. La ministra de Cultura le responde: “Creo que con una vez al año es suficiente, porque para cada evento de éstos nosotros pasamos más de seis meses planeándolo. Es un esfuerzo de logística impresionante. Por supuesto frente a esta respuesta de los porteños, La noche de los museos se va a seguir haciendo para que los vecinos de la ciudad cada año elijan cosas diferentes para ver y hacer.

Una clara muestra de la mixtura ofrecida se evidenció en Costanera sur: recorriendo el Centro de Museos se podía escuchar cómo en el exterior destacados disc jockeys pasaban música electrónica para acompañar la caída de la tarde, mientras el cielo se cubría con el humo de los carritos de la Costanera. Por sólo dos pesos, los hambrientos visitantes podían recuperar energías para seguir paseando el resto de la noche o para presenciar el recital que terminó de la mano de Sergio Rotman y su banda a las cuatro de la mañana. El horario de cierre no obedecía a la falta de ganas de seguir tocando sino simplemente a que ya era hora de dejar paso otra vez a los Djs que acompañarían a los que, ya instalados, se quedaban a bailar hasta el amanecer, con el río de testigo. También a los que seguían caminando por Rosario Vera Peñaloza y se acercaban de vuelta a la apagada ciudad para volver sonrientes a sus casas luego de una larga noche marcada por la cultura.

*Informe: Suyay Benedetti.*

### UNA BUENA JUGADA TERMINA EN LA RED. LA MEJOR INFORMACIÓN TAMBIÉN.

					
<b>ESPÍRITU CRÍTICO</b>	<b>ESTAMOS DE TU LADO</b>	<b>DE UNA CON NIEMBRO</b>	<b>DÍA A DÍA</b>	<b>BUENAS TARDES DOCTOR</b>	<b>UN BUEN MOMENTO</b>
» Luis Majul	» Mónica Gutiérrez	» Fernando Niembro	» Oscar Gómez Castañón	» Carlos Bilardo	» Mariano Closs
<b>6:00 HS</b>	<b>9:00 HS</b>	<b>12:00 HS</b>	<b>14:00 HS</b>	<b>17:00 HS</b>	<b>19:00 HS</b>



am910 | am910 | am910 | am910 | am910



# CHICOS DEPORTE



## CLUB DE AMIGOS

Av. Figueroa Alcorta 3885 Ciudad de Buenos Aires / Teléfono: 4801-1213  
www.clubdeamigos.org.ar



# La vida entre La Rioja y Estambul

El intérprete y compositor habla de su experiencia multicultural. Participará de Guitarras del Mundo, que empieza hoy.

POR KARINA MICHELETTO

Hoy comienza el Festival Guitarras del Mundo, que durante trece días programa a ciento cincuenta destacados guitarristas argentinos y extranjeros en setenta ciudades del país (*ver aparte*). Ricardo Moyano es uno de los habitués del festival, un intérprete y compositor que aborda los géneros tradicionales del folklore argentino influenciado, entre otras cosas, por el folklore de Turquía, donde vive desde hace catorce años. El próximo viernes 20 de octubre Moyano actuará en el teatro IFT, además de presentarse en algunas de las ciudades programadas en el festival: Capilla del Señor (viernes 13), Berazategui (domingo 15), Villa Gesell (martes 17), Mar del Plata (miércoles 18), Comodoro Rivadavia (sábado 21) y Trelew (domingo 22).

El padre de Ricardo, el escritor Daniel Moyano –autor de cuentos y novelas como *El vuelo del tigre* y *Tres golpes de timbal*– fue secuestrado en La Rioja en marzo de 1976. Una vez liberado, logró exiliarse y radicarse en España, donde además de seguir escribiendo fue obrero de una fábrica de maquetas. Así que Ricardo, con 13 años, cambió el paisaje riojano por el madrileño, donde comenzó a estudiar en el Conservatorio Superior. Pero sus primeros maestros de música fueron su padre (violinista amateur, además de escritor) y su madre (“una maravillosa maestra de música que hizo cantar a medio La Rioja”). “La música siempre estuvo en la familia y en la casa. Pero sobre todo me dediqué a la guitarra porque era un inútil para

### La fiesta que sigue creciendo

El Festival Guitarras del Mundo, que comienza hoy, es un pequeño fenómeno que desde hace doce años, comandado por Juan Falú, instaló una suerte de celebración y puesta al día alrededor de un instrumento. Este año, cerca de 150 guitarristas argentinos, más extranjeros provenientes de 15 países, mostrarán una serie de estilos que van desde los ritmos folklóricos latinoamericanos, incluida una cantidad importante de cultores del tango y la música popular española, andaluza, árabe, turca, balcánica, hasta clásica, barroca y contemporánea. El festival se extenderá hasta el próximo 22 de este mes en más de 70 ciudades del país y el escenario porteño será el teatro IFT, en la mayoría de los casos, con un par de fechas programadas en el teatro Santamaría y el Auditorio Bauen.

Entre los participantes figuran invitados extranjeros como los cubanos Habana Duet, los españoles Trío Gótico y María Esther Guzmán y la paraguaya Berta Rojas. Además de Moyano vendrán los hermanos Rudi y Nini Flores, instalados en Francia, y también estarán Quique Sinesi, Carlos Di Fulvio y Juan Falú.

el fútbol”, se sincera Moyano en diálogo telefónico con **Página/12**, con un acento en el que se cueñan sus años de extranjero mezclados con cierta tonada nortea.

–¿Como es enseñar música latina en Estambul?

–Allá son mucho más cabeza abierta que en Europa. Para ellos la guitarra es un instrumento extranjero, no pertenece a la tradición de los instrumentos de la música clásica. Como en todos lados, la gente más conservadora es la más estricta, en Turquía les corresponde ese rol a los que tocan el laúd. En Estambul y en Esmirna, a 700 kilómetros de Estambul, donde también di clases, en varias escuelas ya había cátedras de guitarra latina, flamenca, jazz. Como en todo, en la enseñanza del instrumento se ha ido evolucionando, y ya era hora de que dejaran de considerar sólo la guitarra clásica como la buena, la blanca. ¡Hay guitarras un poquito más cabecitas negra que también son muy lindas!

–En su carrera abordó música barroca, folklore argentino, turco, jazz, tocó con orquestas sinfónicas... ¿Por qué tanta amplitud?

–Porque he intentado hacer lo más que he podido. Pero la música barroca, en especial, fue un gran amor del pasado. Estudié mucha música del Renacimiento, años, con fervor. Le puse tanto ahínco, que con el mismo ahínco la dejé. Entre otras cosas porque me resultaban más entretenidas otras músicas, que me permitían tocar más fácilmente con otra gente. Así que abandoné un camino de hiperespecialización en una música que ya nadie escucha. Cuando me fui a Francia y vi que mis colegas eran tan burros tocando música antigua allende los Pirineos como aquende los Pirineos, decidí cambiar de rubro, para no tener problemas con los colegas.

–¿Y por qué tendría problemas?

–Los guitarristas en general en Europa no tienen trabajo o si lo tienen son bastante ariscos para tirar un hueso a un colega. Hay una buena mafia que concentra la plata de las subvenciones, y si no formas parte de ella no tendrás nunca acceso a la música, y a la barroca en especial, porque encima los que se dedican no tienen ni puta idea. Cuenta mucho más si te compras una ropa o una vigüela del siglo XV que si tocas bien. A mí me ofrecían grabar con laúd, pero no con guitarra, por ejemplo. Así que ahí empecé a tocar música sin partituras, con diversos grupos de música argentina tradicional, donde aprendí rasguídos que no conocía, cosas tradicionales como el chamamé, por ejemplo.

–Pero su música no es para nada tradicional.

–Bueno, ¡me sale así! Sale muy mezclado, después de tantos años en Turquía me salen unas turcadas bárbaras. Yo tengo la suerte de haber aprendido guitarra por dos vías: en el conservatorio y tocando con mis amigos. Y de esas guitarreadas he aprendido cosas fundamentales, que afloran cuando toco y cuando compongo. A través del conservatorio obtuve otras cosas, como por ejemplo las transdisciplinas del mundo artístico: la arquitectura, la plástica, la literatura...

–¿Todo eso lo aplica en su música?

–Por supuesto.



Ricardo es hijo del escritor Daniel Moyano, secuestrado por la dictadura y exiliado en España.

–Hay cartas que se escribió con su padre que desembocaron en cuentos de su padre. ¿Usted también las transformó en música?

–No, a mí no me salen esas cosas. Lo que hice una vez fue darle una traducción de la novela de mi padre *El trino del diablo* a Carlo Domeni-

cone, un amigo italiano que vive en Berlín. Compuso una obra fantástica que estrenamos con la Filarmónica de Berlín y que me encantaría tocar en la Argentina. Yo no hago asociaciones de ese tipo, no me inspiran ni las lecturas ni las imágenes.

–¿Y entonces qué lo inspira?

–No sé, ni idea. Yo agarro un acordeito y voy tirando de un hilo hasta encontrar algo. Pero no es que me despierto en mitad de la noche con una sinfonía tratando de salir. Nadie compone así. Bueno, a mi amigo Carlo le salió así... Digamos que yo tengo que trabajar más.

EN VIVO

# Radia 06

FABIANA CANTILLO

PATRICIA SOSA

LOS CARABAJAL

CIRCO DE PEKIN

ANDRES GIMENEZ

LYDIA LAMAISSON

FLOR

TOCADOS

LITO VITALE

COMO DIRECTOR MUSICAL

MARTES

22.00HS

la televisión pública



6.00  
9-INFOCAMPO.  
13-EL INCREIBLE HULK.  
6.30  
2-CLASE X.  
6.55  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
7.00  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
7.30  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
8.30  
11-PAJARO LOCO.  
9.00  
2-SPRAYETTE.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
9.30  
9-DE 9 A 12.  
13-MANANAS INFORMALES.  
10.00  
2-FIMBLES.  
7-SALUDARNOS.  
10.30  
2-LA CASA DEL MAGO.  
11.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-DIBUJOS ANIMADOS.  
11-SABRINA.  
11.30  
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.  
7-GURI GUAZU.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13.00  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
7-VISION TELESUR.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
13.30  
9-LA VIDA ES BELLA.  
11-SE DICE AMOR.  
14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
14.30  
9-DTM.  
11-LA TORMENTA.  
13-CUESTION DE PESO.  
15.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
15.30  
9-JUGADOS POR AMOR.  
11-ISAURA, LA ESCLAVA.  
16.00  
7-INMIGRANTES.  
11-EL SABOR DE LA PASION.  
16.30  
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.  
17.00  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS.AR.  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-EL CHAVO.  
13-ESAS MUJERES.  
17.30  
11-CHIQUITITAS.  
18.00  
2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
7-BENTEVEO.  
11-LOS SIMPSON.  
13-ESAS MUJERES.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
9-TELENUEVE.  
11-ALMA PIRATA.  
13-FRIJOLITO.  
20.00  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
7-EL LUGAR DEL MEDIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHE.  
20.30  
9-AMO DE CASA.  
21.00  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
21.15  
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.  
11-LOS SIMPSON.  
21.30  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-SOS MI VIDA.  
22.00  
7-BADIA EN CONCIERTO.  
22.15  
9-EL TIEMPO NO PARA.  
22.30  
2-INFORME CENTRAL.  
11-MONTECRISTO.  
13-SHOWMATCH.  
23.15  
9-TODO POR EL AIRE.  
23.30  
2-FUGA A LA NOCHE.  
11-LA LIGA.  
13-MUJERES ASESINAS.  
24.00  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
0.30  
2-MI NUEVO YO.  
7-UN CORTADO.  
9-CONTACTO SOLIDARIO.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHES.  
13-DURO DE DOMAR.  
0.45  
9-CALL TV.  
1.00  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
11-OC.  
13-EN SINTESIS.  
1.30  
13-VAS A GANAR.  
2.00  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.  
2.15  
7-EL LUGAR DEL MEDIO.  
3.00  
7-SINFONICA 7.

POR JULIAN GORODISCHER

“Puede ser que cada nueva película me vaya curando”, dice Valeria Bertucelli, icono del cine de Martín Rejtman, que ya en *Silvia Prieto* aparecía levemente más crispada que el resto del elenco, encarnando a la amiga de Silvia (Rosario Bléfari) llamada Brite. Se autodefinía como un personaje de historietita, “más fresca” que su actuación posterior en *Los guantes mágicos*. La cura en cuestión significa cierto despojo progresivo del atolondramiento del debut, en películas como *Extraño* (de Santiago Loza), *Hermanas* (de Julia Solomonoff) o la recién estrenada *Mientras tanto* (de Diego Lerman, donde interpreta a la mucama Eva). Curada, eso sí, sólo de la neurosis obsesiva, la marca rejtmaniana que desfiguró y reconstruyó el cine argentino de una época, pero no de la ira, el estallido, la tendencia a co-brarse alguna víctima. El climax de violencia, en *Mientras tanto* (sólo por mencionar un caso), estalla sobre el final y queda a su cargo.

También le corresponde hoy el descubrimiento tardío de la mucama como personaje dramático merecedor de una película, en sintonía con el de Jorge Gaggero en *Cama adentro*. “Antes las mucamas eran los personajes secundarios, pero son personajes superinteresantes, con la capacidad de ocultar de una manera extraña. Nadie se interesa por esa persona; es un fantasma adentro de la casa. ¿A quién le va a hablar?”. Para encarar una de las historias de la trama coral de *Mientras tanto* (parejas en distintos estadios de la relación amorosa), se impuso trascender al estereotipo: ni sumisa ni sacada. “Evitaría el *sí señora, sí señora*, que me costó horrores en un momento de la película, cuando lo tuve que usar porque en un momento me pareció que estaba bien hablar-

**“Hay un chiste entre nosotros y es que ahora, después de *Silvia Prieto* y *Los guantes mágicos*, hace falta una de Rejtman sobre los 40 años.”**

le de esa manera. Eva no les tiene ningún respeto ni miedo a sus patronas. Es algo circunstancial que esté ahí, no les tiene ningún temor. Intenté ahondar en cuál sería su mundo, en eso que uno imagina sobre la mucama que trabaja en su casa, o cuando las ve trabajar en las casas de otros”. Su experiencia personal como *señora* ayudó a elaborar algunas conclusiones: “A veces una quiere saber algunas cosas, y la otra persona no quiere contarlas. Es como si dijeran: podés preguntarme más o menos pero yo te digo hasta donde quiero. Es como un trabajo con un límite impuesto que puede venir de la *señora* o de la misma empleada”.

*Mundo Rejtman* es hoy el registro hegemónico, disseminado en el habla cansina de las criaturas de Juan Villegas, Celina Murga, Eze-



“Antes las mucamas eran los personajes secundarios, pero son superinteresantes”, dice Bertucelli.

CINE ENTREVISTA A VALERIA BERTUCELLI

## “Me voy curando con cada nueva película”

Protagoniza *Mientras tanto* y dice que la TV y el teatro no le atraen tanto como el cine.

quiel Acuña y, por qué no, Diego Lerman. Pero allá lejos y hace tiempo, durante la fundación, Valeria Bertucelli transgredió la pautas de la *no actuación* que acataron sus compañeros, los músicos (Vicentico, su marido; Rosario Bléfari...). Quedan pocos rastros de esa Bertucelli sobreexcitada aunque con estilo, de la *loquita de Verdad/consecuencia*, de la *sacada* de las *Hermanas Nervio* (su dúo de los '80 junto a Vanesa Weimberg). Pero sigue intacta su capacidad de *desarmar* a una criatura para reconstruirla a su modo. Parece la herramienta más eficaz para oponerse a las reglas de una industria para masas, o a los vicios de una escena para hacer llorar. Ella, que abarcó el amplio espectro de la emotividad que va del austero Rejtman al melodrama de Juan José Campanella, enfrenta los dos extremos con igual dignidad.

—Tomemos la escena del bote de *Luna de Avellaneda* (Campanella), por ejemplo: la única manera en que me puede salir es si me siento cómoda. Y si no, empiezo a hacer algo raro para desdibujarme, desarmarme, que es lo que pasa ahí. Lo melodramático siempre va acompañado o definido por los tonos, las pausas que elige el actor. Lo que dice esa escena es una pavada total, pero yo intento pensar en el estado en que está esa persona para vivirlo. En cambio, al espectador le da vergüenza ajena cuando el actor impone ciertas pausas de más.

Cuenta Valeria Bertucelli que cuando leyó el guión de *Mientras tanto*, encontró situaciones, diálogos, maneras de hablar del absurdo que reconoció como ya actuadas, tal vez en una de Rejtman. “Pero las de Martín

me parecen más sórdidas, más melancólicas o decididamente graciosas. Diego no le tiene temor al registro poético. Me gusta que alguien no tenga temor a ponerle una música a algo, a que uno lllore”. Haciendo un recorrido por su filmografía, siempre es implacable con lo que le toca, aunque con una complacencia especial con los comienzos, cuando el hecho de “estar aprendiendo” redimía... “Hay como un chiste entre nosotros y es que ahora hace falta una de Rejtman sobre los '40 (después de *Sil-*

*via...* y *Los guantes mágicos*). *Silvia...* era como en clave de historietita; en *Los guantes mágicos* estábamos más grandes y actuábamos. Antes hablábamos como en cuadritos”. Aunque reacia al teatro (no por reticencia vocacional sino por el rechazo a la rutina horaria) y a la TV, se la recuerda en aparición descollante en un capítulo reciente de *Mujeres asesinas* (en 2005), donde el asesinato de sus dos hijos era más un intento desesperado de salvarlos de sí misma que un desborde de agresión.

—Me gustó hacer ese capítulo de *Mujeres asesinas*. Yo entendí que esa mujer era alguien que lo hizo para cuidarlos de ella misma. Que se consideraba tan monstruosa como para creer que la única manera que tenía de salvarlos era matando. Pero en otros capítulos, la protagonista *se lo coge* y después *lo mata*; me parece más superficial: si es religiosa, está llena de estampitas. Pero, ¿cuánto tiempo tengo para mostrar qué es lo que le ocurre? No hay. Entonces me deprimó un poco y no me dan ganas de hacerlo.

INTERNET GOOGLE COMPRO YOUTUBE

## Un pulpo que crece

El buscador de Internet Google anunció ayer la adquisición por 1650 millones de dólares del sitio web de intercambio de videos YouTube, mediante un trueque de acciones. Además, al concluir acuerdos con importantes firmas de la música y la televisión, como Warner Music y Sony BMG Music, el gigante de Internet Google y el sitio de videoclips YouTube abren camino a un acercamiento, eliminando por adelantado los riesgos de juicios por piratería. El acuerdo se convirtió en la mayor adquisición de la historia de Google, atraído por la publicidad que puede generar YouTube y sus 100 millones de videos vistos a diario. Existía un handicap importante: buena parte de los videos que constituyen el éxito de YouTube son extractos pirateados de emisiones de televisión o de clips de artistas. Varios grandes grupos de medios amenazan con entablar juicios

contra YouTube que, según algunos analistas, podrían matar el sitio web. Los potenciales ingresos publicitarios generados por un video amateur de un “gag” doméstico son en efecto mucho menores que los de un extracto de un exitoso programa televisivo, como la reproducción de las bromas de humoristas de moda que se pueden ver en YouTube. Para conjurar ese riesgo, Google, YouTube y cuatro grandes firmas de medios anunciaron ayer acuerdos por los que autorizan la difusión de extractos de catálogos, en base a un reparto de los ingresos publicitarios. Otra novedad: esos acuerdos prevén que Google y YouTube pondrán en práctica un sistema de detección y filtro de contenidos pirateados que se incluyan en los videos amateurs, para que las grandes firmas de televisión y música puedan retirarlos o valorar su contenido a través de la publicidad.

CONEXION  
PRIMAVERA-VERANO

**FiberTel**  
La Banda Ancha

4778-6600 | 0810-122-FIBER (34237) | www.fibertel.com.ar



# Los límites de la convención

POR ALBERTO GOLDENSTEIN \*

Como fotógrafo siempre me atrajo indagar los límites de la convención, del canon.

También surgió en mí con naturalidad ejercer una tarea docente, aunque nunca la había imaginado bajo la forma de curaduría de una fotogalería. Tampoco fui un adherente a la idea de abrir un nuevo espacio dedicado a la especificidad de la fotografía cuando era tiempo de que ésta dejara de estar segregada de las artes plásticas. En aquel momento, y salvo muy esporádicas excepciones, las obras fotográficas aún ocupaban un lugar bastante marginal en el circuito de las galerías de arte —consecuentemente, en el mercado— y también en la crítica de arte. Antes de 1991 casi no existía la crítica o la reseña de fotografía en los suplementos culturales de los medios gráficos.

De modo que, cuando para 1994 el Rojas entra en una reforma edilicia y la Dirección me propone la creación de una fotogalería, se me presenta la duda: fotografía en fotogalería, ¿sí o no?

Reconocí, entonces, un importante vacío informativo en torno de este medio y de su historia por parte de críticos, artistas plásticos y curadores. A medida que desde el arte internacional llegaba una mayor presencia de la fotografía, la necesidad de información también crecía. Escuché a un curador señalar una dificultad al evaluar una fotografía: si ésta es medianamente legible, entonces siempre parece funcionar. Y alguna razón tenía, ya que una superficie pintada no es necesariamente una pintura, pero una foto siempre es una foto.

Por otra parte, los espacios específicos de la fotografía exhibían muestras de fotógrafos que en general producían ligados a los parámetros tradicionales de la práctica fotográfica, y desvinculados de los movimientos en el arte contemporáneo. Lo autoral prevalecía sobre lo artístico. Y el blanco y negro sobre el color.

Esta doble perspectiva constituyó la base de sustentación para abordar la apertura de un espacio físicamente pequeño en comparación con los existentes hasta el momento, que funcionara como campo para el de-

**Desde su inauguración en 1995, el espacio dedicado a las fotos en el Centro Rojas ha sabido con gesto pionero generar una nueva mirada en la fotografía local, gracias a su curador, Alberto Goldenstein. Acaba de publicarse el libro de la Fotogalería, que será presentado en noviembre.**



“Capilla en el santuario de la Difunta Correa”, 1999; foto de Estela Izuel.

sarrollo de discursos no extensos —por las limitaciones del espacio— y tampoco necesariamente sociales o sociológicos —que era un tema central y reiterado en las producciones autorales—, así como para la exploración formal tanto en la obra como en las ideas sobre montaje y objetualización de la fotografía.

A partir de estas premisas, consideradas en un plano más bien abstracto o ideal, la construcción fue delineándose en una programación que combinó muestras de jóvenes fotó-

grafos exhibiendo trabajos que se despejaban de la convención, con la de fotógrafos más reconocidos que presentaban obras y proyectos nuevos, o bien exploraciones alternativas a sus trabajos centrales.

Me interesó incluir fotógrafos e ideas de todas las tendencias —evitando el cliché— y también potenciar la vecindad y comunión con la galería de arte del Rojas dirigida por Gumier Maier primero y más tarde por Alfredo Londaibere.

Esta coincidencia, que se corporizaba en las inauguraciones simultáneas en ambas galerías, fue también el disparador para que fotógrafos y plásticos se encontraran viendo plástica y fotografía, mezclados pero también diferenciados. Esto constituyó un fenómeno prácticamente inédito hasta ese momento en Buenos Aires, al igual que el diálogo y las diversas sintonías que se generaban entre las muestras y espacios.

Durante los primeros años fueron invitados a exponer fotógrafos de casi todas las tendencias: artistas fotógrafos, artistas plásticos con obra fotográfica, documentalistas, fotógrafos de moda y fotoclubistas. A partir de allí, la fotogalería se fue nutriendo cada vez más de las convocatorias anuales de proyectos que han venido creciendo año a año, en volumen y calidad. La condición aglutinante de todas estas producciones es la cualidad visual de las obras, la exploración de las potencialidades del lenguaje, y el acto fotográfico como hecho artístico.

Hoy la fotografía está completamente insertada en el campo del arte contemporáneo y muchos de los fotógrafos que presentaron su pri-

mera muestra en la fotogalería del Rojas desarrollan una carrera artística relevante.

Contrariamente a mis creencias, la fotografía parece conservar aún una multiplicidad de planos de significación que la sostienen en un universo propio, por lo cual es posible que las galerías especializadas sigan tenien-

## Idas, vueltas y un ciclo

Alberto Goldenstein (Buenos Aires, 1951) abandonó en 1980 su carrera en Economía y se mudó a Boston (EE.UU.), donde se formó en la New England School of Photography, entre 1981 y 1983. En 1995 creó y comenzó a dirigir la Fotogalería del Centro Cultural Ricardo Rojas (UBA). Además, se desempeña allí como docente y responsable pedagógico del área de cursos de fotografía desde 1990. Ha dictado seminarios y clínicas de obra fotográfica en diversas ciudades de la Argentina. Su trayectoria como artista abarca muestras individuales y/o grupales en Buenos Aires, México, Madrid, Berlín y Zurich. Sus fotografías forman parte de las colecciones del Museo Nacional de Bellas Artes, Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Museo Castagnino de Rosario, del Malba y de otras colecciones privadas de la Argentina y el exterior.

Diez años de permanencia y desarrollo de un espacio dedicado a la fotografía contemporánea argentina en el Centro Cultural Rojas de la Universidad de Buenos Aires constituyen de por sí un ciclo e invitan a una revisión. El libro que acaba de publicarse intenta revisitar la historia de la Fotogalería del Rojas, desde su apertura en 1995 hasta 2005, reuniendo obras y fotógrafos en una sucesión de imágenes que permitan una visión cartográfica del período y acaso un pensamiento acerca de la fotografía como arte. Para ello el volumen incluye una antología de 30 de las 70 muestras que tuvieron lugar en estos diez años, en las que cada fotógrafo está representado por dos imágenes: una que formó parte de su muestra en la Fotogalería, y otra actual que informa acerca del curso posterior de su obra.

do razón de ser. La fotografía es un arte sin lugar a dudas, pero lo más apasionante es que también puede no serlo y aun así ser valiosa o conmovedora. Y esto la convierte en única.

\* *Fotógrafo y docente; curador de la Fotogalería del Rojas. Prólogo del volumen recién editado por Libros del Rojas.*



Foto sin título de Eduardo Arauz; 2000.



“Yo cacto”, 1995, foto de Res; 1600 x 500 cm.



## CARTELERA

# CINES

### EL VIENTO QUE

### ACARICIA EL PRADO

(U.K.-Irlanda) Dir.: Ken Loach. P/16. **Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs.

### LOS SUICIDAS

Dir.: Juan Villegas, con Daniel Henderler. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.10 y 21.55 hs. (Sala 1)

**LA PUNTA DEL DIABLO** (Argentina-Venezuela-Uruguay). Dir.: Marcelo Paván, con Manuel Callau. P/13.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.30, 20.50 y 22 hs.

### MI OTRO YO

(Francia). Dir.: Francis Veber. S/R. **Atlas Santa Fe**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.45 hs.

### AMIGOS SALVAJES

Dir.: Jill Culton-Roger Allers-Anthony Stacchi. (En cast.) S/R. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

### LA CANCION MAS

### TRISTE DEL MUNDO

Dir.: Guy Maddin, con Isabella Rossellini. P/13.

**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 20 y 22.30 hs.

### GUARDIANES

### DE ALTA MAR

Dir.: Andrew Davis, con Kevin Costner y Ashton Kutcher. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### BALLETS RUSSÉS

(Documental) Dir.: Daniel Geller-Dayna Goldfine. S/R. **Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 16, 18.10 y 20.20 hs.

### AGUA

Dir.: Verónica Chen. P/13. **Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22.30 hs.

### A TRAVES DE SUS OJOS

con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

### BAÑEROS 3

(Todoroseros) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

### BIALET MASSE

(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 hs.

### CAMINANDO

### SOBRE EL AGUA

(Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20 y 20.40 hs.

### CARS

(En cast.) S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 hs.

### DOBLE PROGRAMA

Dir.: Alejandro Millán Pastorí. P/13. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 hs. (Sala 2)

### EL CAMINO

### DE SAN DIEGO

Dir.: Carlos Sorín. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19.30 y 21.40 hs. (Sala 2)

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.20 y 20.10 hs.

### EL CENTINELA

con Michael Douglas. P/13. **Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.45 hs.

### EL DIABLO

### VISTE A LA MODA

con Meryl Streep. S/R. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y.sáb. trasn. 1.15 hs.

### EL EXILIO

### DE SAN MARTIN

(Argentina-Documental) Dir.: Alejandro Areal Véléz. S/R. **Palais de Glace**. Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.50, 17.40 y 19.20 hs. (Lun. cerrado)

### EL RATON PEREZ

Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.40, 16.10 y 19.20 hs.

**EL TIGRE Y LA NIEVE** (Italia), con Roberto Benigni. P/13. **Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 18.15 y 22.20 hs.

### FUERZA AEREA

### SOCIEDAD ANONIMA

Dir.: Enrique Piñeyro. S/R. **Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.30 y 20 hs.

### GARFIELD 2

Dir.: Tim Hill. (En cast.) S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs.

### JORGE, EL CURIOSO

Dir.: Matthew O' Callaghan. (En cast.). S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

### JUDIOS EN EL ESPACIO

Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Llinás. S/R.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 18.40 hs.

### LA CASA DEL LAGO

Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.20, 15.20, 17.20, 21.30 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### LA CONDESA BLANCA

Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

**LA NOVIA SIRIA** (Francia/Israel-2004) Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass. S/R.

**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 y 21.40 hs.

### ANT BULLY

(Las aventuras de Lucas). (En cast.) S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.30, 17.40, 19.20 y 21 hs.

### LAS MANOS

Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 hs. (Sala 2) **Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18 y 20.10 hs.

### MIAMI VICE

Dir.: M. Mann, con C. Farrel y J. Foxx. P/13.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs.

### MIENTRAS TANTO

Dir.: Diego Lerman, con Valeria Bertuccelli. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.10, 16.55, 18.40, 20.20 y 22 hs. (Sala 3) **Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 18.20 y 22.10 hs.

### MONSTER HOUSE

(La casa de los sustos) Dir.: Gil Kenan. S/R.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### NUESTRA MUSICA

Dir.: Jean Luc Godard. P/13.

**Cosmos**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 18.30 y 23.10 hs.

### PATORUZITO 2

(Lagranventura) Dir.: J.L. Massa. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 17.50 y 21 hs.

### PIRATAS DEL CARIBE

"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En cast.) P/13.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

### QUE SEA ROCK

Dir.: Sebastián Schindel. S/R.

**Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.50 hs.

### REGRESIONES DE

### UN HOMBRE MUERTO

Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.30 hs.

### REMAKE

Dir.: Roger Gual. P/13. **Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.40, 18.10 y 21.40 hs.

**ROSARIO TIJERAS** (Colombia-México). Dir.: Emilio Maillé. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 18 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 22.40 hs.

### TERROR

### A BORDO

Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Philips. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.20, 15.15, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### TRANSAMERICA

Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.40 y 20.30 hs. P/16.

**Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.25, 20.20 y 22.55 hs.

### TRES SON MULTITUD

con Owen Wilson y Kate Hudson. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### ULTRA TOXIC

Dir.: Jimmy Crispin. P/13

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18 hs. (Sala 2)

### VECINOS INVASORES

Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En cast.) S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40 y 19.40 hs.

**VIVIENDO CON MI EX** Con Jennifer Annniston. S/R.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

### VOLVER

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz y Carmen Maura. P/16. **Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30 y 20.45 hs.

### VUELO 93

Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

# SHOPPINGS

**ATLAS PASEO ALCORTA** Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.

**GUARDIANES DE ALTA MAR**: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO**: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**MI OTRO YO**: 12.40, 14.30, 16.40, 18.40, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.20, 13.30, 14.50, 16.10, 17.30, 18.50, 20.10, 21.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**TRES SON MULTITUD**: 12.30, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**PRINCESAS**: 15.40 y 20.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.50, 18.10 y 22.50 hs. P/13.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**AMIGOS SALVAJES**: 12.50, 14.50, 16.50, 19 y 21.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 23.20 hs.

**MI OTRO YO**: 12.30, 14.25, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.25 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

**GUARDIANES DE ALTA MAR**: 14, 17, 19.55 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.35 hs.

**LA PUNTA DEL DIABLO**: 13.20, 15.40, 17.40, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.10 hs.

**EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO**: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 12.45, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.

**TRES SON MULTITUD**: 13, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.

**TRANSAMERICA**: 12.15, 17.10 y 22 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.

**MIENTRAS TANTO**: 12.25, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.05 hs.

**EL TIGRE Y LA NIEVE**: 12.40, 18 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.

**VOLVER**: 15.20 y 20.30 hs. P/16.

**PRINCESAS**: 14.35 y 19.30 hs. P/18.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**EL DIABLO VISTE A LA MODA**: 13.05, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**GUARDIANES DE ALTA MAR**: 13, 16, 19.35 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**MI OTRO YO**: 12.55, 14.45, 16.40, 18.35, 20.35 y 22.30 hs. S/R. Vie.



Mango y Cynthia Guerra. Libro y dir.: Jazmin Stuart. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**FORO DE IMPRO.** Match de Improvisaciones. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15. **LA VIE EN CROWN.** Dir.: Claudio Martínez Bel. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15. **DEL PUEBLO** Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **SENSIBILIDAD.** Con María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**ARMANDO LO DISCEPOLO.** Libro y dir.: Pompeyo Audivert. Vie.: 21 hs., sáb.: 23.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana")

**PIEL DE CHANCHO.** Con **María Aurelia Bisutti**, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 15. (Sala "Teatro Abierto")

**TUTE CABRERO,** de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia,** Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Gracioli. Sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Carlos Somigliana")

**PETIT HOTEL CHERNOBYL,** de Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti-Paula Andrea López. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Teatro Abierto")

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **VIVIANA FEDERICO** pta.: "De serenata". La cantante recobra en su voz a las cancionistas de la década del 30, Tango y folklore. Con Antonio Bressi-Waldo Fonceca (guitarras) y Julián De Santos (percusión). Vie. 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**RUBEN CELIBERTI** pta.: **"A puro talento"**. Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 20.

**ANGELITO PULICE** (voz y guitarra) pta.: "Tangos nuevos y usados". Con Ruth de Vincenzo (voz y acordeón) y Carlos Filipo (guitarra), Ignacio Peralta (bajo). Vie.: 22.45 hs. Ent.: \$ 8.

**ZAPPING: LA REVISTA TRASNO-CHADA.** Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 20.

**MIRIAN MARTINO:** "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

**NORA RICCI** pta.: "Mitos Urbanos". Con Ariel Argañaraz (guitarra) y Quique Greco (bandoneón). Tangos, valeses y milongas. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 10.

**EL BARDO** (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**DANZA MACABRA,** de A. Strindberg. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto y Alfredo Noberasco. Adapt.: E. Nutkiewicz. Dir.: Gustavo Bonamino. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Sáb.: \$ 20)

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568. **FERNANDO PEÑA...** al cubo pta.: **"Sit Down Tragedy"**. Sáb.: 21 hs.; **"Gracias por volar conmigo"**. Vie.: 21 hs.; **"NLMP"** (ni la mas puta). Vie.: 23.30 hs.

**EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketches, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**ELKAFKA** (Espacio teatral). Llambaré 866. Tel.: 4862-5439. **QUARTETT,** de Heiner Muller. Con **Ingrid Pelicori y Horacio Peña.** Dir.: Rubén Szuchmacher. Mar.: 20 hs., vie. y sáb.: 23.15 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 20 (mar.: \$ 12)

**4,48 PSICOSIS,** de Sarah Kane. Con **Leonor Manso.** Dir.: Luciano Cáceres. Mié.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20 (mié.: \$ 12)

**EJECUTOR 14,** de Adel Hakim. Dir.: Martín de Goycoechea. Jue.: 21 hs., vie.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**TANTO TIEMPO.** Libro y dir.: Vera Czemerinski. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**ERES MI NOCHE DE AMOR,** de Diego Manso. Dir.: Javier Rodríguez. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **VICTOR VICTORIA.** "Bienvenidos al cabaret!!!" Con **Valeria Lynch, Raúl Lavie,** **Fabián Gianola,** Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 17 y 20 hs.

**EMPIRE** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**BALLET FOLKLORICO NACIONAL** pta.: "Tributo a los Maestros". Coreog.: Santiago Ayala- Norma Viola – R. Lastra. Dir.: Nydia Viola. Mar.: 20.30 hs. Ent. libre.

**BACANAZO,** de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís y elenco. Parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Mié.: 17 hs. Ent. libre.

**EVOCANDO A LORCA.** Textos de Federico García Lorca. Con Ana María Palumbo, Patricia Galotta y Carlos Arismendi. Dir.: María de Cousandier. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

**ESPACIO ECLECTICO** Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **JUAN QUINTERO y LUNA MONTI** pta. su último trabajo: "Lila". Vie.: 22 hs. Bono contrib.: \$ 15 (c/consumición)

**DESHILAR EL TIEMPO.** Acerca de la percepción del tiempo y la imposibilidad de olvidar. Cía de títeres "El Ojo Espejado". Dramaturgia y dir.: Carolina Ruy. Sáb.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 10 (c/consumición)

**FM COCO,** de y por Luanda Santanera. Dir.: Cristina Martí. Dom.: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 12 (c/consumición)

**GRAN REX** Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **LA NUEVA LUNA.** Recital en vivo con todos sus éxitos! Vie. 13 y sáb. 14: 21.30 hs., dom. 15: 20.30 hs., lun. 16 de octubre: 20 hs.

**LA CARBONERA** Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **HOTEL MELANCOLICO.** Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**TODOS HABLAN.** Con Julia Catalán, Gabriela Izcovich, Alfredo Martín y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb. y dom.: 21 hs.

**LA COMEDIA I** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**EXIT** (Salí de la puerta que quieras). Para los que disfrutan de la energía y la sorpresa... Grupo "Hecatumba". Dir.: Irina Esquivel. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: \$ 15.

**LA COMEDIA II** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**SOLAS Y... SOLAS!!** La comedia que faltaba, de F. Rodríguez. Con **Karina Buzeki,** **Valeria Kamenet,** **Silvia Levy,** Martín Caminos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Sáb.: 21.15 hs. Pl.: \$ 20 (est. y jub.: \$ 15) **Ultimo mes!** Loc. en vta. con 3 días de anticip.

**LO FRIO y LO CALIENTE,** de Pachó O Donnell. Grupo "Came de Crítica". Con Claudia Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlos Argento. Vie. y sáb.: 23.15 hs.

**LA MANUFACTURA**

**PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**LA CASA ALBA** o "La otra orilla del mar", Sobre el clásico de Federico García Lorca. Dir.: Edgardo Dib. Mié.: 21 hs. Loc.: \$ 10.

**LA MARAVILLOSA**

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 20.

**LA OTRA ORILLA** Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **DEL OTRO LADO DEL MAR.** Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity,** **Jorge Suárez,** **Alejandro Flechner,** **Martin Seefeld.** Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO Stand Up 3.** Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Roccoy Sebastian Wainraich. Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. Sáb.: 23 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**FABIO POSCA** pta.: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

**DIAS CONTADOS.** Con **Cecilia Roth,** **Gustavo Garzón,** **Alejandro Awada** y **Claudia Lapacó.** Libro y dir.: Oscar Martínez. Mié. y jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.10 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón.** Coreog.: Mabel Pimentel-Osca Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA DUDA,** de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro,** **Fabián Vena,** **Magela Zanotta,** **Silvia Baylé.** Dir.: Carlos Rivas. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. **Florencia Peña** es **SWEET CHARITY** Con **Diego Ramos,** Nicolás Scarpino, Griselda Sicilliani, Débora Turza y elenco. Dir.: Enrique Federman. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

**LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" pta.: **QUE NOCHE BARILOCHE.** Con **Fabio Alberti,** **Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 y 22.30 hs.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**VOLEIBOL INTERNACIONAL:** "Argentina-Brasil". Jue. y vienie.; 21 hs. Sup. Pull.: \$ 25; PULL.: \$ 20; Pl. cabecera: \$ 8.

**BOXEO INTERNACIONAL.** "Homanaje a Nicolino Locche". (Dos Títulos del Mundo). Categoría Mosca-12 rounds: **Omar Andres Narvaez** (Argentina) vs. **Walberto Ramos** (Colombia); Categoría Super Gallo-10 rounds: **Marcela "La Tigresa" Acuña** (Argentina) vs. **Yoris Marrugo Franco** (Colombia). Sáb.: 20.30 hs. Ring Side.: \$ 180; Super Pull!.: \$ 150; Pull.: \$ 120; Pl. alta: \$ 60; Pl. cabecera: \$ 20.

**RICARDO ARJONA.** Mar. 17, mié. 18 y jue. 19: 20.30 hs., vie. 20: 20.30 hs., sáb. 21: 22 hs., dom. 22 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 230; Pl. cabecera: \$ 35.

**G-3: JOE SATRIANI-JOHN PETRUCCHI-ERIC JOHNSON.** Lun. 23 y mar. 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. pref. lateral: \$ 120; Pl.: \$

120; Pl. lateral.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 100; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 45.

**MADERA DE SUEÑOS**

Jufre 375. Tel.: 4777-1015. **MARGA GRAJER y RUTH VIL-CHANSKY:** "Juglares del Shabat". y Cantos y cuentos judíos. Dir.: Saul Cherro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**LA ROCA** (papeles de mujer). Con Susana Di Geronimo y Stella Matute. Libro y dir.: Cristina Scofet. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "La Ranchería")

**HAY QUE APAGAR EL FUEGO,** de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

**MARGARITA XIRGU**

Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817.

**AMIR THALEB** y "The Arabian Dance Company" pta.: "Sharkiah" (lo que yace oculto detrás de la arenas del desierto). Particip. especial: **Maíada.** Sáb.: 22 hs., dom.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

**1/2 MUENDO**

(Club de arte) Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

**CLUB EL TANGAZO** (Milonga y caba- rel). **Los Cometrabás:** Dailia, Leandro Rosati, Teresa López, Marcela Lasarte y José María Leal. Dir.: Leandro Rosati. Humor, canto y danza. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 10)

**MOLIERE**

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**ROBERTO PIAZZA** en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza.** Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 40 (jub. y estud.: \$ 20)

**NINFAS.** Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigo. Vie.: 23.30 hs. Pl.: \$ 25 (jub. y estud.: 50 % desc.)

**TRIPTAP.** Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**KA'BALA.** Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

**MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**FILOMENA MARTURANO,** de Eduardo Dellipulo. Con **Betiana Blum,** **Hugo Arana,** **Nya Quesada,** **Walter Balzarini** y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!** de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz.** Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs.

**MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS,** de Manuel Puig. Con **Dominique Sanda** y **Cristina Banegas.** Dir.: Luciano Suardi. Mié.: 19 hs., jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **MIGUEL MATEOS** pta.: "Una mirada a los clásicos". Vie. 3 de noviembre: 21.30 hs.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **JUEGOS A LA HORA DE LA SIES- TA,** de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 12.

**UN MISMO ARBOL VERDE,** de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel.** Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs.

**DE PROFESION MATERNAL,** de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. Dom. 19 hs. Pl.: \$ 12.

**PICADILLY**

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**CHICAS CATALICAS,** de Cassey Kurtli. Con Verónica Linás, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 20.15 hs. Pl.: \$ 35.

**VENECIA,** de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs

**PREMIER** (Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MAS LOCA QUE UNA VACA,** de Hugo Sofovich. Con **Tristán, Adriana Salguero,** **Joe Rigoli,** Natalia Fava, Gabriela Mandato, Cintia Fernáez y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

**REGINA-TSU**

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**, de Edward Albee. Con **Arturo Puig,** **Selva Aleman,** **Eleonora Wexler,** **Claudio Tolcachir.** Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorrens-Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **CONVIVENCIA,** de Oscar Viale. Con **Marcelo Mazzarelo,** **Horacio Roca,** **Victoria Carreras,** **Marcelo Melingo** y **Gabriela Sari.** Dir.: Rubén Stella. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**LA VALJIA,** de Julio Mauricio. Con Pato Machado, Marcela Bonete y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**TALLER DEL ANGEL** (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO,** de Jaime Salom. Con Fernando Cervoín, Nicolás Mazzone, Paula Villanustre y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**TIMBRE 4**

Boedo 640. Vie. de Mayo 1265. **JORGE LISISTRATA.** Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca.

Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN.** Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15.

# CHICOS

**SARMIENTO** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA ZAPATERA PRODIGIOSA,** de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES** (Sala "Luiza Vehlil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**LA FLAUTA MAGICA.** Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION** Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**PULGARITA.** Teatro Negro con títeres y objetos, sobre le cuento de H. C. Andersen. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 16 hs., dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Solidaridad")

**LA "O" DE ODISEO.** Grupo "Calipso". Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Teatro en el Auditorio, circo ("Carambola Trío"), títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (Sáb. y dgo.: \$ 12; menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Teatro en el Auditorio, circo ("Carambola Trío"), títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (Sáb. y dgo.: \$ 12; menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EN EL PAIS DE PERBRUMON...** **Todos los cuentos en un cuento,** de Carlos Vittorello. Una obra para chicos, hecha por actores con capacidades diferentes. Dir.: Lito Cruz. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 10.

# CONCERT

**ALMATANGO** Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...

**LA SINIESTRA** "Quinteto tango". Gabriela Bemasoni (piano), Emiliano Lorenzo (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Mayo y Gabriel. Artistas invitados. Mié.: 21 hs.

**BAR SUR** Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show.** 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO** Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763. **GUILLERMO GALVE** y "Trío Zunini". Tangos Clásicos. Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 30 (c/1 consumición)

**RODRIGO DE LA SERNA** (guitarra y voz) y su Grupo "Yotivenico". Tangos. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**ESTEBAN MORGADO** (guitarra), con Leo Dujatovich (piano) y Quique Condomí (violin). Artista invitada: **Sandra Mihanovich.** Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO** Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**LOS NEGROS DE MIERCOLES.** Agrupación musical afroperuana. Dir.: Hubert Reyes. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**FALSOS PROFETAS** (10º Aniversario: Martín de Elizalde (voz, piano y acordeón),





## CONTRATAPA

Por David Viñas

No es un género que me resulte fácil la apología. Sobre todo si el objeto de semejante ademán es alguien que está vivo y participa de cierto poder, e inevitablemente, de manera lateral, parece solicitar una entonación *cortesana*. “Lamentable.” Pero si deslizándome, mediante la ambigua hospitalidad de los sinónimos, reemplazo la apologética por una memoria vindicatoria, reconozco que no sólo se trata de una franja posmortem sino que requiere una voz amortiguada –digamos– conjuratoria de toda tentación más o menos lisonjera.

—Y no me refiero a un problema de nominalismo,

sino que estoy reconociendo aquí mis limitaciones.

Podría haber sido una secuencia de *La dulce vida*: una estatua intimidatoria del Generalísimo ecuestre flotando en el aire por encima de una plaza de Zaragoza. El presunto heroísmo del bronce arrancado de su pedestal por una grúa del municipio. Y como el epígrafe al pie de la foto comentaba maliciosamente lo efímero de las glorias mundanas, me acordé de Claudio Sánchez Albornoz: allá por 1950, siendo mi profesor de historia, solía repetir “Los muertos que vos matáis...”, mientras se sacudía, con regocijo, la bufanda muy roja y de flecos enredados. Explicaba: “Franco acaba de despojarme de la ciudadanía”. Creo recordar, también, que amagaba a lo largo de la calle Viamonte, con un enérgico corte de manga. Sánchez Albornoz era entonces presidente de la República Española en el exilio; ya tenía más de setenta años y esas expansiones lo rejuvenecían.

Contra Franco. Se reía de Franco. Pero no se encarnizaba con la voz atiplada del generalísimo ni con sus notorias destrezas de estratega. Albornoz prefería hablarnos de Alfonso el Sabio y de sus monedas que apelaban a su tolerante reinado de “las tres religiones”.

—Nada de caudillo de España por la gracia de Dios. ¿Franco? —fingía interrogarnos— Un sacris-

tán, como lo definió Hitler después de la entrevista de Hendaya.

Los miércoles y los viernes en una de las aulas del subsuelo: allí se exaltaba Albornoz con los ojos azules de los mayores herederos del Al-Andalus. “Sus madres eran gallegas”, nos advertía. O la gozaba con una *muaxaha*, escandida sobre la espalda de su amante, recitada por un antiguo poeta cordobés.

Una: —*Aquel encuentro erótico andaluz concluía cuando sonaban las campanas de una iglesia muy próxima.*

Y dos: —*Franco ha sido bendecido por el arzobispo de Burgos, por eso la historia oficial de España huele a catecismo del padre Astete.*

## Un exiliado español



pizarrón. “¡Coño!”, cabeceó varias veces, y como desanimado, bruscamente dio por terminada su clase del viernes.

El *Mediterráneo* de Braudel y el *Erasmus en España* (recién publicados en México) le ocuparon cuatro clases que agregó por su cuenta. Los miércoles, no en el subsuelo sino en el anfiteatro del primer piso. Fue en 1951, en una facultad casi afónica.

Regresó a España después de la muerte del Caudillo. Un argentino televisivo, demasiado servicial, le hizo una entrevista aclamando al viejo republicano por su condición de “modelo”; “ideal” repitió palmeándole la espalda. Don Claudio lo contemplaba en silencio y arqueaba sus cejas mefistofélicas.

—Lo vi por última vez en Buenos Aires rezando, solo y de pie, junto a la última fila de bancos de la capilla de un hospital en la calle Las Heras.

## CARTAS

### Duhalde

Como miembro de la Argentine Chevening Alumni Association (ACHA) me siento aludido por la nota publicada el día 20/8/2006 por Horacio Verbitsky. Partiendo del respeto por la producción periodística de Verbitsky, entiendo que la nota “Duhalde Not Dead”, en la cual se adjudica a la ACHA la resurrección política del ex presidente a partir de un encuentro con la asociación (finalmente no realizado), está construida desde falsos estereotipos. Al estilo del fallecido humorista Adolfo Castelo, el artículo es una asociación libre de ideas partiendo de la pertenencia laboral del presidente de la ACHA, Matías Campodónico, y del vicepresidente, Andrés Zenarruza, quienes trabajan en la consultora Burson-Marsteller y en el Citigroup, respectivamente. Esta situación no autoriza a vincular a dichas personas con los clientes de las entidades donde trabajan, y menos aún con los clientes que tenían hace tres décadas la consultora y la financiera. Aun así, si Verbitsky hubiera hecho una investigación más a fondo se habría dado cuenta del pluralismo institucional de los miembros de la ACHA: universidades nacionales, ONG etc. Preocupa la atribución de construir opinión pública a partir de estereotipos, y de descalificar instituciones y personas forzando y urdiendo una vinculación con un pasado al que la sociedad argentina nunca más quiere retornar. Entiendo que tanto el medio como el periodista deberían ayudar a reconstruir la imagen dañada de la Asociación y de las personas mencionadas.

Francisco Martín Suárez  
Profesor Universidad Nacional  
de General Sarmiento

N. de la R:  
La nota no contenía crítica alguna a la Chevening Association, como han reconocido sus propios miembros en el largo debate interno posterior a su publicación. Si sus autoridades han usado mails de Burson-Marsteller y de Citigroup para invitar a una reunión con Duhalde, no es razonable buscar otras responsabilidades de cualquier hipotético desprestigio. Para superar el pasado hay que cuidar el presente.

H. V.

## DESCUENTO DE CHEQUES DE PAGO DIFERIDO

# Una solución efectiva para el desarrollo de tu empresa.

Convertí tu cartera de cheques en efectivo con las mejores condiciones del mercado.  
Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobanksud.com.ar

 **Macro**  
Tu Banco cerca, siempre